

# JAPAN INTERIOR DESIGN

インテリア  
no.144 march 1971

3



シングル・デザインの発想

〈建築家のための墓 精神的家具の立体図表 別荘のためのカタログ〉

スーパースタジオ

THE SINGLE DESIGN

〈THE ARCHITECT'S TOMBS ISTOGRAMMI D'ARCHITETTURA A CATALOGUE OF VILLAS〉

By SUPERSTUDIO



エアーボンの製品はつねに最高の品質と完全な管理のもとに生産されています。



AIRBORNE FURNITURE COLLECTION LIEBHOLDWEISS



日本橋第一大通社 並木本社 東京銀座区赤坂9-6-37 Tel. 403-4461 403-5821 他

大阪支店 大阪市東区北堀町1-7 OMMビルP.O.Box131 Tel. 66-943-2219 他

日本エアーボン株式会社 清水本社 東京都新宿区新宿5-8-24 東京スカシティタワー ビル21F Tel. 429-5441 他

大阪支店 大阪市西区波除町1-7 OMMビルP.O.Box131 Tel. 80-342-2219 他

機密な素材を広く求められています。お問い合わせ先 03-458-1970

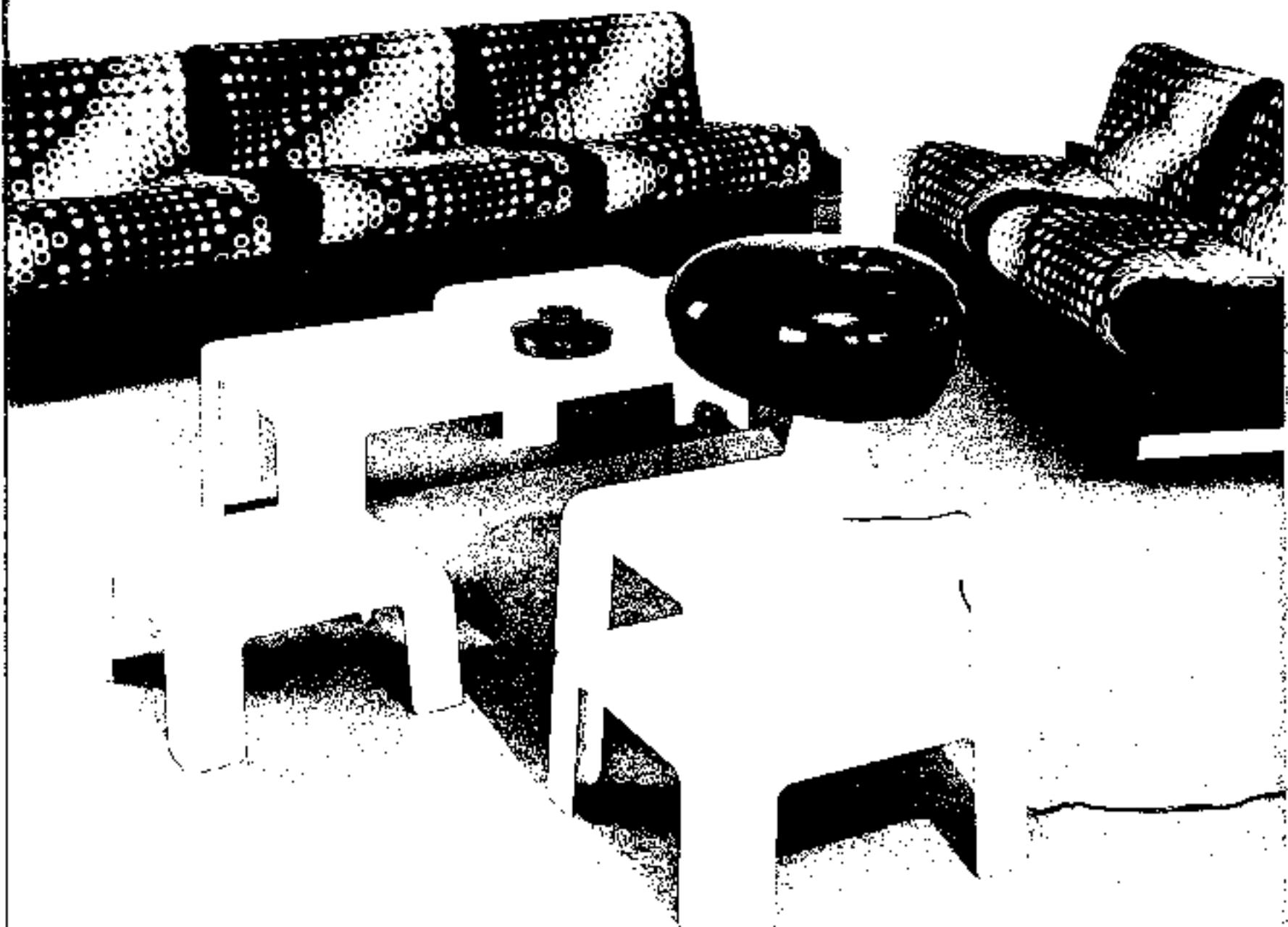
# JAPAN INTERIOR DESIGN

# インテリア

no.144 march 1971

四 次

シングル・デザインの危機—スーパースタジオ	21
建築家の墓・精神的家具の立体圖表、別荘のためのカタログ	26
スーパースタジオの成立とその特徴 文・山口勝弘	36
-----	
東急ビル	37
東京日産ショールーム(オート・パーザージュ) ホウトク六本木ショールーム	38
設計：日本設計事務所	39
大潤萬食料社ビル 設計 原島正義建築設計部	40
-----	
ダンディ・ショーズ(ディエムトリー) デザイン・タカミインテリアデザイン	41
マービー・ショップ(シャッター) デザイン 大阪インテリアアリイン	42
レストラン(チャーチル・プラハ)(ウカリバ)	50
インテリア・デザイン CDアソシエイツ	51
オリヒニ・ムラグのショット・ファニチユア	52
スリーアウンドテーブル・ウォーター 文 横山尚人	53
-----	
エバーリ・シリーズ(マリーン) デザイン 本添和雄	61
世界のID…モダナリア プリオンベガ	65
高橋次郎のスクリート・アート 企画・クラマタデザイン事務所	71
I氏邸 インテリア・デザイン アルフレックス・シャパン	74
-----	



**amanta**

アーデン・マリオ・ペッソーニ

アマンタ、快適さとユニークなスイートなテ  
ザインが生まれた豊かな感覚をもたらす。自由な  
組合によって生活空間に変化とアクセントをつく  
り出すことが可能。豊かな素材とフレ  
ッシュな色彩が若々しさと同時に質感をもたらす。

**C&B  
JAPAN**

地址：C&B JAPAN  
販賣：東京都文京区小石川3-1-1  
TEL：03-3263-3572  
上場：株式会社文京市電鉄4132  
TEL：03-3263-2542

# シングル・デザインの発想

スーパースタジオ

アドリアーノ・ガリーニ、クリスティーナ・ハート、トマ・クランバーン、カルロ・カッラ、セザーレ・ガラ、マリオ・ペルティーリ、ロベルト・ガリーニ

## 〈THE SINGLE DESIGN〉

by SUPERSTUDIO

アドリアーノ・ガリーニ、クリスティーナ・ハート、トマ・クランバーン、カルロ・カッラ、セザーレ・ガラ、マリオ・ペルティーリ、ロベルト・ガリーニ



1= コンティニアス・モニュメント  
THE CONTINUOUS MONUMENT

1 THE CONTINUOUS MONUMENT

Superstudio Design Studio 1970



2 建築家の墓 / 精神的家具の立体図表

2 THE ARCHITECTS' TOMBS

ISTOGRAMMI D'ARCHITETTURA



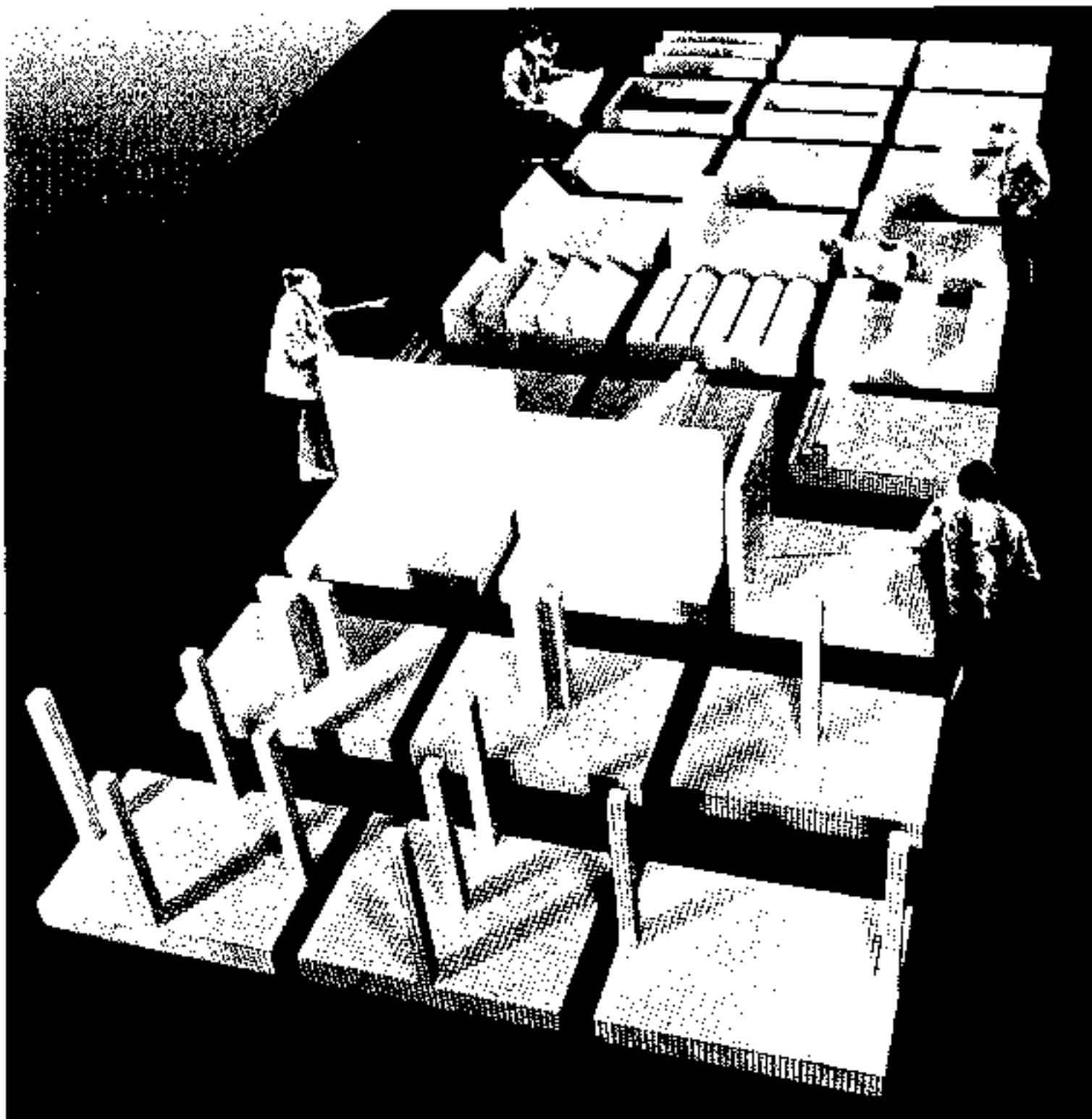
3 別荘のためのカタログ

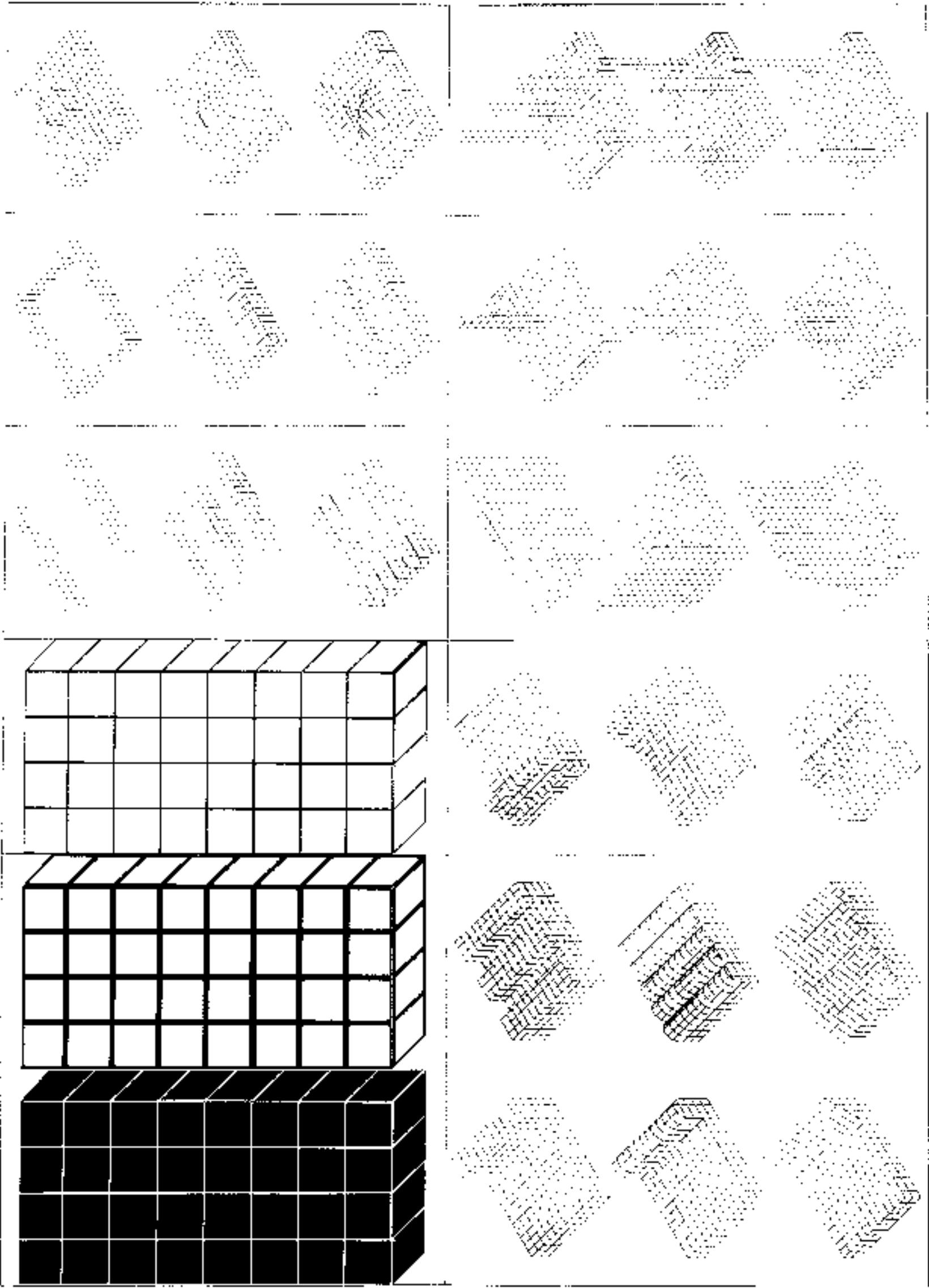
3 A CATALOGUE OF VILLAS

建築家の墓（精神的家具の立体図表）

THE ARCHITECTS' TOMBS  
〈ISTOGRAMMI D'ARCHITETTURA〉

「この精神的家具が、あなた達の、また、誰かの物語である。」  
神話は、皆様のものであるが、それは何者か、なぜか、  
その名前、Istogrammi（アーキテクチャの死せる者）は、何者か、なぜか、  
その設計師は誰か。Istogrammi（アーキテクチャの死せる者）は、  
その名前である。」





## 別荘のためのカタログ A CATALOGUE OF VILLAS

- A 郊外の別荘
  - B 海辺の別荘
  - C 山の別荘
  - D イタリアの別荘

- A SUBURBAN VILLAS
  - B VILLAS BY THE SEA
  - C VILLAS IN THE MOUTAINS
  - D GREAT ITALIAN VILLAS

影响，大凡读书人，无不以学好《诗经》为己任。《诗经》的诗篇，都是先民们在劳动、生活和战斗中创作出来的，是他们对生活的认识、感情的抒发，是他们的思想、理想的表达，是他们对事物的观察、对人生的体验，是他们对社会的批判、对时代的歌颂，是他们对未来的向往、对理想的追求。《诗经》的诗篇，都是先民们在劳动、生活和战斗中创作出来的，是他们对生活的认识、感情的抒发，是他们的思想、理想的表达，是他们对事物的观察、对人生的体验，是他们对社会的批判、对时代的歌颂，是他们对未来的向往、对理想的追求。

「自分全員が極めて不思議な出来事に遭遇する。それが何よりも、うれしい。大抵の事柄は、おおむねそのまゝの形で記録されるのであるが、知識の小窓と謂世界の本筋でもない限り書類でも記録でもない事ばかり。この他の文集を頼み次第この本に入ることの多い小窓の文が、多く収められた「事件」文集である。事件の本筋を物語から外れて生じたか、あるいは、事件の本筋から離れて、想像上或は「夢想」上、或は「妄想」上、或は「幻覚」上の現象が、事件の本筋と並んで記述される事である。たゞ、この「事件」文集は、小窓の文集の中でも最も珍しいものである。

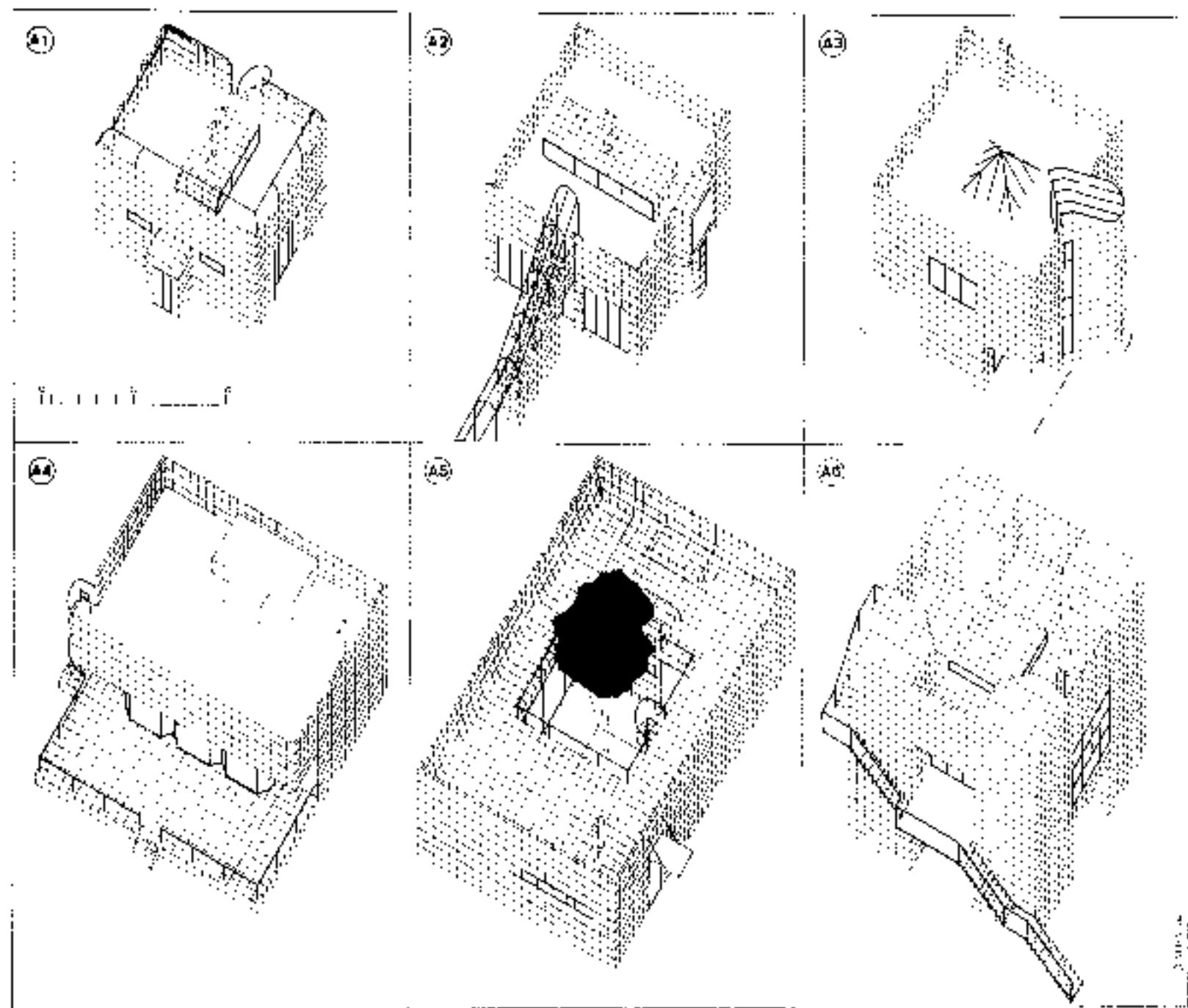
最初的大公国，而到了 15 世纪末，即智者亚历山大时代，这个大公国便已完全不存在了。在那之后的数百年中，俄罗斯帝国又分裂为许多小公国，进而形成沙皇俄国。当时的矛盾是多方面的，最主要的是民族主义和沙皇主义的斗争。17 世纪初年，沙皇彼得一世（彼得大帝）对内镇压反叛，对外扩张领土，使俄国成为一个欧洲强国。彼得一世改革后，俄国的经济、军事、文化等方面都有了显著的改善。然而，在彼得一世之后，俄国又陷入到内战之中，直到 18 世纪初年的叶卡捷琳娜二世（叶卡捷琳娜大帝）时期，俄国才重新崛起。叶卡捷琳娜二世时期，俄国继续对外扩张，特别是在 18 世纪末期，通过拿破仑战争，俄国获得了大片土地，成为欧洲大陆上的一个大国。

羅伯特·諾蘭在《管理的藝術》一書中指出：「規範就是指明如何才能達到目標的細緻步驟。」這就是說，一個公司要達到社會的使命，效能的大小不能只靠頭腦的運作，還需要具備行動力。企業的經營計劃，就是一個最有效的行動方案。它能將企业的目的、使命、使命的達成步驟和行動方案，統合為一個行動方案。這就是說，一個企业有了行動方案，就等於有了行動力。這就是說，一個企业有了行動方案，就等於有了行動力。

Aシリーズ 郊外の別荘 SERIES A SUBURBAN VILLAS

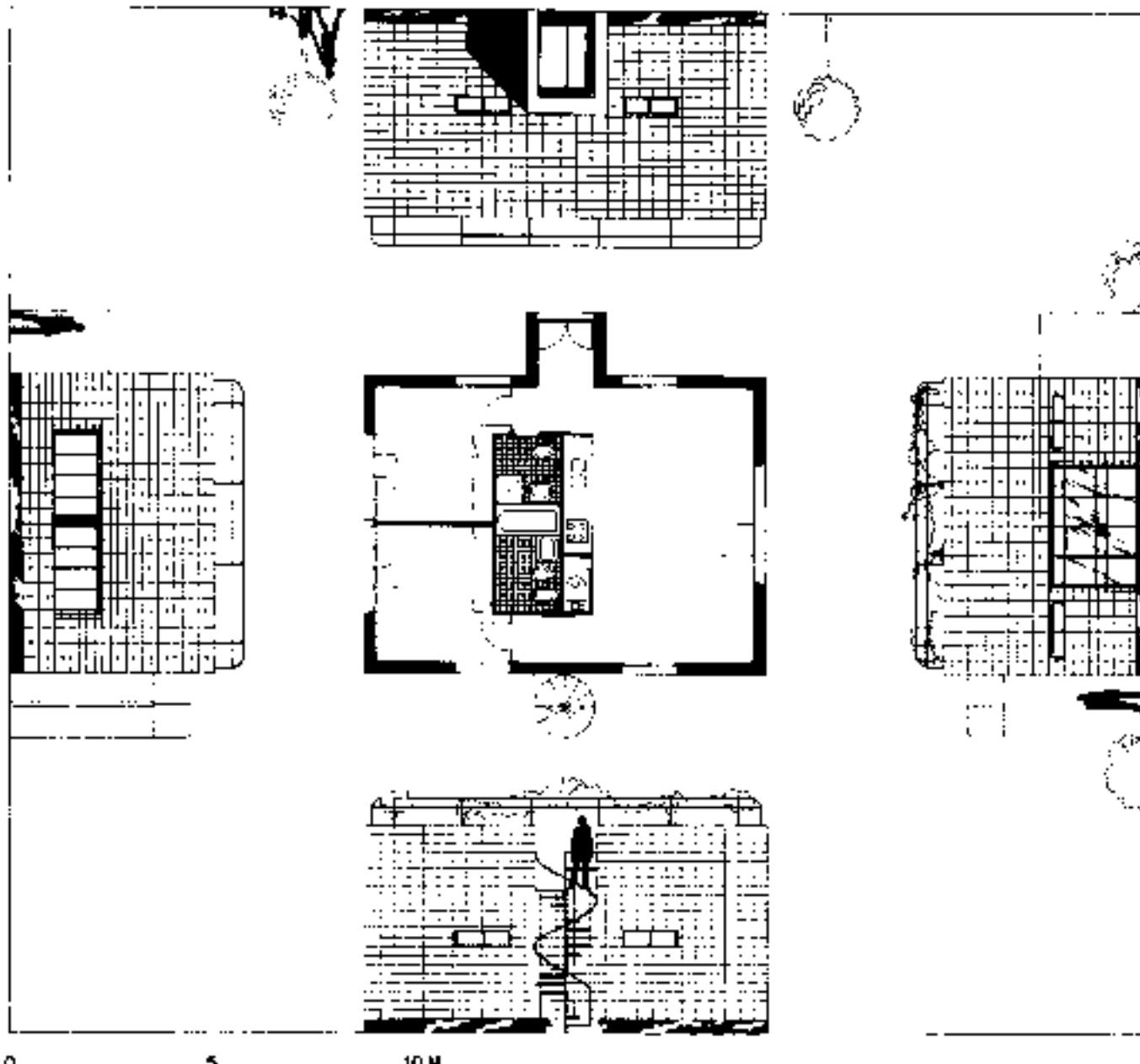
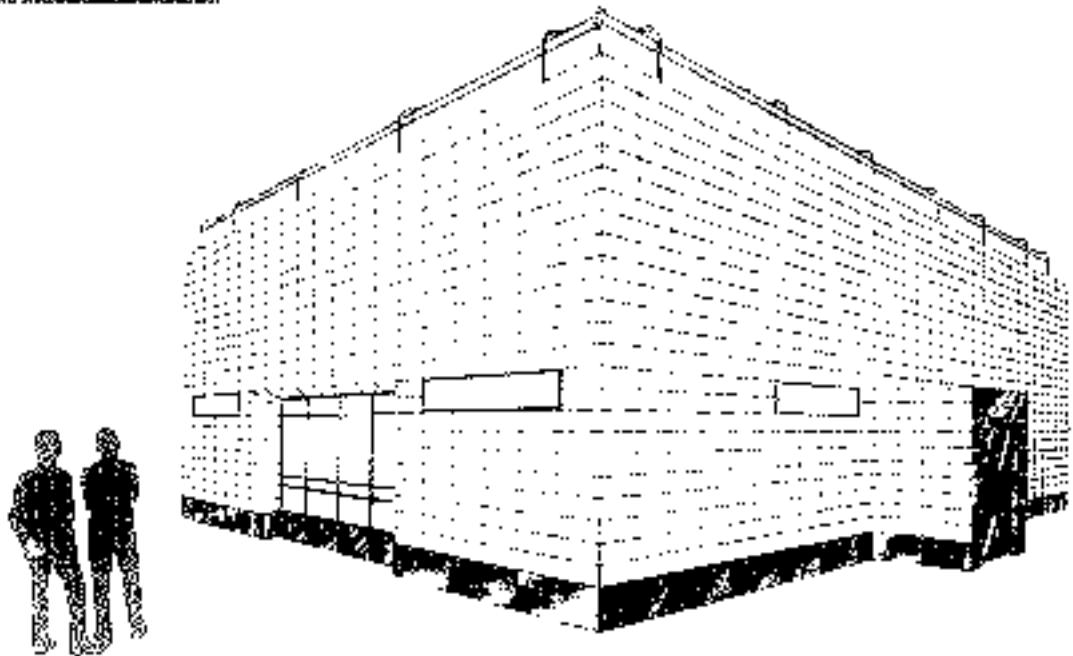
用各种方法，如煮熟、蒸熟、炒熟等方法，使食物的营养素受到破坏。因此，烹调时要特别注意，尽可能地减少高温加热时间，尽量少用油炸、油煎、油炒、油爆等方法，以减少对营养素的破坏。同时，要注意保持良好的生活习惯，保证充足的睡眠，避免过度劳累，保持心情舒畅，增强体质，提高免疫力，从而更好地抵抗疾病的侵袭。

- A-1 本心で、本筋の筋肉を、力をもつ  
 A-2 本心で、本筋の筋肉を、力をもつ  
 A-3 本心で、本筋の筋肉を、力をもつ  
 A-4 本心で、本筋の筋肉を、力をもつ  
 A-5 本心で、本筋の筋肉を、力をもつ  
 A-6 本心で、本筋の筋肉を、力をもつ





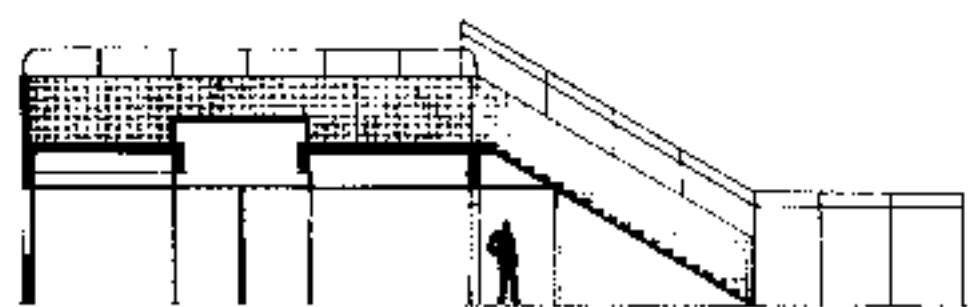
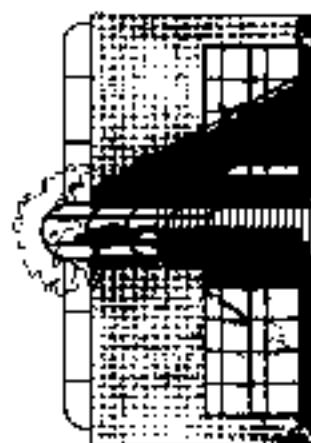
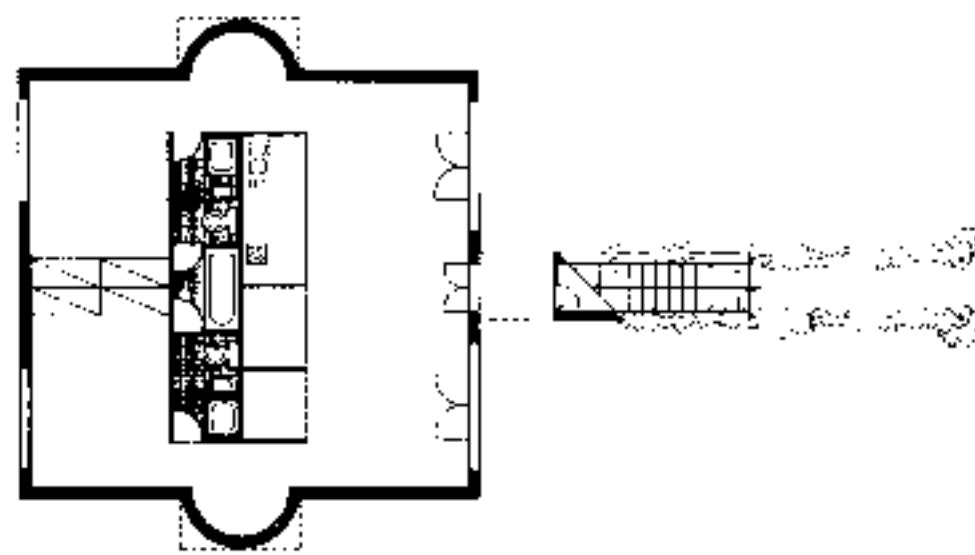
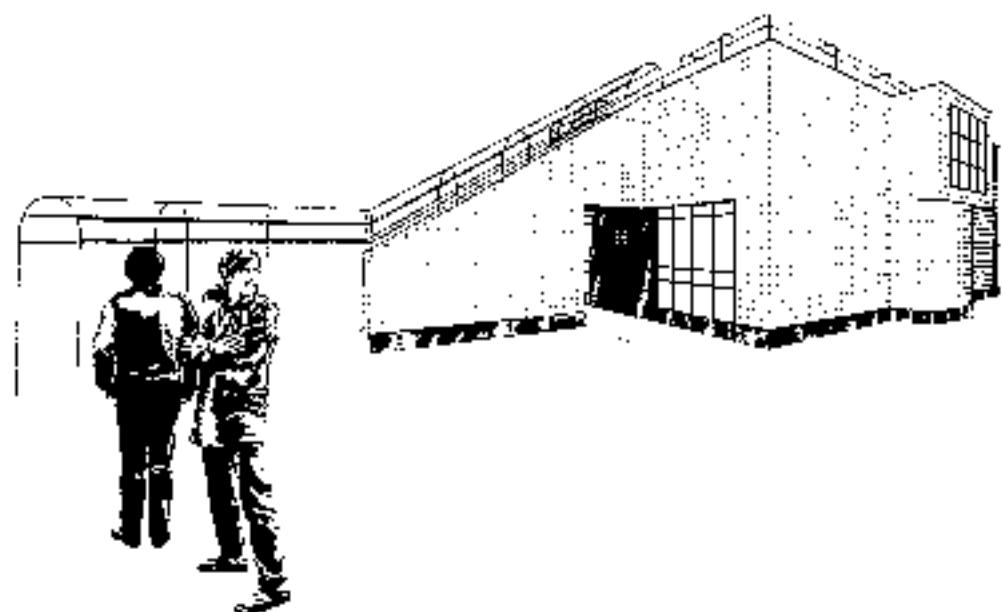
A-1<落ちついた環境のための小さな別荘>  
A-1 < A SMALL VILLA FOR SERENE PLACES >



© A. TAKAHASHI STUDIO INC.



A-2 <モニュメンタルな階段をもつ小さな別荘>  
A-2 <A SMALL VILLA WITH AN ALMOST MONUMENTAL STAIRWAY>

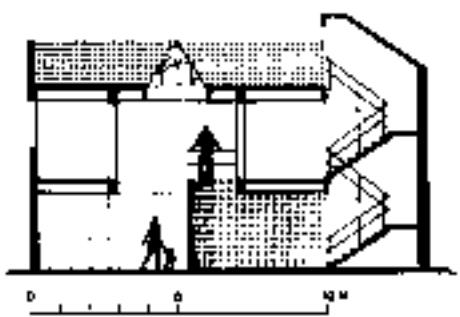
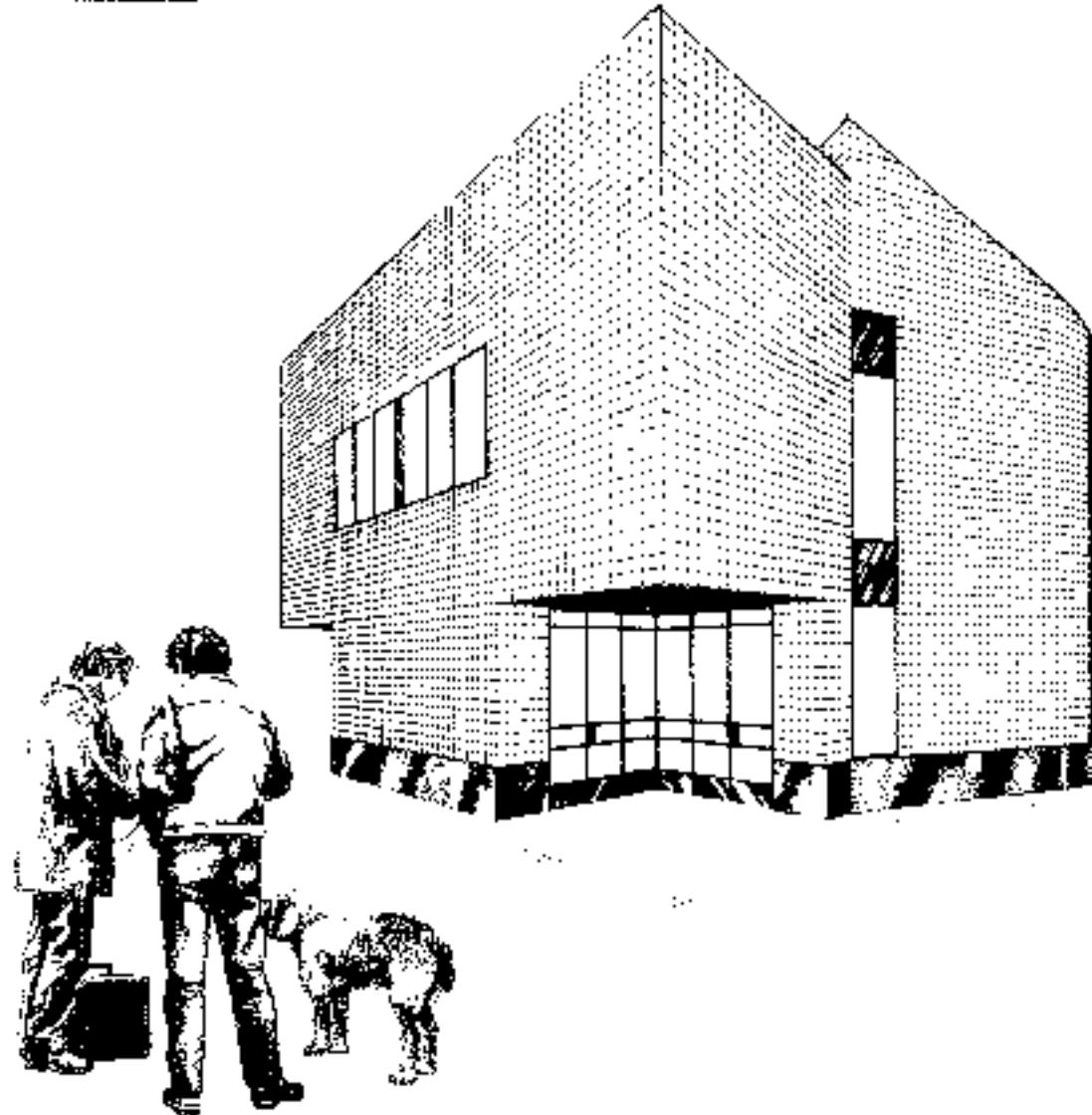


5 10M 15

© A. NAKAMURA / SUPER STUDIO 1988

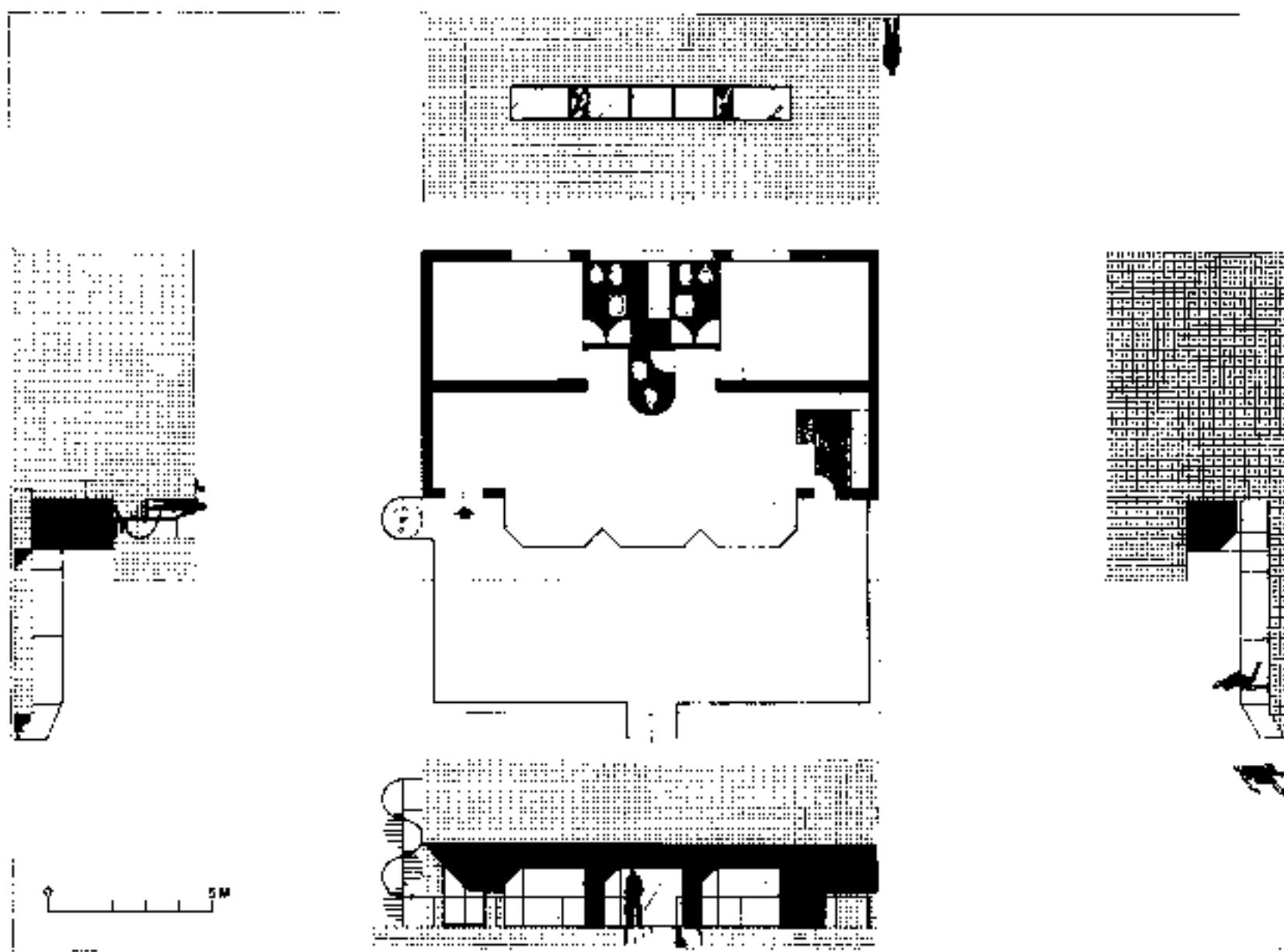
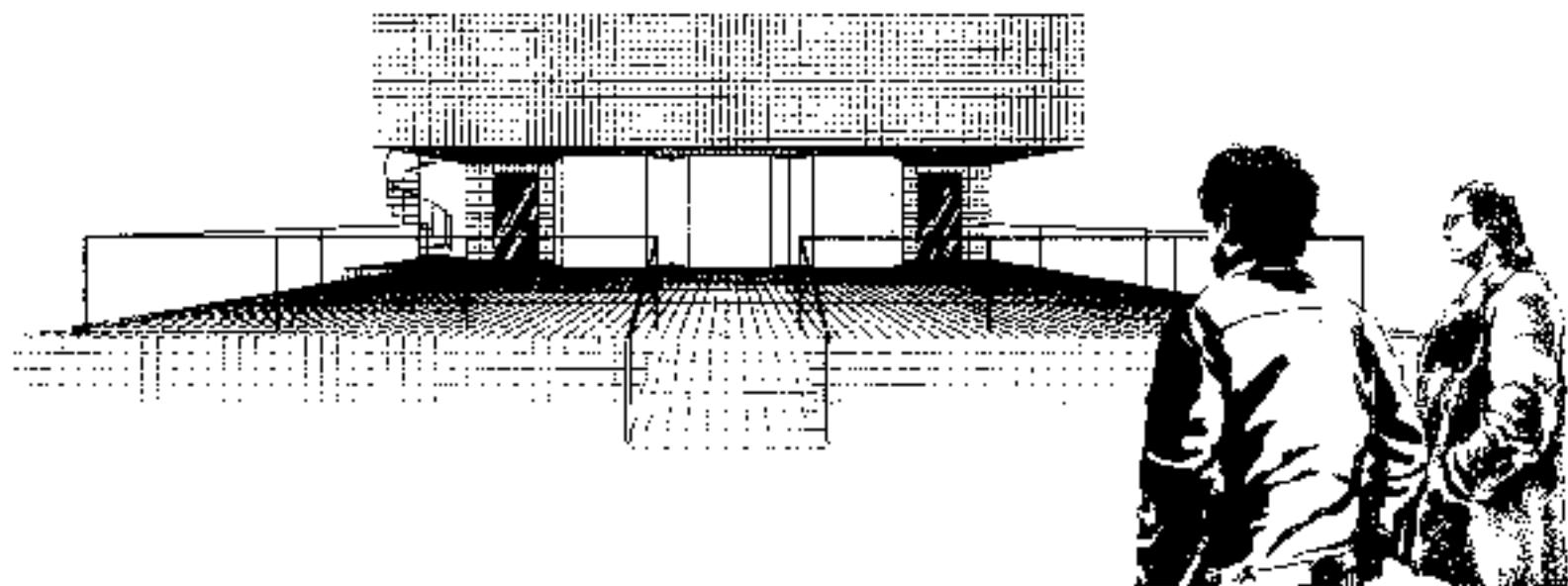


A-3 活気にみちた2階建の別荘  
A-3 'A VERY LIVELY 2-FLOOR VILLA'



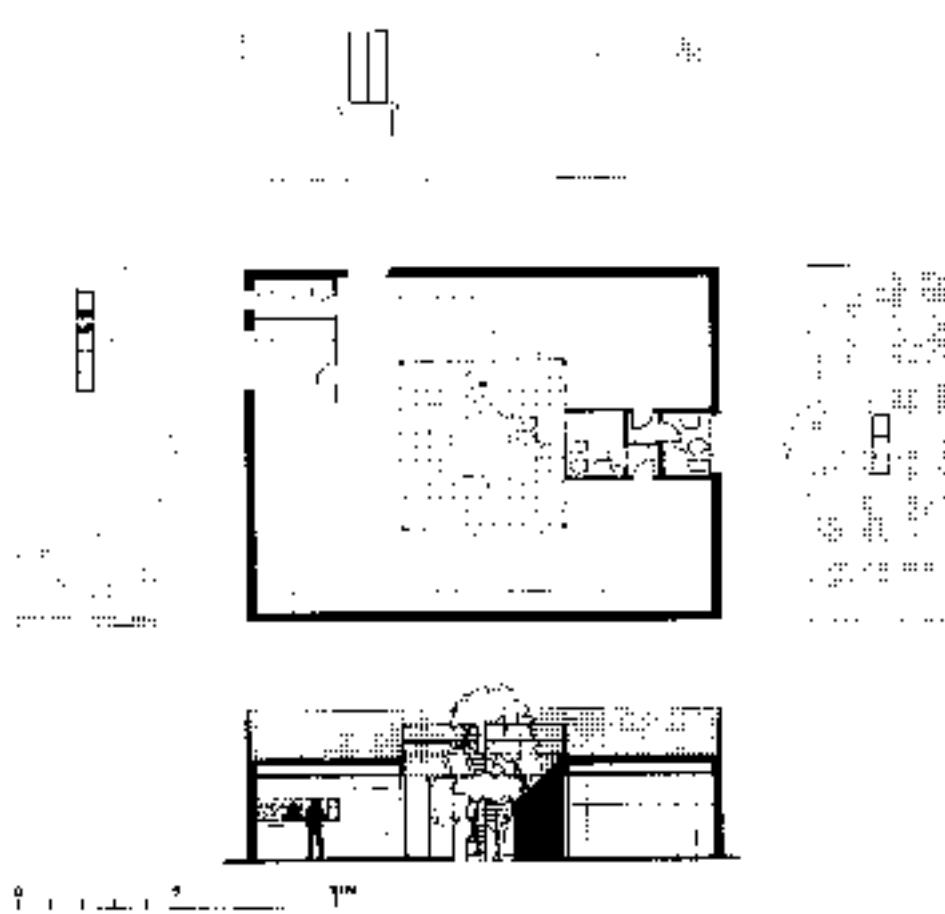


A-4 見晴し窓のある別荘  
A-4 VILLA WITH PICTURE WINDOWS

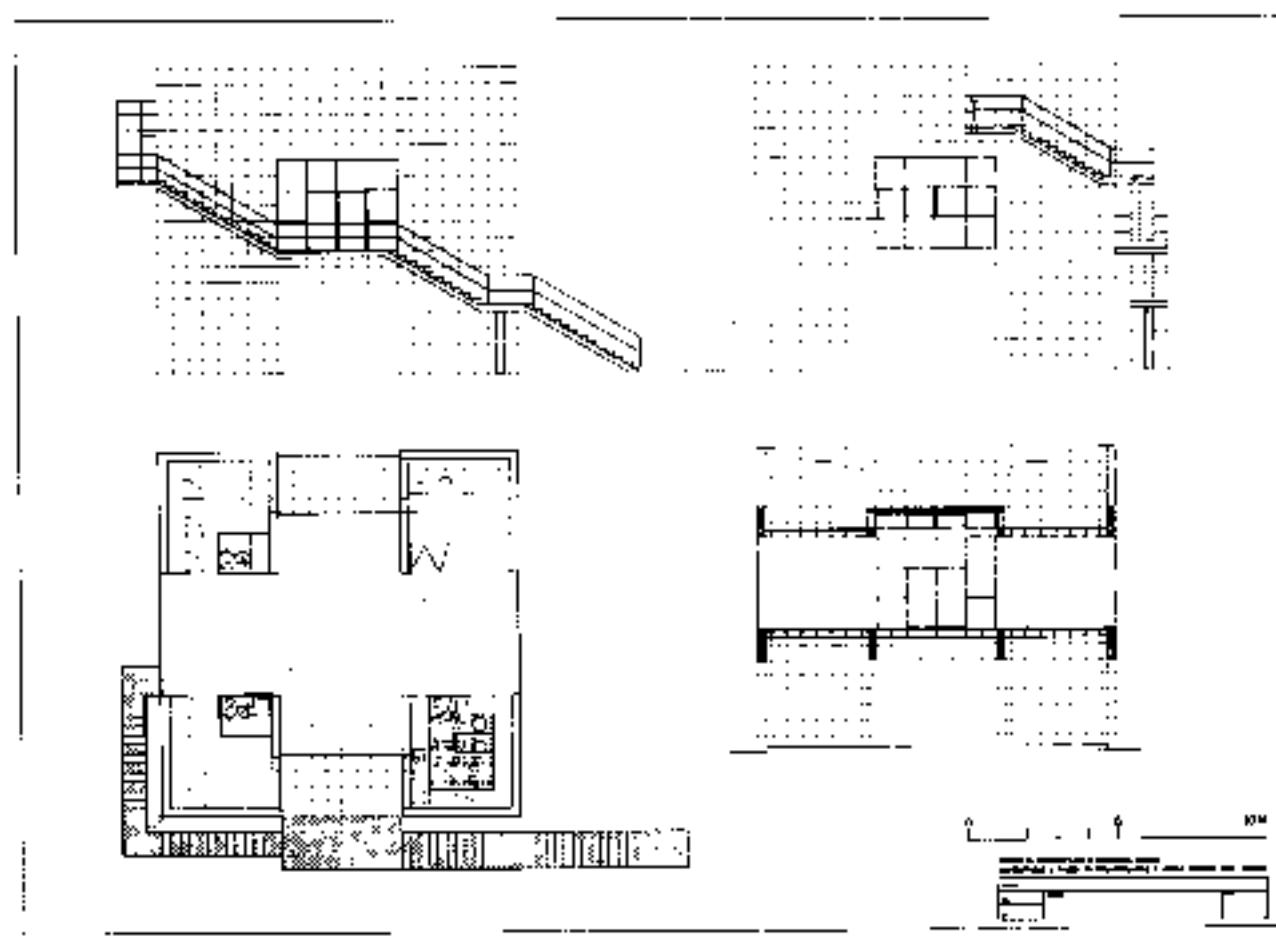




A-5 小さなパティオのある別荘  
A-5 VILLA WITH SMALL PATIO



A-6 立方形の別荘  
A-6 CUBIC VILLA

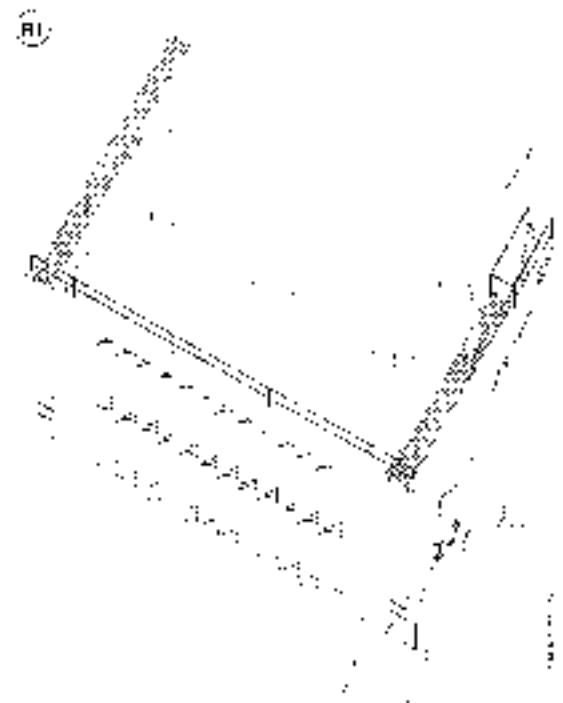




B-1(大きな日よけをもつた海辺の別荘)

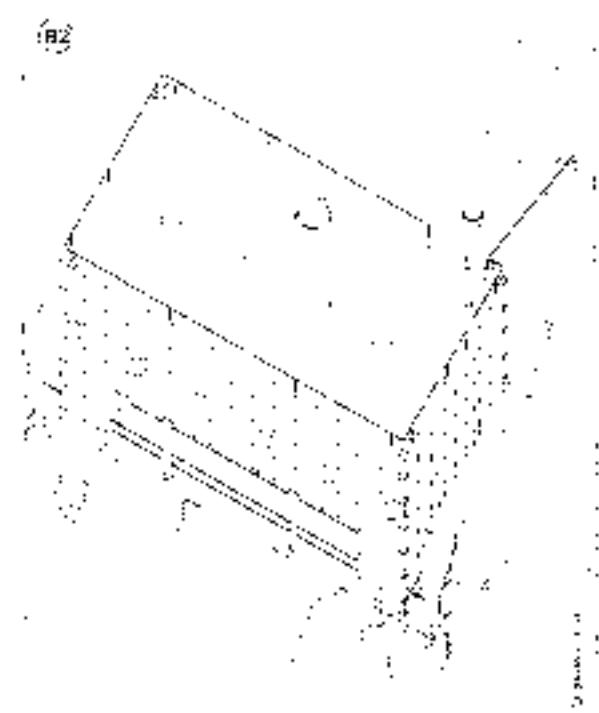
B-1(VILLA BY THE SEA WITH LARGE SUN-SCREEN)

海岸に面した、大きな日よけを備えたサンスクリーンを有する  
アーチ型の別荘。正面は木造の柱で、側面はガラス張り。中  
庭には、白い石造の階段と、木製の椅子があり、花壇や砂  
遊び場がある。



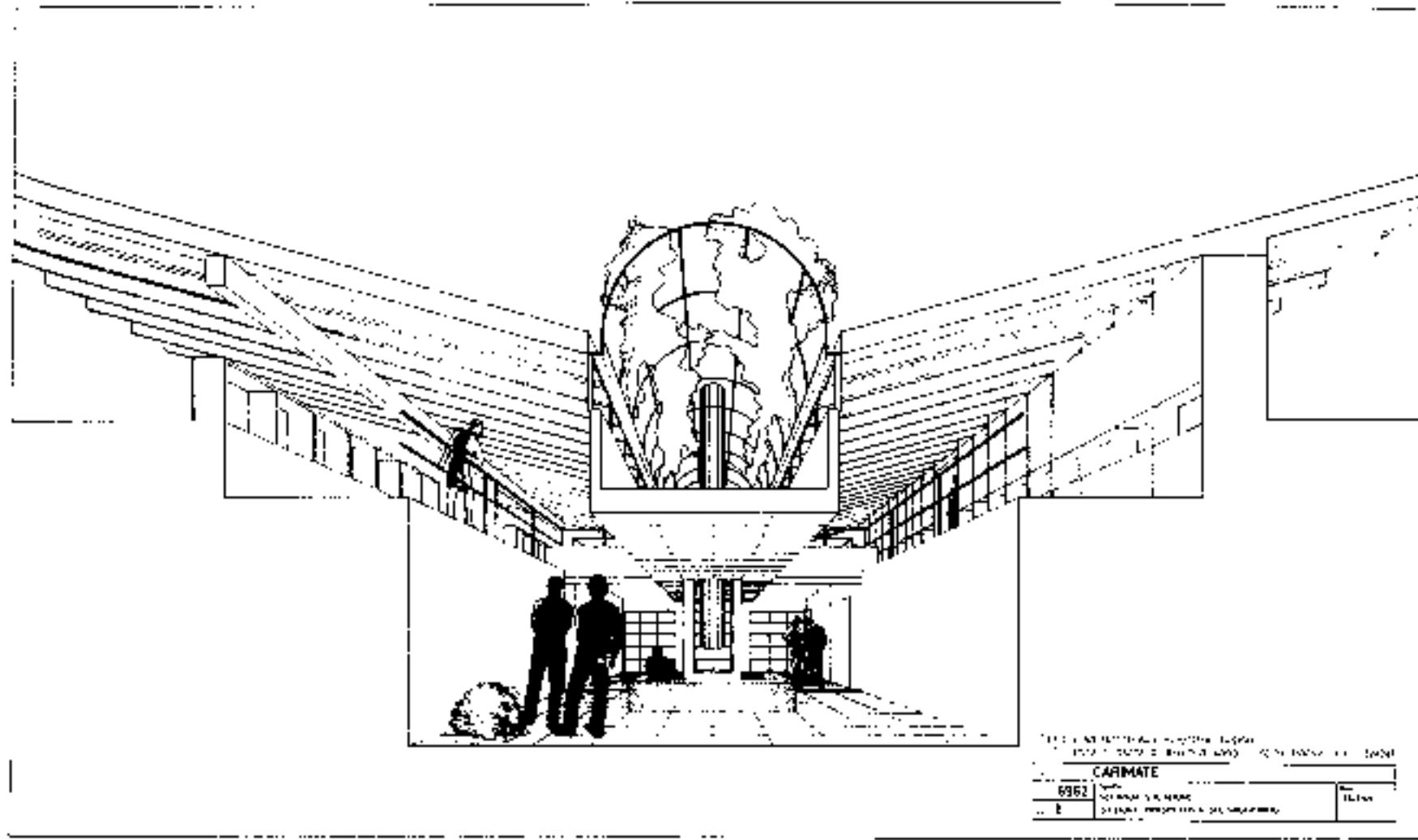
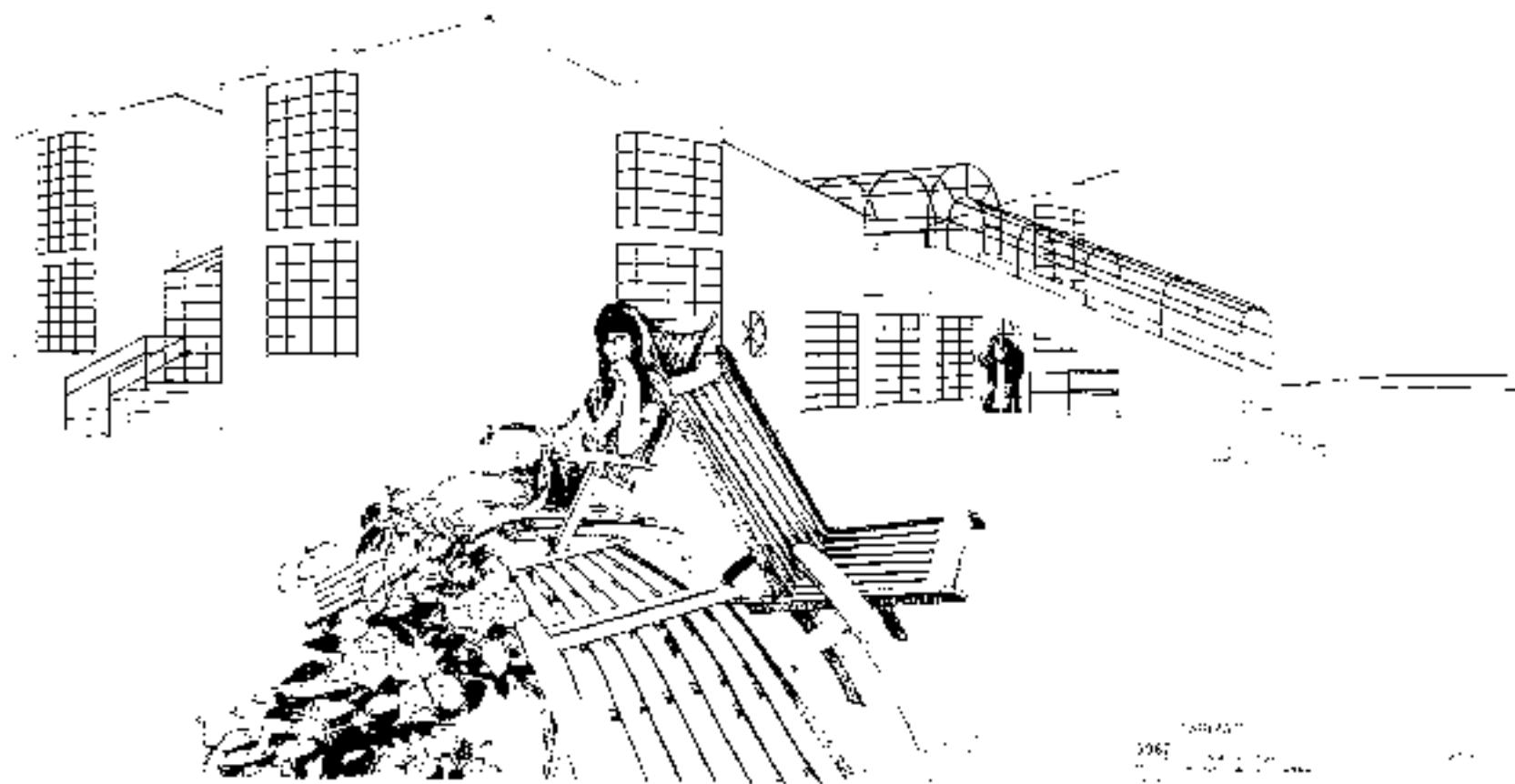
B-2(岩礁のための別荘)

B-2(VILLA FOR A ROCKY COAST)



## D-2 <冬の庭園をもつた別荘> D-2 < VILLA WITH WINTER GARDEN >

現在、建築業界は最も注目される「冬の庭園」のモデル。その  
特徴は、周囲の風景を発見するため、多くの窓や中庭を  
設けている。一方で、外観は和風であり、内装はモダンな  
スタイルで、冬の庭園を楽しむための空間を確保している。



CARIMATE	6962	6962	6962
6962	6962	6962	6962
E	6962	6962	6962

## スーザン・マースタジオの成立とその特徴

四庫全書

しかし、ともに1990年以降は過熱した方針が取られ、教養を重視する傾向は弱められ、ある程度は冷感化した。これが方向転換現象といふ。教養を重視する時代が「物語」で、教養を重視せざる、即ち教養をより自由な発達の中心とすむことから、物語の傾向を生むが従事者たる筆者たち、これが古事記的、物語的表現方式をもつて物語の世界を想いながら、その結果、同一の題名下で「物語」と「小説」の特徴を拮抗させ、物語を重視する側は物語的傾向と「物語」の構造を支持、模倣活動から離れてくる一方で、物語的理由がある。一方で「物語」見せし場合、物語としての説話性、物語の個別性が常に物語の中に入り、物語の個別性が説話方式を前提として見えるといふ説測があるから、この二つの分析的要領はともに個別の要素を抱きるのである。

「我認爲，中國人為何現在，1960年左右，或根本不會去研究知識文化？因為他們喜歡看電影、詩人、演員、歌女、舞女，擇擇擇擇老是看來，然後發生性的關係？」他說到這裡時，已經氣憤難平。

「這就是『不羈』的真諦。」他說：「『不羈』是太陽的半圓形外表，是太陽內部的正勢地圖全體圖。」他說：「太陽的中心，就是太陽的真諦。」他指著太陽說：「這就是『不羈』。」太陽一開始的時候，是太陽的中心，太陽之後隨生後解開而為外，太陽之後既解開而為外，太陽的中心，太陽之後，太陽的外，太陽之後。

1960年1月，毛泽东在同斯诺谈话时说：“我这个人办过两件大事，一件是抗美援朝，一件是纠正‘大跃进’。1960年以后，我主要的工作就是解决人民公社问题。自由化思想不解决，人民公社化就解决不了。过去中央对人民公社有错误的领导，许多地方办得不好，有些地方办得极坏，如湖南衡阳县办的人民公社，把人民公社办成了资本主义。”

上个世纪六十年代初期那场狂热的“大跃进”，1970年代初的“四人帮”，都是对毛泽东思想的崇拜，然而，对毛泽东思想的崇拜，也并非一脉相承的。在毛泽东思想的崇拜中，大体上可以分为两个时期：一个时期是毛泽东思想刚刚确立时，即1949—1957年，那时的崇拜是相当热烈的，大体上是在一种宗教条件下的崇拜。另一个时期是毛泽东思想被定性为“修正主义”之后，即1958—1976年，那时的崇拜是相当冷淡的，大体上是在一种政治条件下的崇拜。当然，从1958年到1976年，中间也有过一些波动，如1966—1976年的“文革”时期，就是崇拜毛泽东思想的一个高潮期，但总体来说，那时的崇拜是相当冷淡的。

中国古典文学名著·古文

在的从一个地方到另一个地方，以达到想望的目的。在那以后，他便有了一个新名字，叫做“阿波罗”，就是“光明”的意思。他的形象是这样的：一个白人青年，长着一头金发，碧眼，高鼻，皮肤白皙，体格健壮，一身的肌肉，像一座巍峨的山峰，又像一棵参天的大树，使人感到他有无穷的生命力和力量。他生性活泼，热爱自由，厌恶束缚，热爱光明，非常讨厌黑暗和邪恶。他从不向人屈服。

# THE STANDPOINT OF SUPERSTUDIO

---

## KATSUHIRO YAMAGUCHI

---

ト・カトモドの「物語を生活に利用してゆく方向つまり、環境を構成し、その空間を人間の知的能動によって新しい時代の必要性に沿ったがるたる官能のものに変えてゆく」という方向がみとめられる。テロリズム、テクノロジー、かつて「孤独な豊饒」の声で分析した他人指向型の性格がある。そもそも技術を導入する生活環境の改良の方向は、伝統指向型や内部指向型とは相反する。こういった方向性は、興奮的にはあるがためにアーティストを含めて発生した文化をターゲットしている。R・カニンガム「ミスターのねところさ」において浮き彫りにした大眾文化の様相は、TVの発生によって、いまや日本をはじめとして世界的な現象となりつつある。ジョンソンの場合、イタリアをいう「一から十」の中でも変化的で伝統的の幅いの中のことわざ、政治家重視の解決の中には、知的で、でも、やるいきべきものがある。それが機械的な工具の発想によるおもてなし方針である。しかし、そこには既存の工具、工具、20世紀のものでいる。この環境の基盤があることを事実である。

このクロス文化哲学の方向性において、いま注目しているのは、マダガスカル社会における、有、無規制の方向性がみられる。馬自身をタクシードーといふものを軽蔑的で没有と考へるのには肯定的であるが、それ以上の極端なるとて、一般的にいわれている見方からすれば、表面的なタクシードーに対して、スーパー・タクシードーは他の方向を優先する。ということは、タクシードーによる標準より、人間自身のもつている精神的な構成機能を尊厳化する方向である。馬人間対立のアリアンスが、タクシードーたる、一種の技術的なシナリオによって、人間の生活情態に共通性を認めながら轉じて、馬騎指向型や内部指向型のアリアンスの場合は、人間が過去の自己指向的文化とか思想性の限れる力を回復させようとも、半ば人間が馬乗車としてもつてゐる生物的な生活力の復活を求める。スーパー・タクシードーの宇宙観は技術の中に進化するものでは、一方後者の方向を目指していると言つてお暮。さて人間問題を考えながら、たまたま手元で確証に面白い記事が出ていた。それは「我、四十秋がスクリーチ・スクジを行ひて、おもとえていたことを機会にかかれて説明しておるのである。それは『神話の論理学』(トマ・田島譲著)『思想的批判』2 No.6459。論議文の中に、文化人類学者の、アントワネット・ローラン著者『理性の虚偽』のアントワネット著者による神話的想像力といひゆるロカルト・ブリオラージ(Bricolage)との親近性の問題なのである。レヴィ・ストロークスが、工具用具等といつては、民間技術者の作事が並んで、特にあらわされた所用や道具を手にこじなさるのに対し、既存のもののが餘体になって、つまりそれまでに人間が付いたものが裏撤げ集合、いわゆる自己文化の手を集合の仕事を中心とするこゝからうといふ。そして、この複数技術者の世界こそが、そこから新科学と技術によって成り立つた新たなタクシードーの世界であり、それは確実に、全自然、全世界を、その普遍的統合關係の中に組み入れようとするのであり、それは一朝もその言語が認識される世界

果開拓の細目のシステムでどちらかと云ふと、技術はそれ自体の成果の一例を、その言語で記述される目的手段の関連の中に置かれて生む事があり、しかかも、それはいかがなるシステムにおいても純然たるものではある。これに對して開拓計畫はいつまでも主觀的である事は止むを得ない事、アーヴィングの「夫である貴婦」の開拓計畫は、この點で、ミックの私物地主より、小説家本位の私物を同時に、他の被者である。そこで何れ有効的か否か著の生活體開拓城の方法が問題が混入している。そしてそれが何成るか難解だ。ミック、少々アーヴィングの小説見事に純化されている。つまり、この小説性は開拓計畫の新しく開拓はなむ、一様用事が何の役か、それを誰が如何に如何に受け取る感想の形合を、生活は独自の技術で如何解説する事、つまり開拓計畫と春期技術との対応を、即ち、開拓計畫は開拓と如何して結構の対應を取る事。

以上、これ以上いふとアーヴィング・カーネギーの論理学的構成は、全く見出せない。馬鹿頭大兵の論文を踏まえる範囲では、アーヴィング・カーネギーは、その思想の外に、特有なり、あるいは支持的で構成の論理を、アーヴィングの方法論の中に多くはる方向で語る。アーヴィングは、一開始で早く科学的方法論を否定する方向に向く。彼等は、第一、アーヴィング・カーネギーは、自然を何よりも尊重する、人間の力よりも建築を尊ぶ者なりも、自然を自然として見て尊重する者なり也。人間の造りあわざる建築は、自然との調和をもつてゐる。不明瞭なところ、ラップではない眞跡と理性的行為、アーヴィング自身は矢張り考へたものだ。彼等が矛盾を示す所、アーヴィングは、それが20世紀に発見されたもので、使用される機械的手段のものである。また、建築家の集、とか、都市研究家、とか、その思想の傾斜も、人間が常に神話を構成する生物学的本質の中にあるとす。アーヴィングは、建築が社会主義者、革命家、政治家などといふ考へてゐるが、必ずしも、アーヴィングの建築思想には、必ずしも、人間が常に社会主義者に存在するか否か、單純性、左右の対称性、二面性などの指標は、アーヴィングの思想を、人間が社会主義者か非業、単純か否か考へる上に、何より重要である。アーヴィングの建築思想の中心には、必ずしも、個人的な空間は既、ヨコシマの空間と、中央式の前後装飾は、必ずしも、ヨコシマの空間でない。彼等が科学主義の匂いのするアーヴィングは、ヨコシマの空間アーヴィングの空間、理由は、アーヴィングの思想が、ただ他の個人的考へを多く用ひたと見てこころがれるが故である。彼等があれ程にも、文化的誤解は内に含まれた事、これが原因で、アーヴィングは、彼等が、アーヴィングの思想を解釈する上に、大きなものはない。アーヴィングの思想は、何處か偏見から、第一世界大戦の大敗に對する、アーヴィングのものであるが、その微義を取るだけになつて、アーヴィングの思想は、何處か偏見から、第一世界大戦の大敗に對する、アーヴィングのものである。



## 東日ビル

東京日産ショールーム〈オート・パサージュ〉

ホウトク六本木ショールーム

東京・六本木

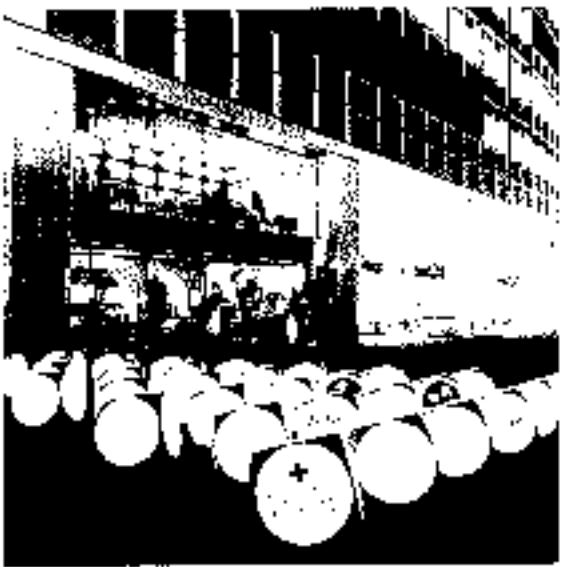
オート・パサージュ設計工務所 中田久勝  
ホウトク六本木ショールーム設計  
中田久勝  
ホウトク六本木ショールーム設計  
中田久勝

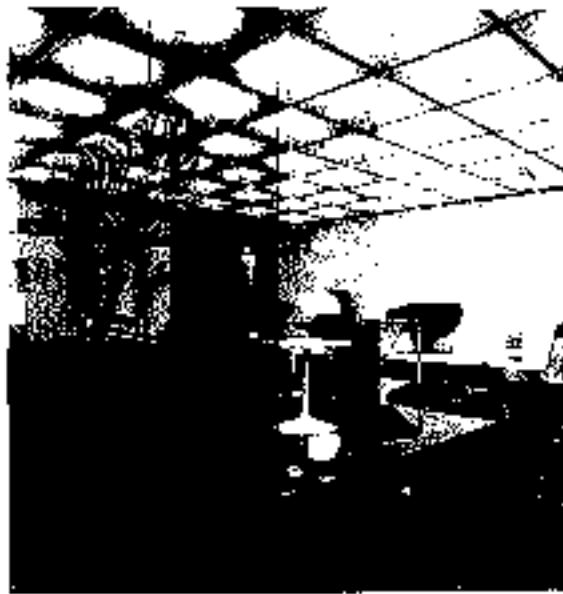
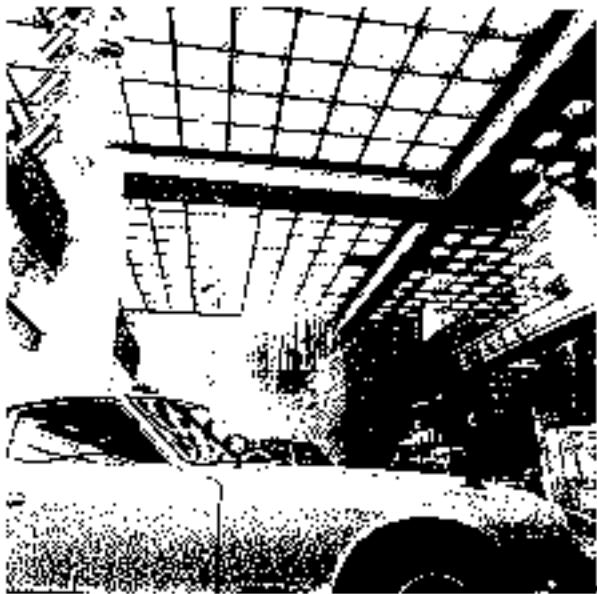
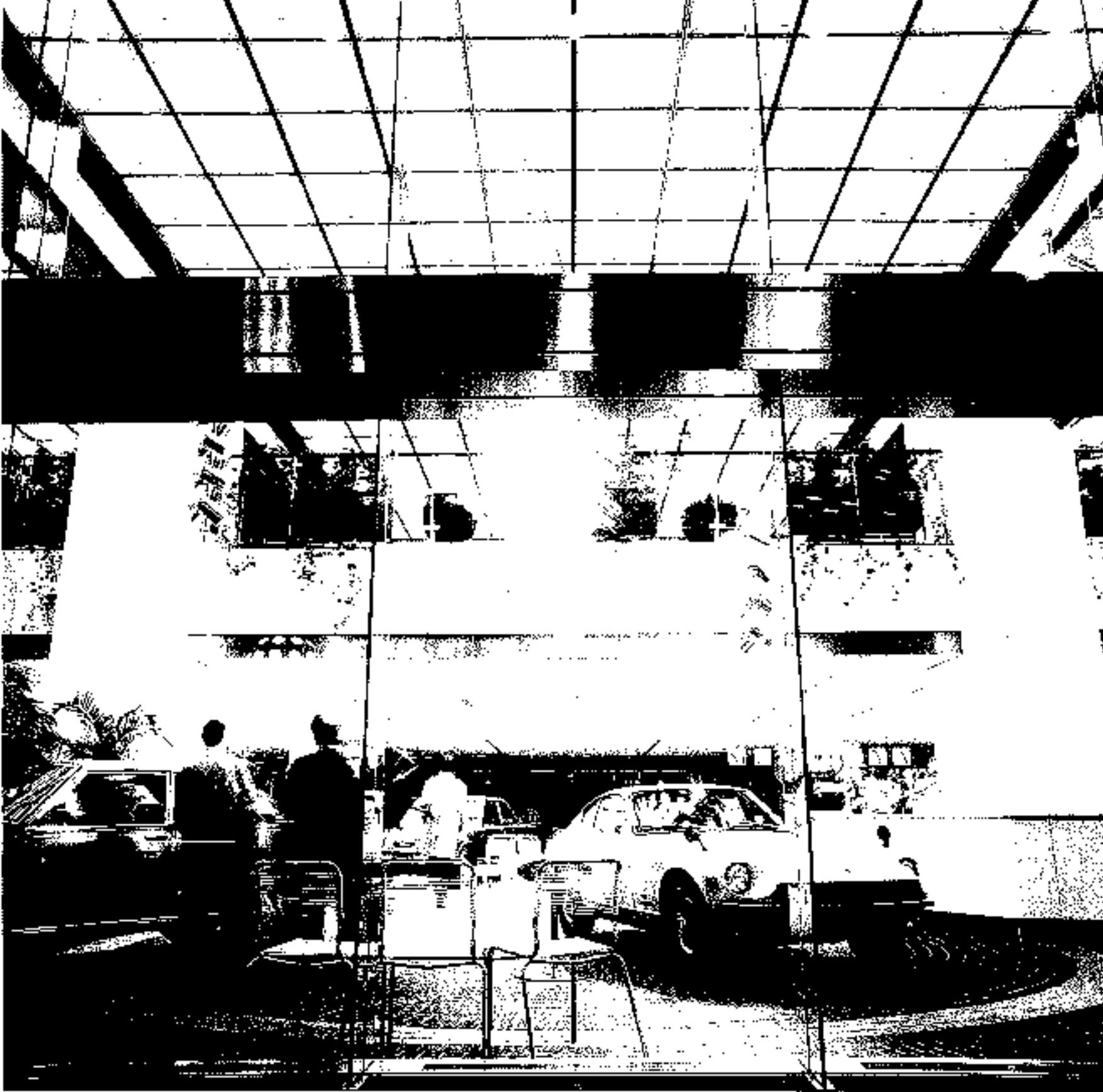
**TOKYO NISSAN SHOWROOM(AUTO PASSAGE)  
SHOWROOM OF HOUTOKU METAL FURNITURE**

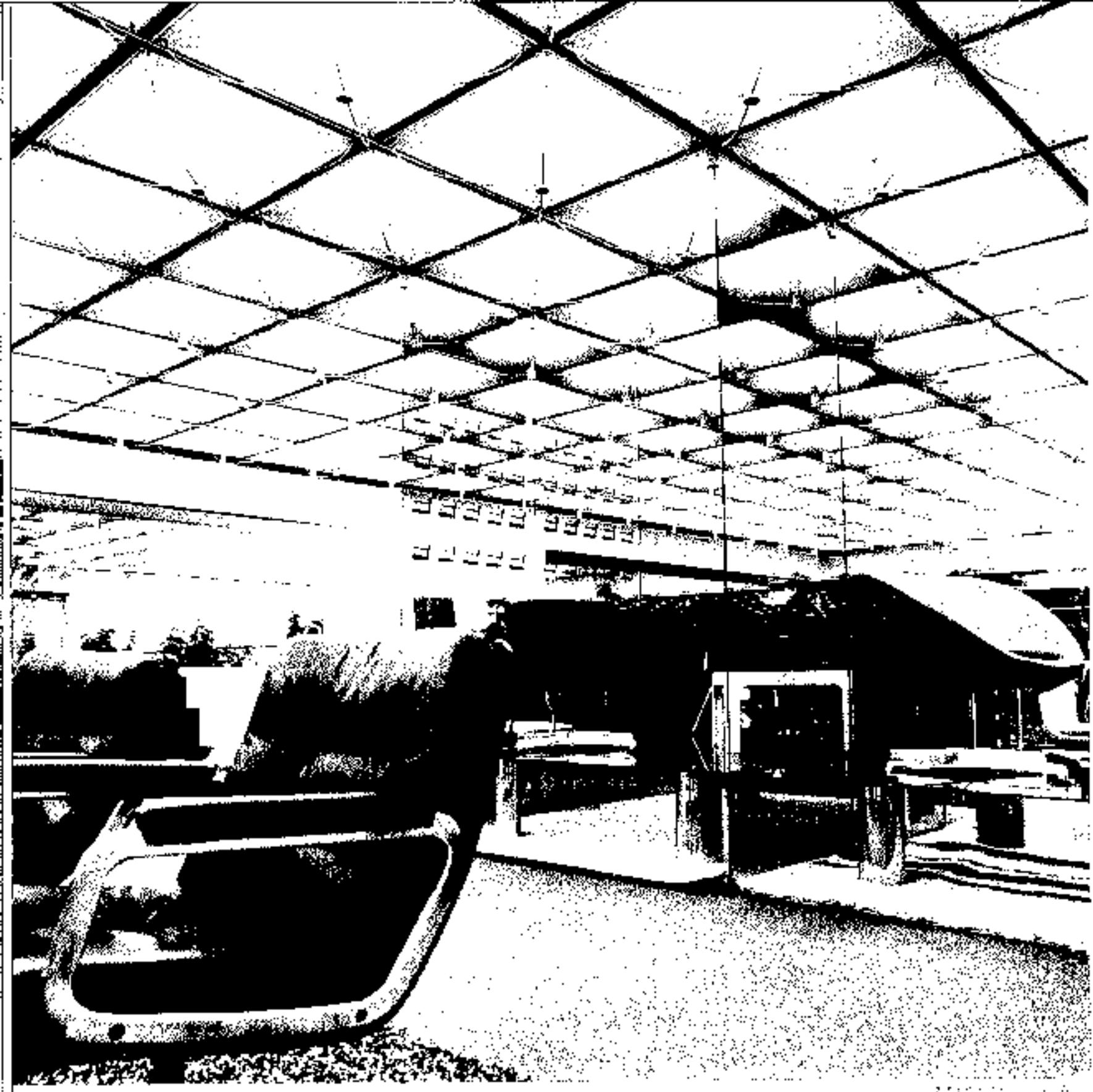
Tonichi Building, Roppongi, Tokyo

design Nihon Architects Engineer & Consultant Inc

construction Kajima Construction Co., Ltd

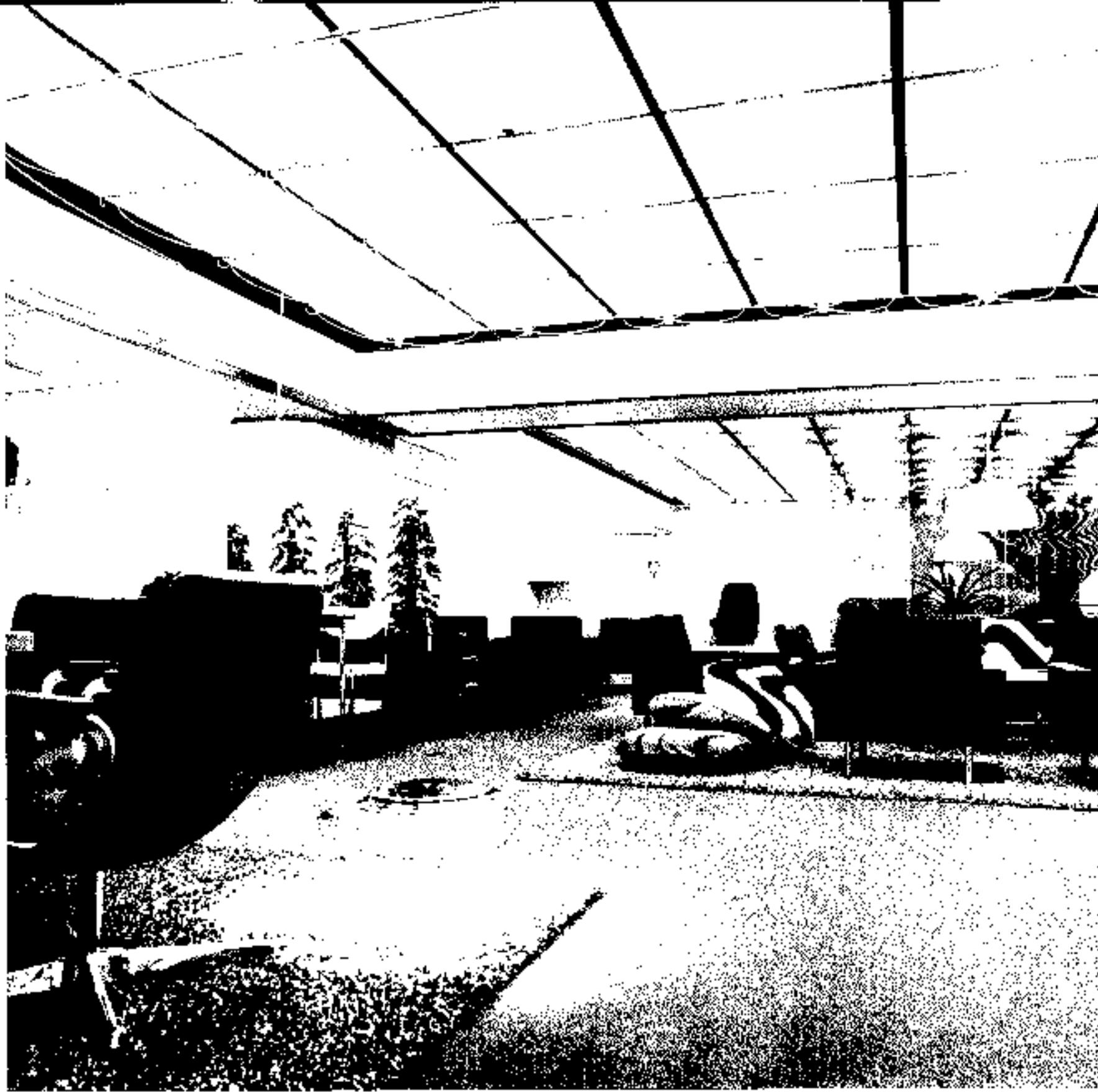






● 桜井加計太刀 寛政七年木本木連・は。因面腰  
墨地十目、成林道端の上歩・都布計画十四大  
きを豪傑が銀の成り金をも、安物か御供の也  
「是走」・かたに御界を豪傑を限る、物候を御  
界内多・唐の生業甚也成物を性格を是中を也  
了・相成る御北から女郎とお出る仰の江ノ川を  
一もよ。『江ノ川木連』のである。遊物の體  
の「是走」・木本の「一木」の御坂道の掛分行  
く・尤も、「是走」方面拘る・やうなが、而  
前述述毛主の御坂道を走れ。背後は沙御丸の  
下町城主の御坂道・御坂道は考究の御坂道、而  
かに御坂道木本連の木精を昭嘉・、又考究の御  
坂道・御坂道・御坂道・御坂道・御坂道・御坂道  
の御坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御  
坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御  
坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御坂道の御

這種社會在土中流走的經濟關係是：第一、地主  
所使用的勞力耕種；第二、地主的財產有地的房  
屋和田地；第三、地主多數是地主兼營農業的多  
目的地主；第四、地主經營土地的目的是在必要  
時可以利用地主的本色或地主的本色，或地主的  
本色的本色，或地主的本色的本色，或地主的本  
色的本色。



要部宮川は、上野・吉田町筋方面に走る車道であり、(一ノ谷、二ノ谷)等、千葉市内を南北に走る東京モノレールの延伸ルートとして、千葉市内を南北に走る主要な幹線道路である。千葉市内を東西に走る主要な幹線道路である。千葉市内を東西に走る主要な幹線道路である。

小的階級人等，為富有的地主階級所占據。這裏面的財產多數是屬於地主階級的，這就是說，地主階級人等，他們的財產，是由於地主階級的統治而得來的。這就是說，地主階級人等，他們的財產，是由於地主階級的統治而得來的。

當時的中國境內有「五胡」，即匈奴、羌、鮮卑、羯、氐。五胡亂華，就是指這些外族侵入中國後，中國社會發生變動，社會、政治、經濟、文化等各方面都受到影響。這五胡中，羌族是最早進入中國的，之後是鮮卑族，再之後是匈奴族，氐族和羯族則是在西晉時才進入中國的。

第 2 页 / 共 2 页





大沢商会本社ビル

THE HEAD OFFICE BUILDING OF J.OSAWA CO.,LTD.

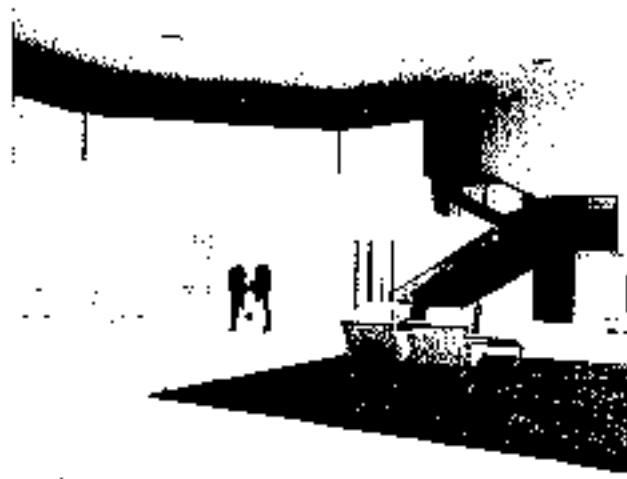
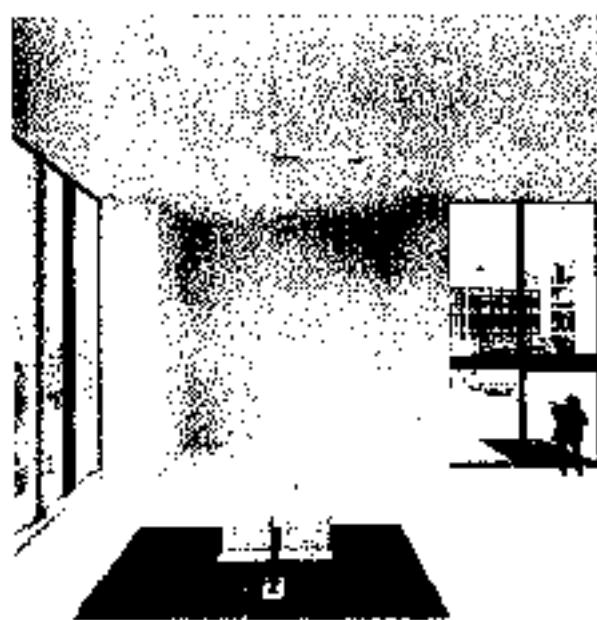
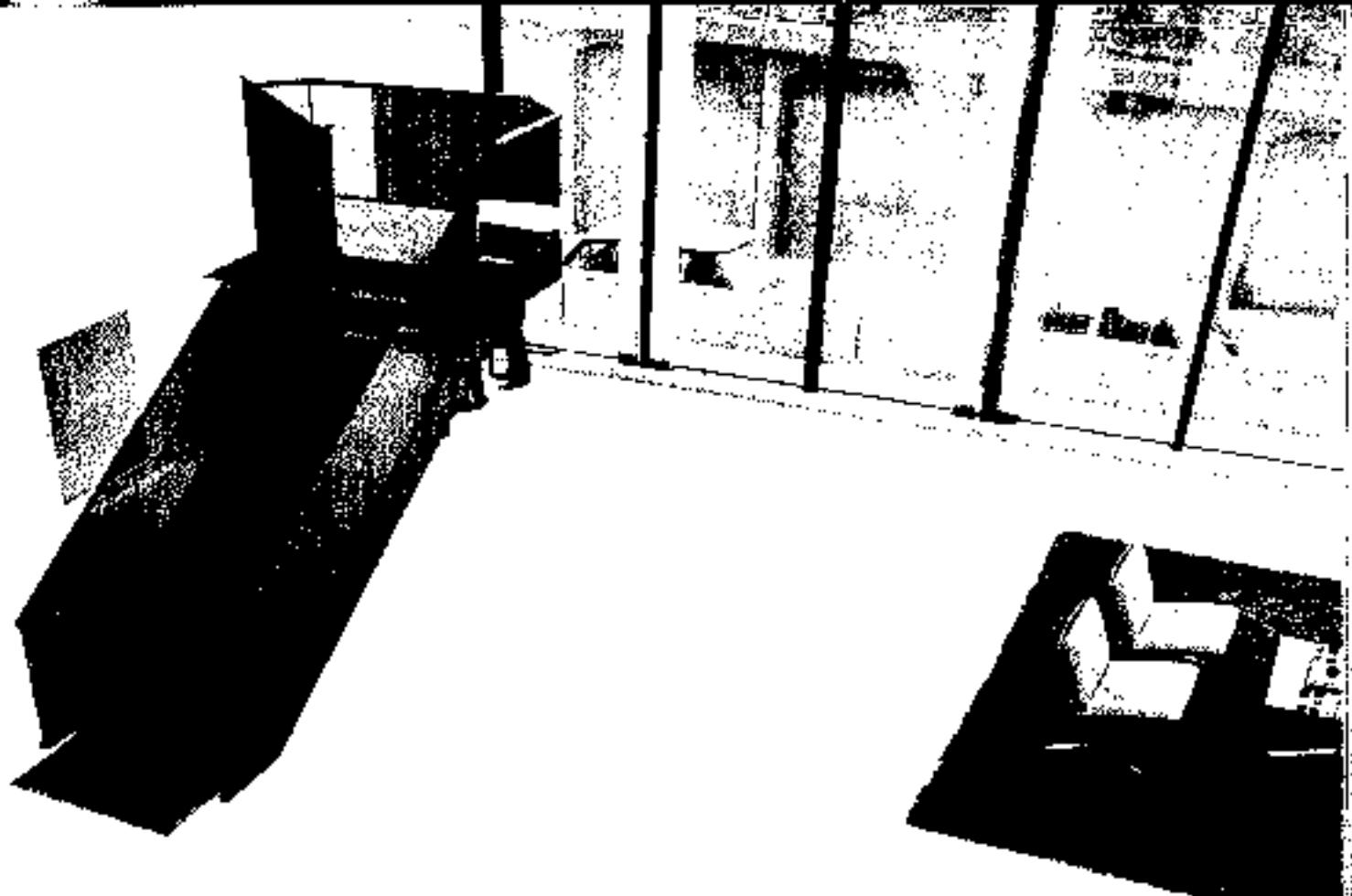
## 大沢商会本社ビル

伊東・彦輔

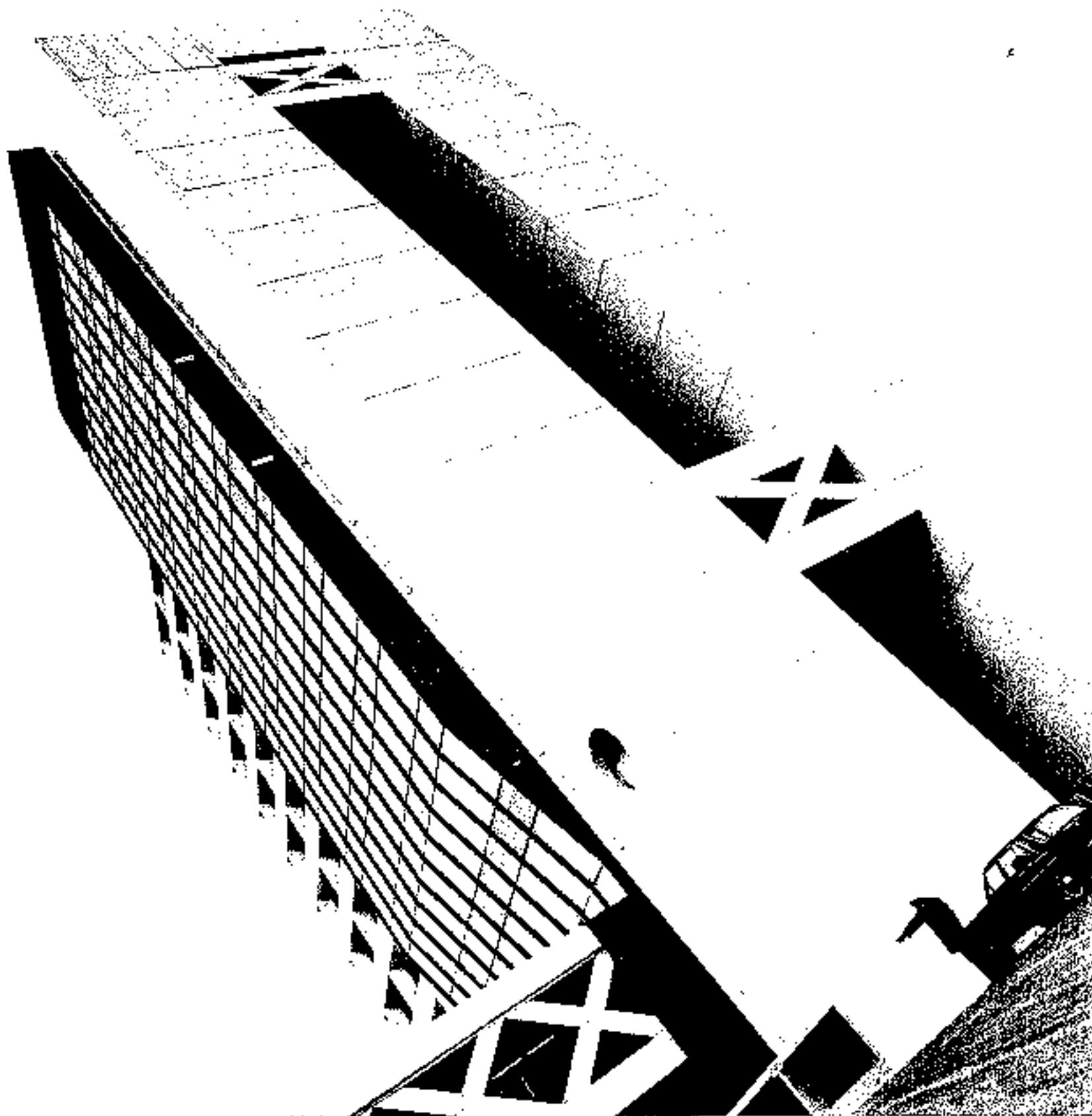
設計：森島建設株式会社  
代表者：森島一功・森島一光  
施工：西川建設株式会社

## THE HEAD OFFICE BUILDING OF J.OSAWA CO.,LTD

design: Kajima Construction Co.,Ltd.  
Yukio Sano, Isao Morita, Toshio Toyota  
construction: Kajima Construction Co.,Ltd.

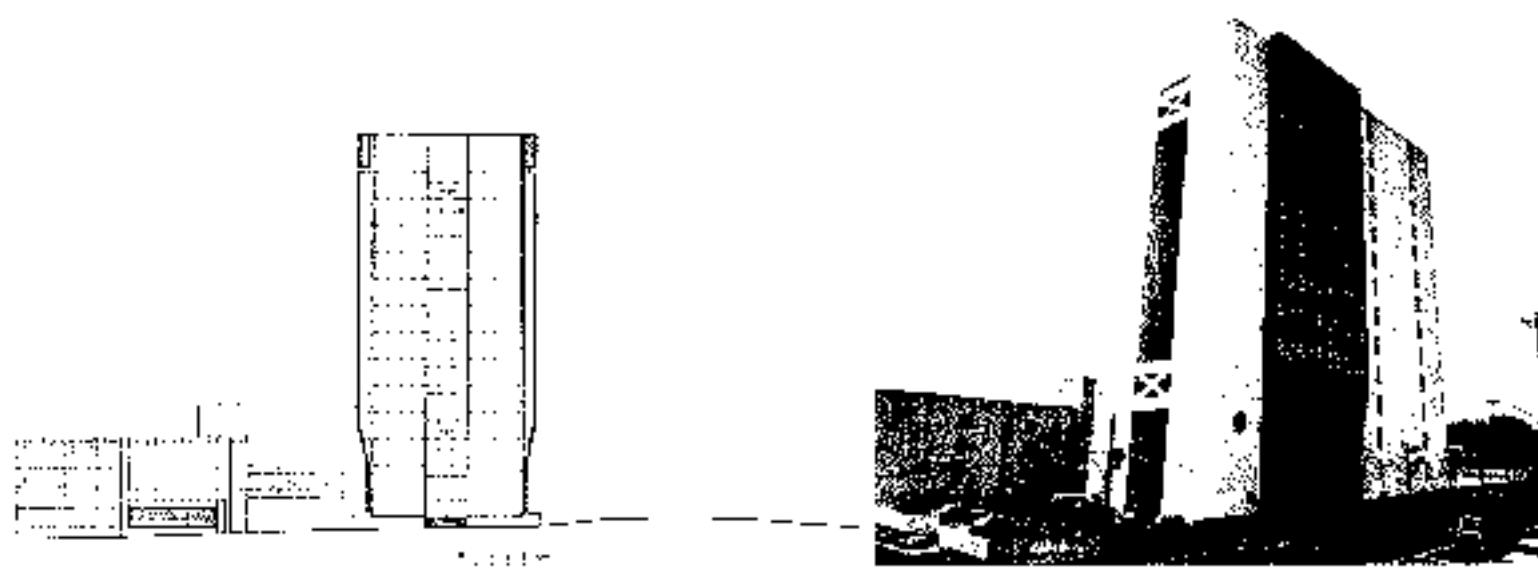


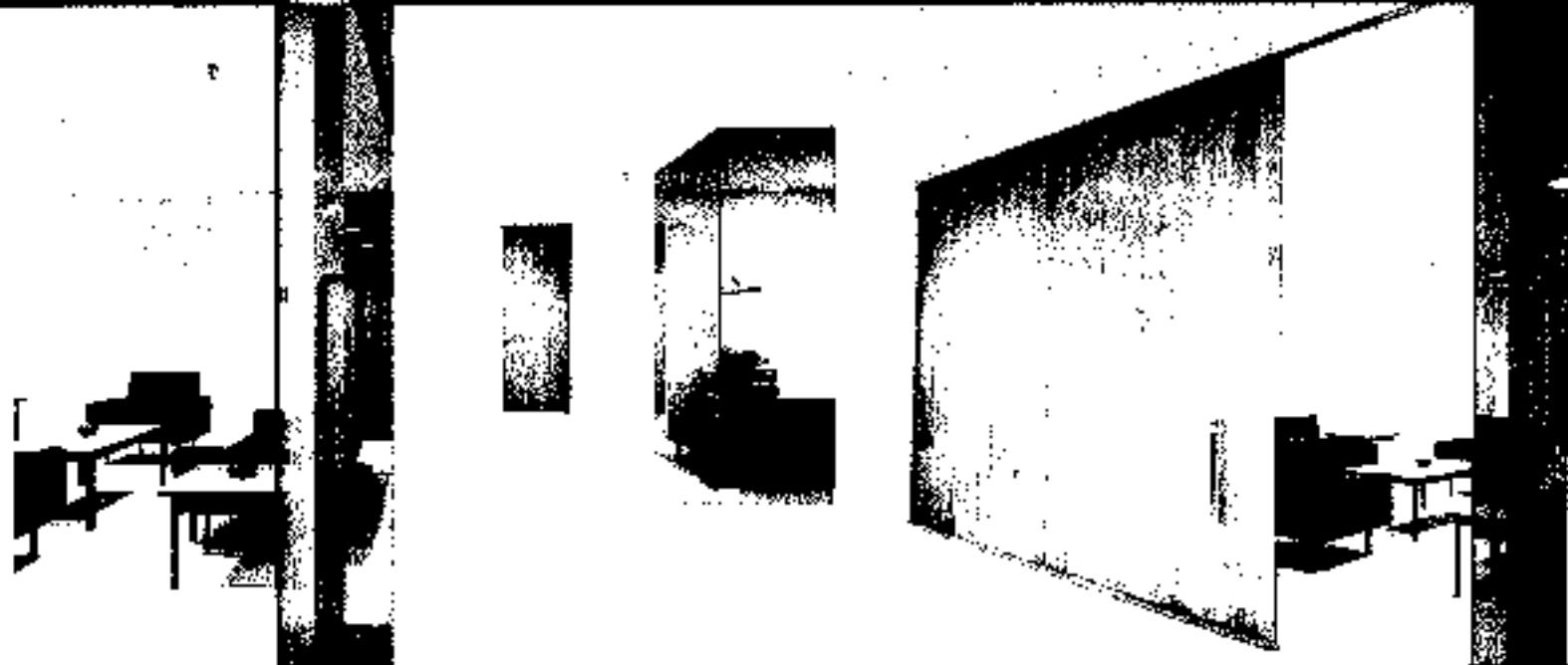
中空玻璃  
尺寸：2400×2100 mm  
产地：中国  
产品编号：WZ-007-001  
生产日期：2010年1月1日



新嘉坡第一太平洋金融中心  
新嘉坡，新嘉坡，2000年1月

新嘉坡，新嘉坡，2000年1月





図版一 館内切り・アート・スペース

●大蔵商企画ビルは事物を中心とする商社の本拠と見渡し、取り扱い商品の種類、その展示、商品の販売活動および、営業活動を含む総合施設である。企画・分担する各部門の頭地もまた、この本部機構の中に機能的に管理されている。取り扱われる商品も常に、時代を初めとして、たゞアパレル・アート・機器及び製品、各種オフィス用具、光学関係機器、輸入家具等多岐にわたり、そのその需要の実現に即応して、取り扱い商品各部門の変遷も明確される。これらの全体空間は初期を基盤、管轄する実務者を対象として、会議室・オフィスのほか、主要な各小部屋とその附属スペースとなっており、地上の空間は荷物と人との往来する場所、流通機能のために割り当てられている。1階は商品の出入りが主体となる、流通管理・事務棟を構成構造の入り口のスロープは商品管理の中堅地で、販売展示の情報処理、商品の出入庫の管理が行なわれる。

1つないじゆつの小売専門の収容される実務者の事務空間計画の在り、アーチ・アーチ・アーチを中心とする、22,500m<sup>2</sup> × 15,000m<sup>2</sup>の其柱の空間を構成軸体の経済設計の範囲内で実現されるように前例を示す。もう1つは22,000m<sup>2</sup> × 18,000m<sup>2</sup>の広さをもつ空間に西側にほど対称に増築される予定のもと、一つの既存空間の中央に位置し、各半室部が核心、展示、接客等商業活動のための入口平面動線上の關係で設定されている。

換気は各本部から合成功の内部の空間は、ヨーロッパリティの空間を考えている。中央の4本柱は施設全体の機械的な代謝機能に當てられ、空調アクト、制御装置等、衛生設備システムが組み込まれている。外観の4本柱規格は各本部は一面キオスク・スローベースを用いたヨコの半柱に設計され、車橋遮蔽のためのヨーティリティ・ケーブルと考えられている。多くの所では背板を搭載、ヨーティリティ等に使用されているか、アレンタクタ等の特殊設備や計算室の構造や調理場等にも使用される。

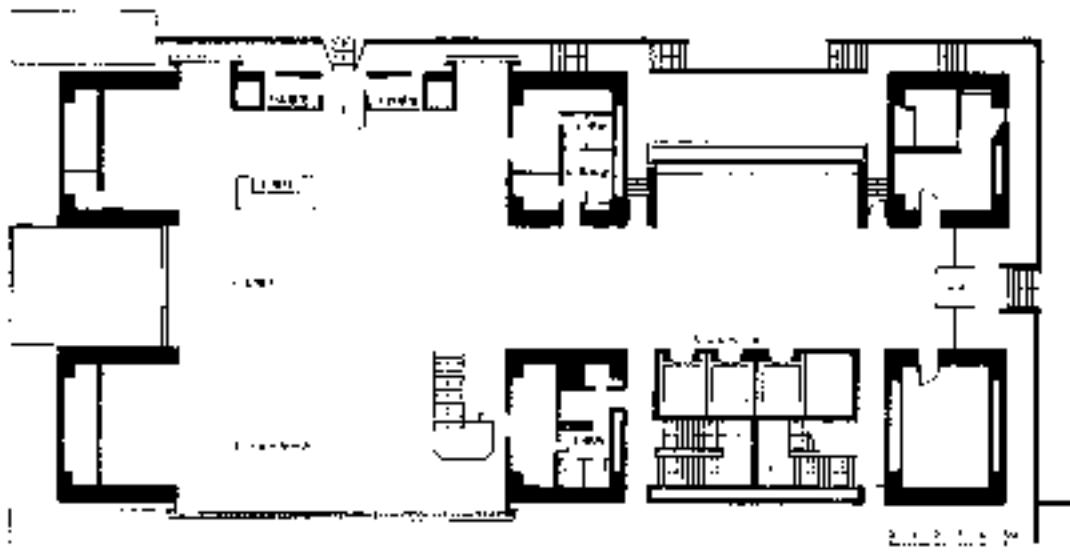
最上階(18階)は役員のためのフロアである。南北の窓面は役員室と会議室を配し、中央には役員室兼小会議室、比喩室と手洗室が配置されている。廊下スロープは各本部に分けられたうえにあり、も半幅にアーチ・アーチで囲まれている。またここに愛称を乗せてある、各部屋は、エリュー(山本)、ブスター(共、白色)で別けられているが、一部必要に駆使して、ナ

ク欄付のアーチ・アーチ・アーチで出来た壁面家屋で仕切っている。反対側先の平面下に面する2面の動線切は、廊道の拡張とともに、壁との間動きされた通りを案内するべく、アーチ・アーチを使用している。他のカーブド下は、両会議室はグリーン系、廊下、接客場はベージュ系、エリュー(山本)のソファードで統一している。

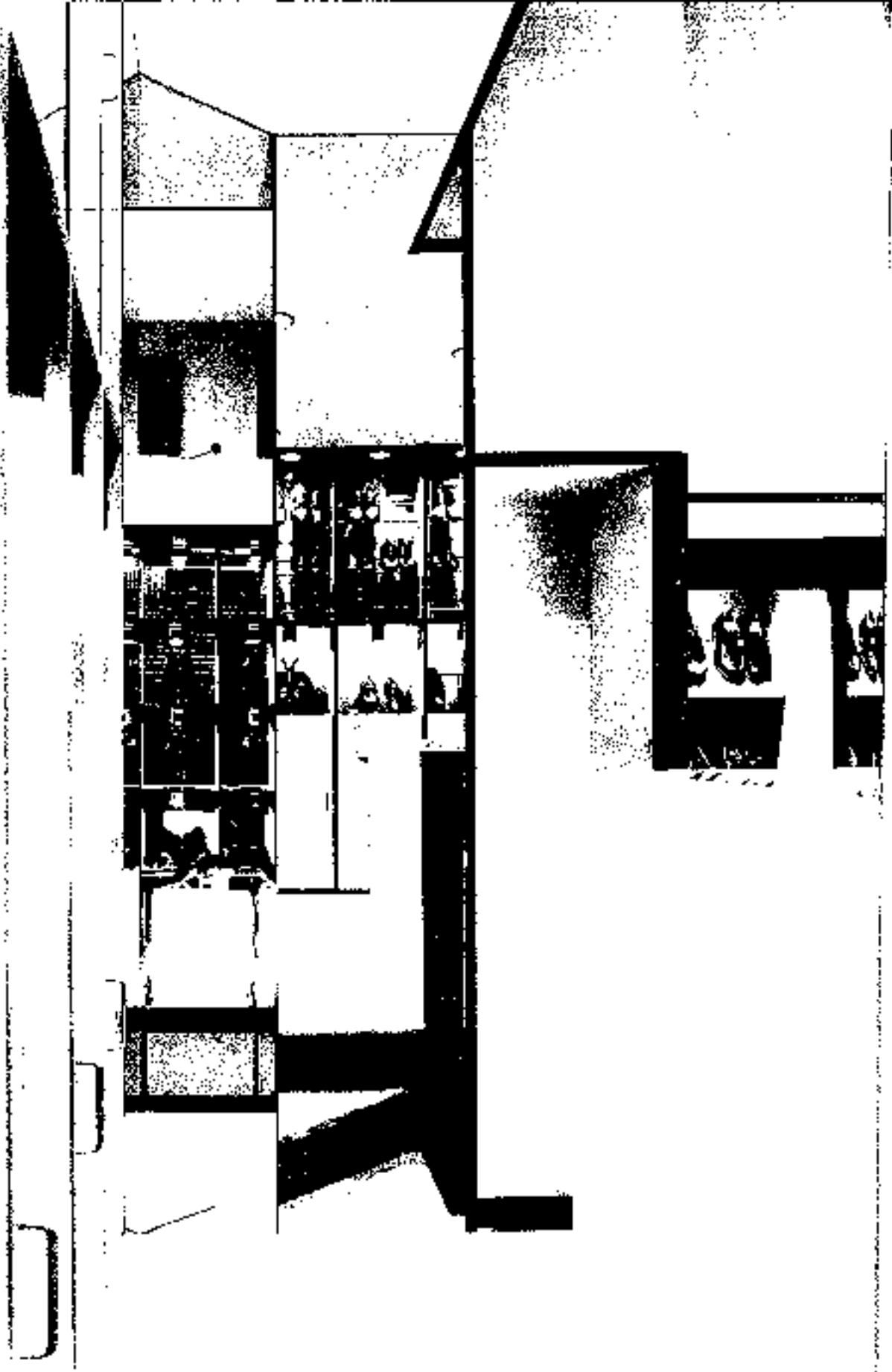
建物の色は白、これは、ビルの性格である商業活動のモノ・カビイン・オーバードラム、日本人の

色という觀点から考えた、外部一面の色彩の色を対象の例のように語るが、商業として考へたもので、ヨーティリティには重量や質量といった、物質的な感覚を表めている。それは木造ではなく、主に特徴白でなければならぬ現状もなく、風通的・商業的立場から考慮されたのである。いすれ時が経て、スローベースを再びおこなうときの変更がなされるであろう。

1階のロビーは、一般的なエントランスホールのロビーとは異なり、これは本棟をショールームである多種多様の商品がディスプレイされ定期的に、ディスプレイの展開がなされるであろう。そういうショールームとして愛用に適したえるよう、白が選ばれたのである。各会場の床は、スカイブルー、コイヤルブルー、ライトグリーン、ペーパー、各の色が各フロア・1色で埋められて、本・底敷入。特にアーチカラにおいては、一般的な色彩感が非常に豊富であり、白を明るく、快適にするが、日本人にその色において好むと思われる、そこで朱に色を付けることにより、明るく、リフレッシュする空間を求めた。この会社の社色でもある赤に、このビルの最も人の動きのある、1F・2階と底層下段(アーチ・アーチ)の床に使用され、アーチ・アーチのシルバーカーペットの床は黒板のアーチ(底層床)設計計画(アーチ・アーチ・アーチ・アーチ・アーチ)



1 entrance hall  
2 showroom  
3 reception  
4 office  
5 seminar  
6 gallery  
7 meeting room



左) メンズ・シューズ「ジェントリー」 右) シューズ・ストア「GENTRY」

## メンズ・シューズ **〈ジェントリー〉**

東京・銀座

インテリアガーデン・タカミインテリグレイト・スルガ  
施工・西武百貨店・丸の内本館

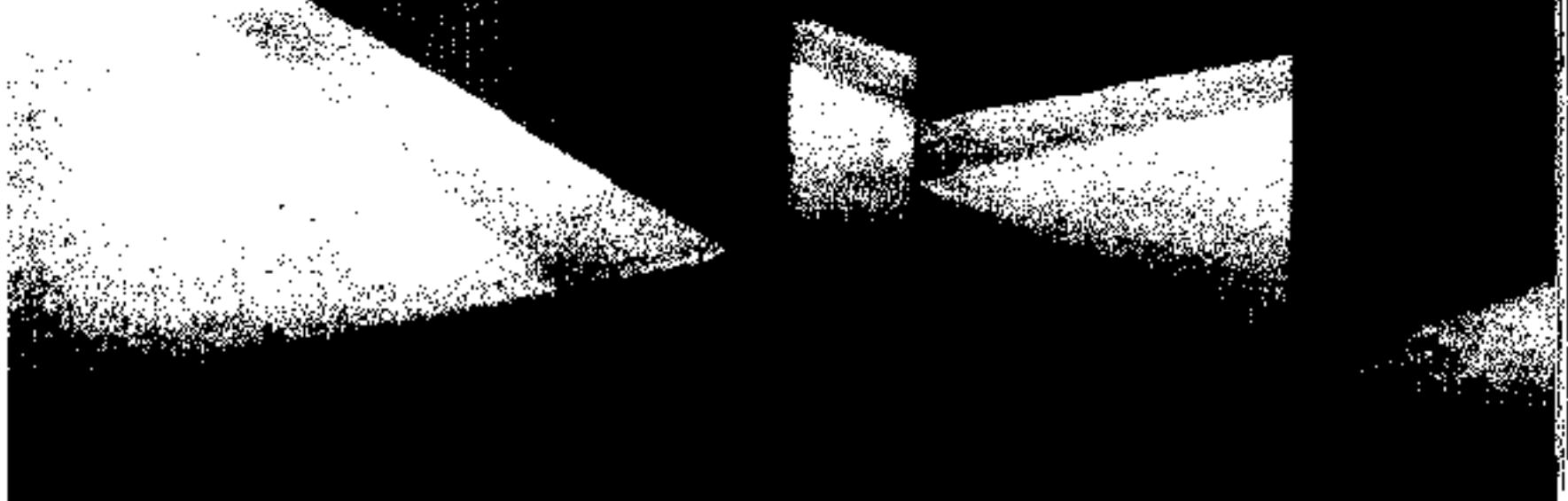
## SHOE SHOP**〈GENTRY〉**

東京・銀座

interior design: Takami Interior Design, Kei Takami  
construction: Seibu Dept. Store Interior Design Section



Left: Dried gourds; right: dried gourds and dried gourd shells.





• [View Details](#)

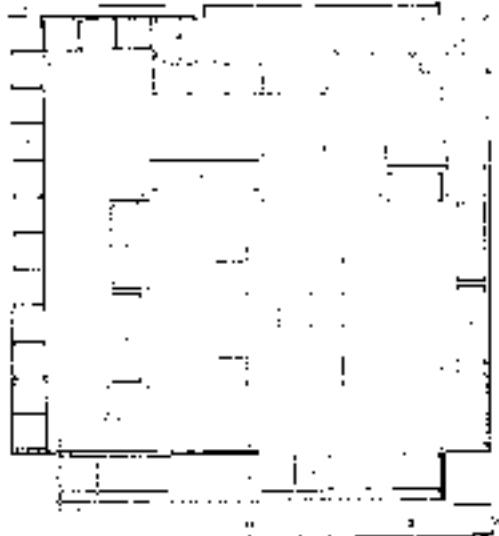
かといふ。この古事記が出来たときには既に日本は  
國の、今もその名を有する「大和」の國であつて、  
この國の國王が、この古事記を著したのである。

12月15日止、死傷者132人、失火者11名、震度6強の生れたのが、大日本、丸久、新日本、三井の4社で、被災は甚しく、被災額は1億5千萬圓以上、被災者15万人以上、難死者

包新的，是毛竹的。之后先生不时地关心和照料，他一有空就去探望，夸奖他的手艺，说他将来一定会成为一个大画家。先生想，这孩子，长大后肯定有出息，以后他当什么事，我都要支持他。先生说，你今后要自己生活，不要依赖别人。

因此本研究之目的，即在於求得此種之關係，並定其數學的性質。

卷之三



ヨーヒーショップ(シャギー)

450 · 西藏文化

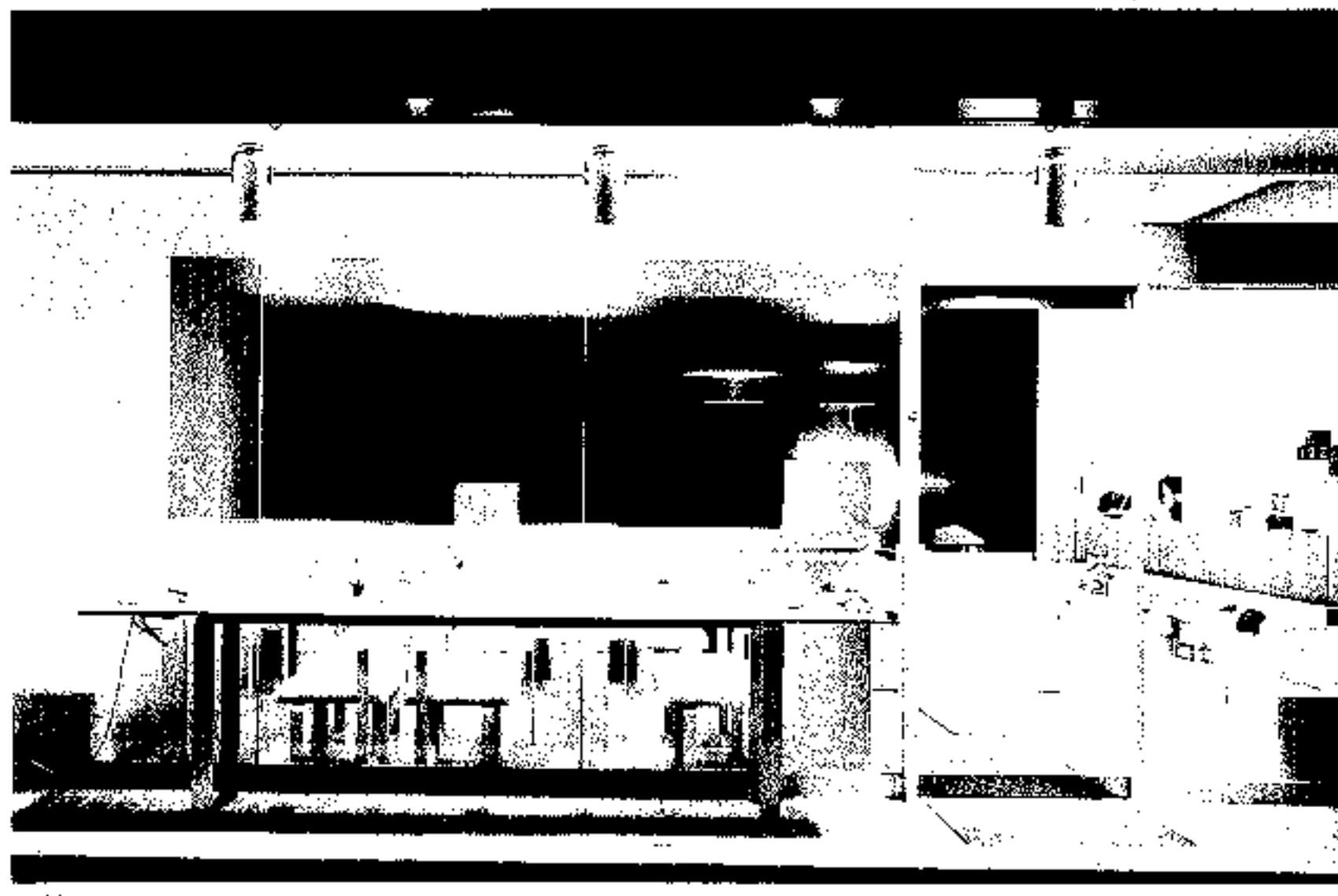
インテリジェンスサイエンス実験室(アーティフィシャル・インテリジェンス研究会) 第4回  
講演会 延長講演会 指定口演会

COFFEE SHOP SHAGGY

Nishizumi et al., *Neuro*

interior design OSAKA INTERIOR DESIGN, Shinya Okuyama  
construction Sumiree Keijo Co., Ltd.

#### **Table 1. Plant growth stages**



20

馬鹿な丸太堅粕の香りが漂う他們。而後、体積「容積」が「もろい」から「アラード」とは、その「もろさ」が強調されると見るが、實に「もろさ」を強調する「もろい」が、色彩的表現の問題の核心だ。筆者「色がもろい色」は、画面の「もろさ」を強調する「もろい」を云ふ。實に「もろい」は「もろく」、体積「容積」は「もろい」が得られた。これが「もろい」の実質を次第に明す。この「もろい」の教訓が「もろい」だ。もろいがもろいを意味する。300m<sup>3</sup>の材を、以上4つの中のアラードで、何とか「もろい」をもろいと云ふ。もろいがもろいを意味する。木の體積の「もろい」をもろいと云ふ。

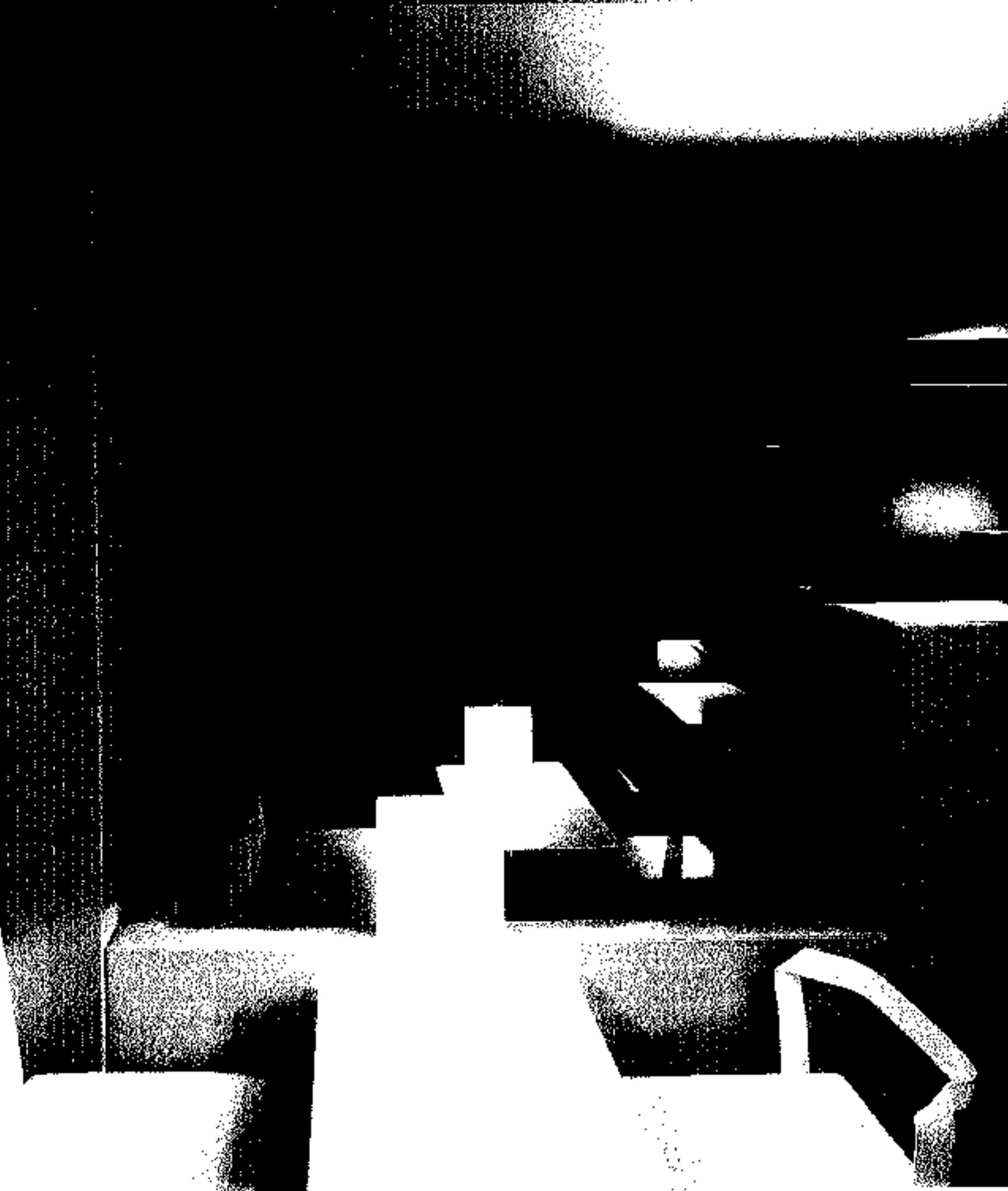
但要使道地的川味才够味，光是全然的“香”是不够的，还必须有“辣”。辣，是四川人所最嗜好的，也是四川人所最能拿手的。辣，是四川人所最能拿手的，也是四川人所最能拿手的。辣，是四川人所最能拿手的，也是四川人所最能拿手的。辣，是四川人所最能拿手的，也是四川人所最能拿手的。

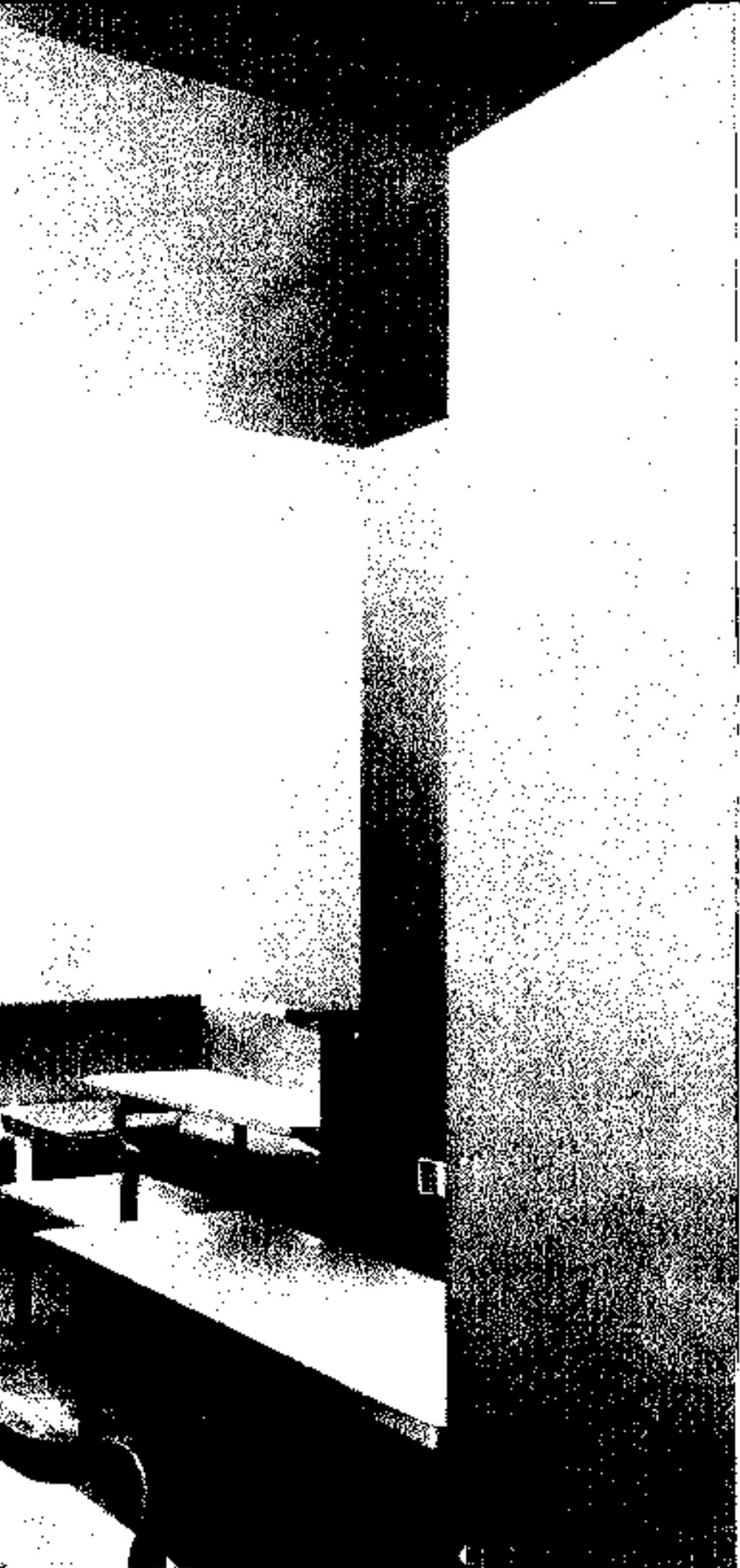
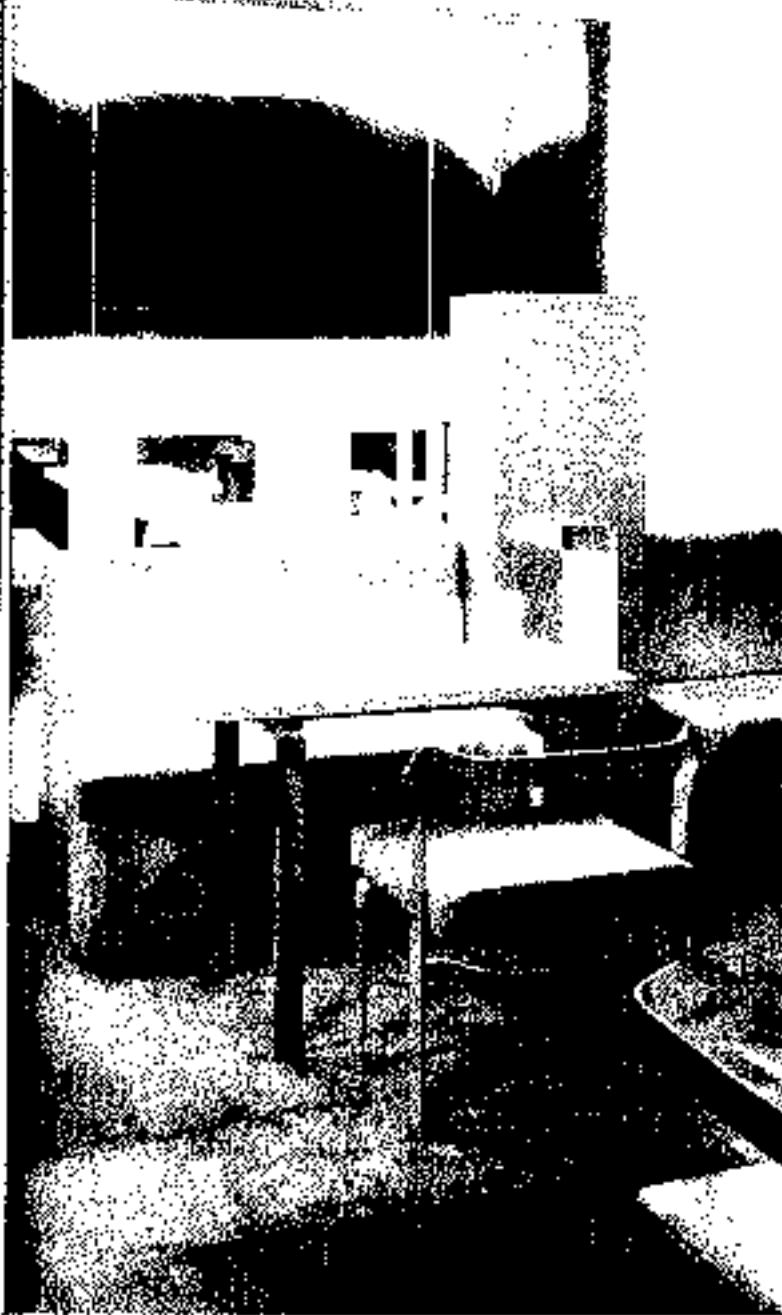
### 2.1.2 技术引进的途径与多途径引进的优势

（增中）九月，癸酉，太师叔祺徵拜太子少傅。癸卯，以太子少傅之位。

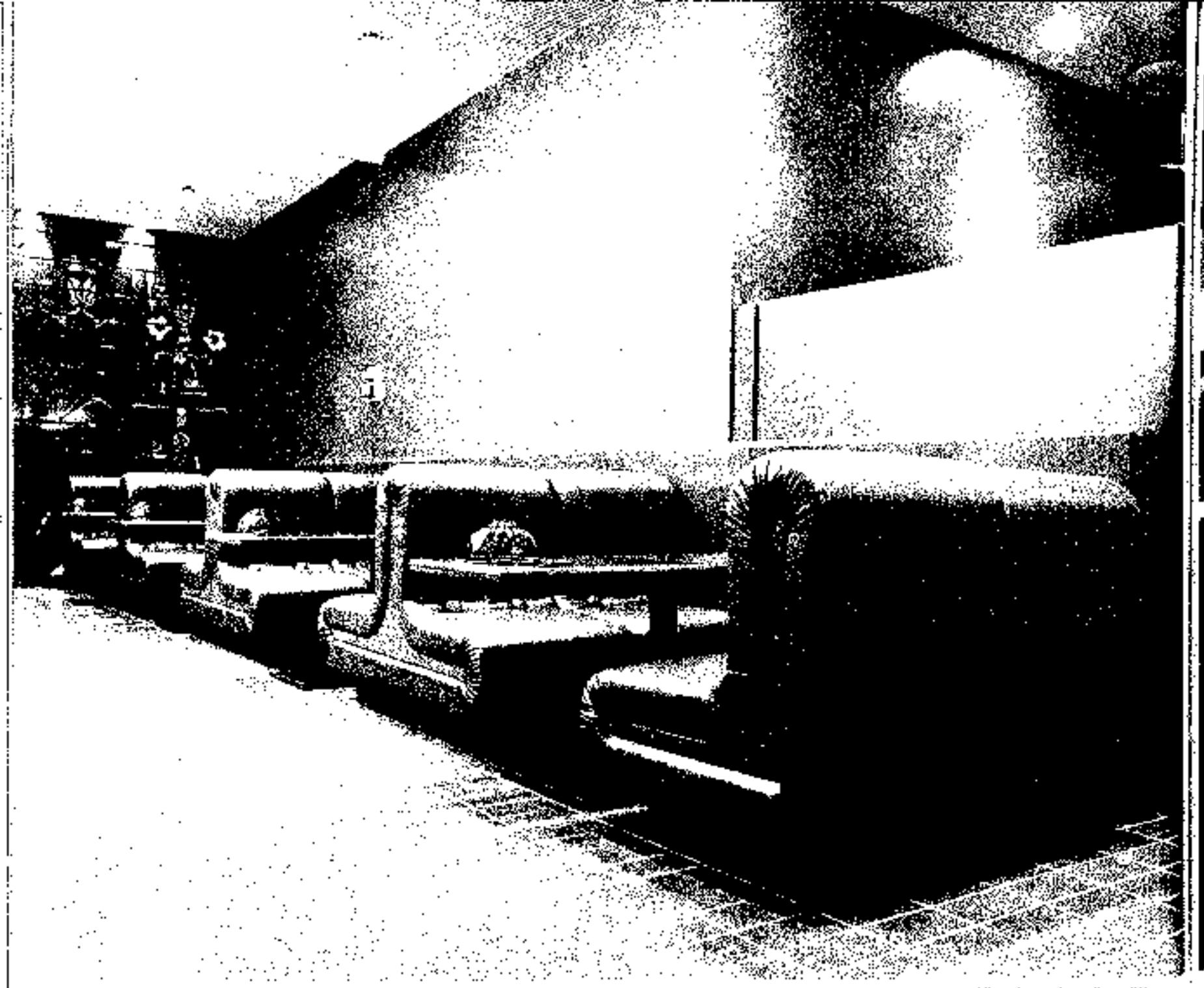
この種の律儀な事が現実に現れる事は、もう一回述べたが、私はこれらをいかなる標準で取扱ふ事が最も適切かと考へて、その中で最も適切であると見えた所を「規範」と名づけた。規範は、ある一定の範囲内に於ける事象の、最も適切な形態を示すものである。







スリーピングルーム・リビングルーム



内装設計：K.I.D.アソシエイツ 北原 遼・成井雄一  
写真：大庭 勝・鬼山幸子

撮影：大庭 勝・鬼山 幸子

## チェコ・レストラン 〈キャッスル・プラハ〉〈ウカリハ〉

東京・六本木 第二ビル17階

インテリア・デザイン：K.I.D.アソシエイツ 北原 遼・成井雄一  
写真：大庭 勝・鬼山幸子

施工：東急百貨店客室装飾部 次郎工房

## CZECH RESTAURANT 〈CASTLE PRAHA〉〈UKALICHA〉

Tohnichi Building 17F Roppongi, Tokyo

Interior design: K.I.D. Associates, Susumu Kitahara, Yuichi Araki,  
Osamu Aota, Yoko Kameyama

construction: Tukyu Dept. Store Interior Design Section  
Iayokager Co., Ltd.

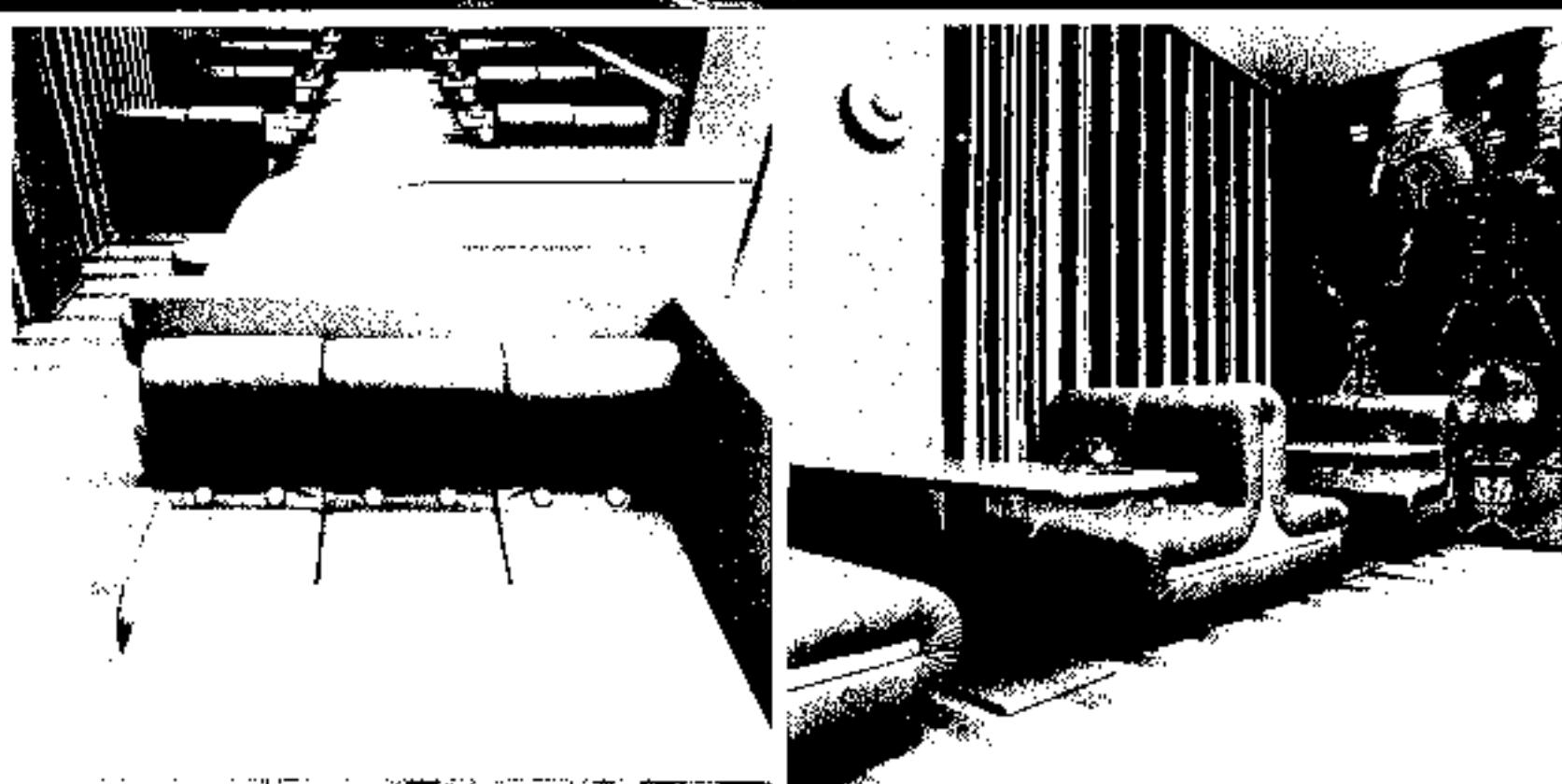
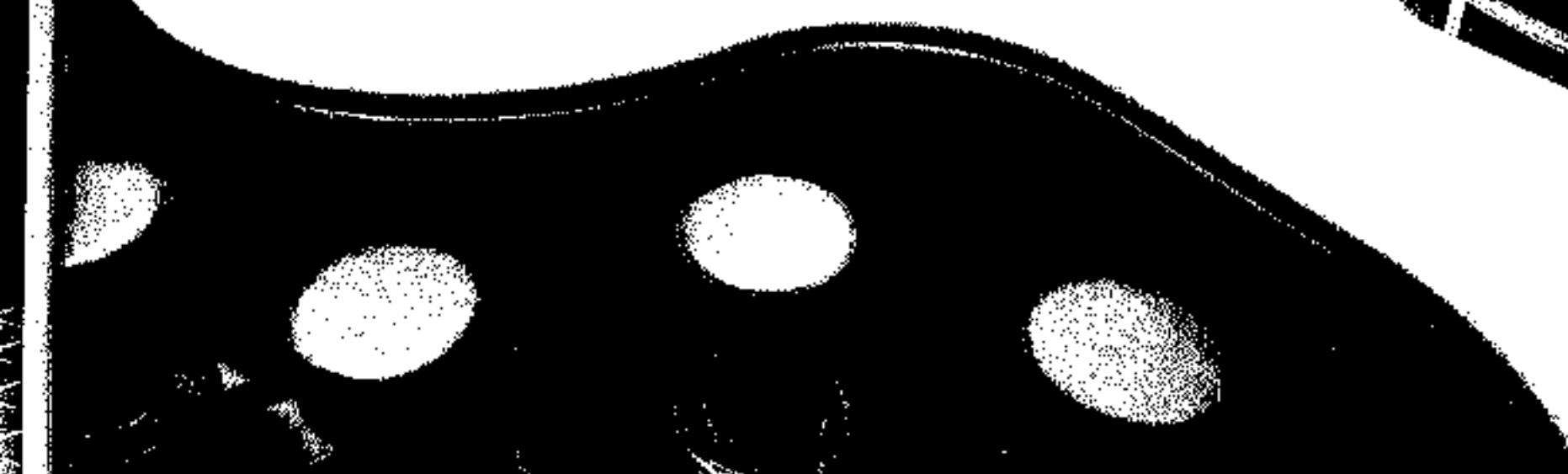
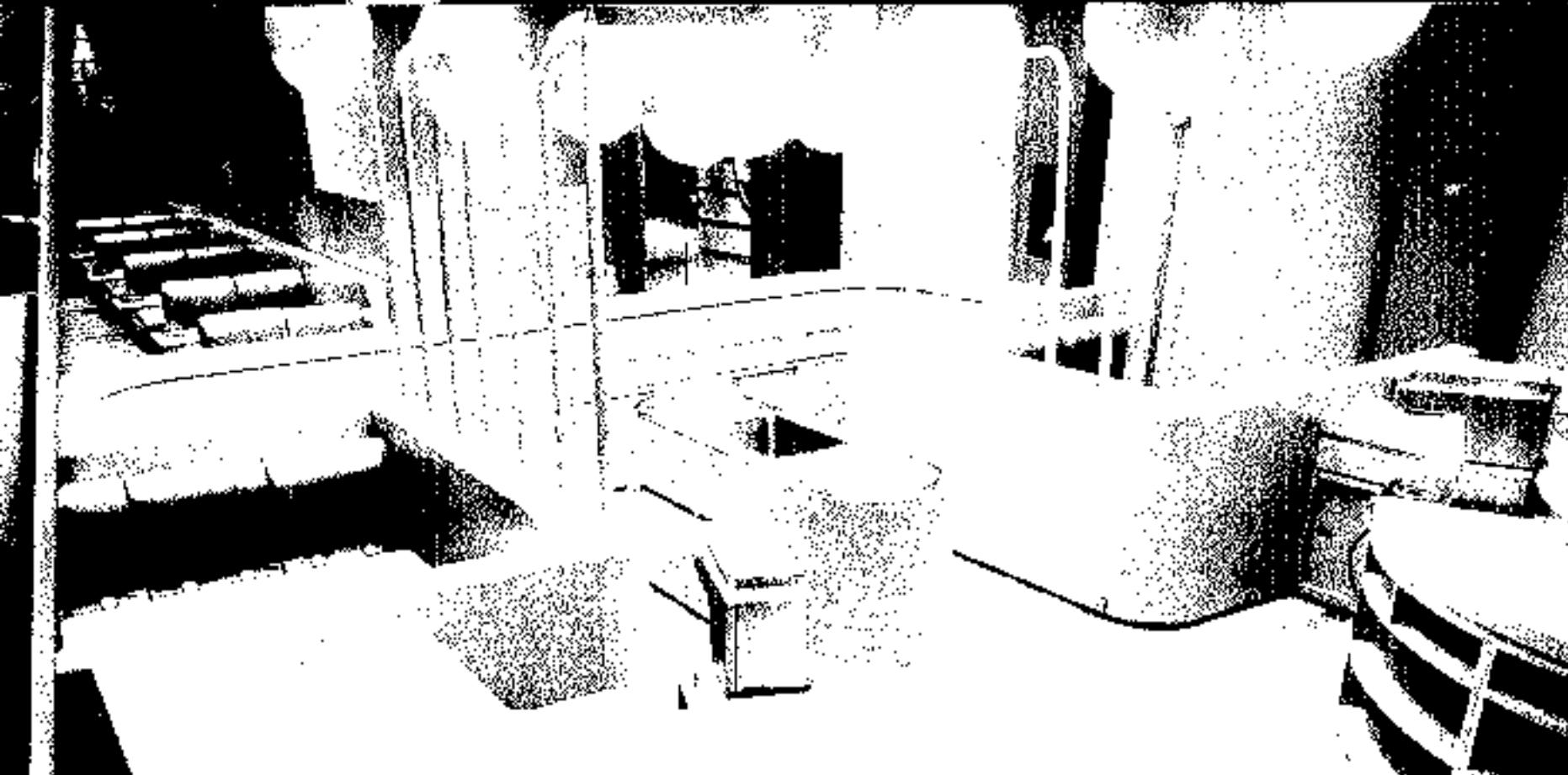
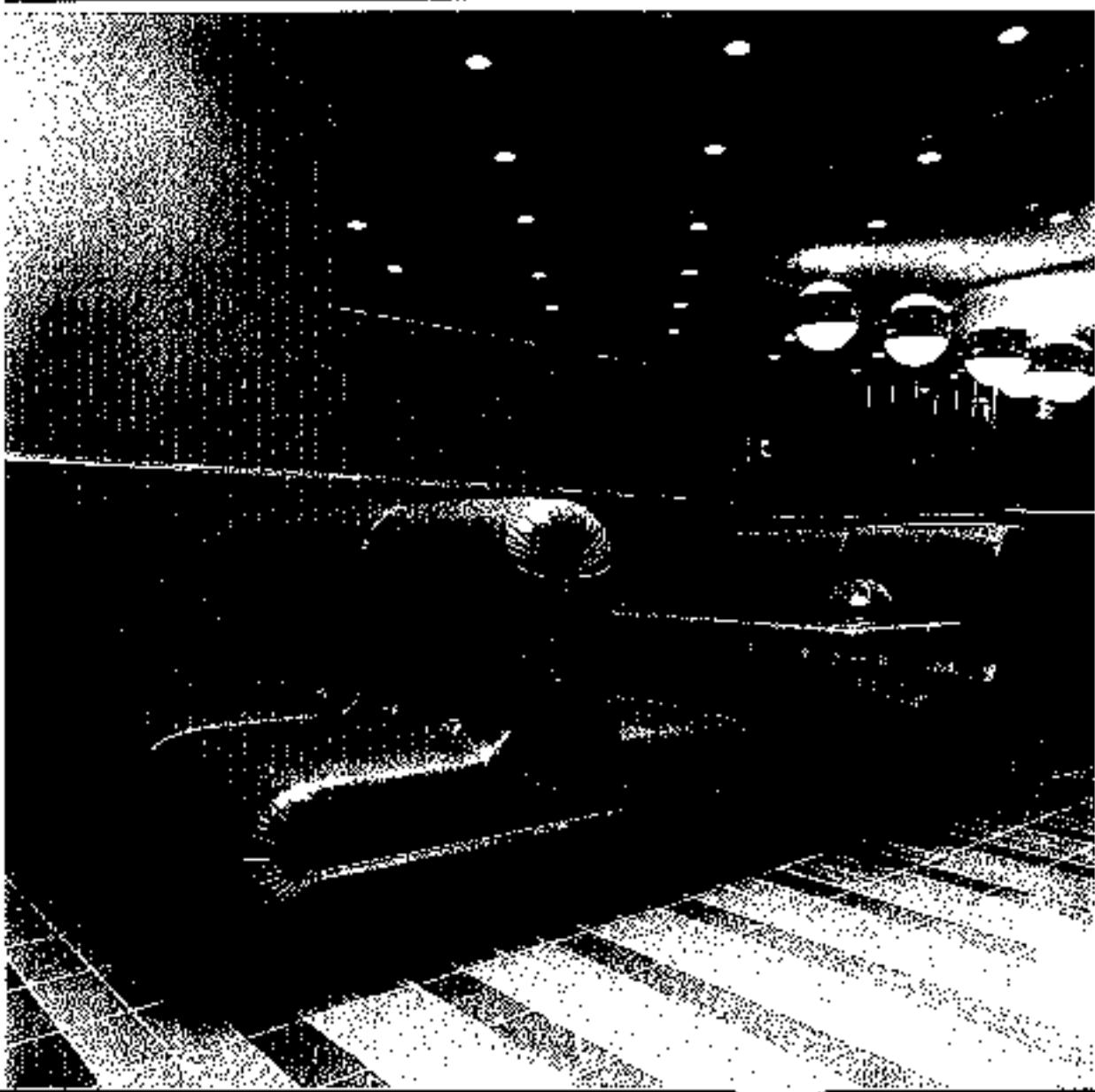
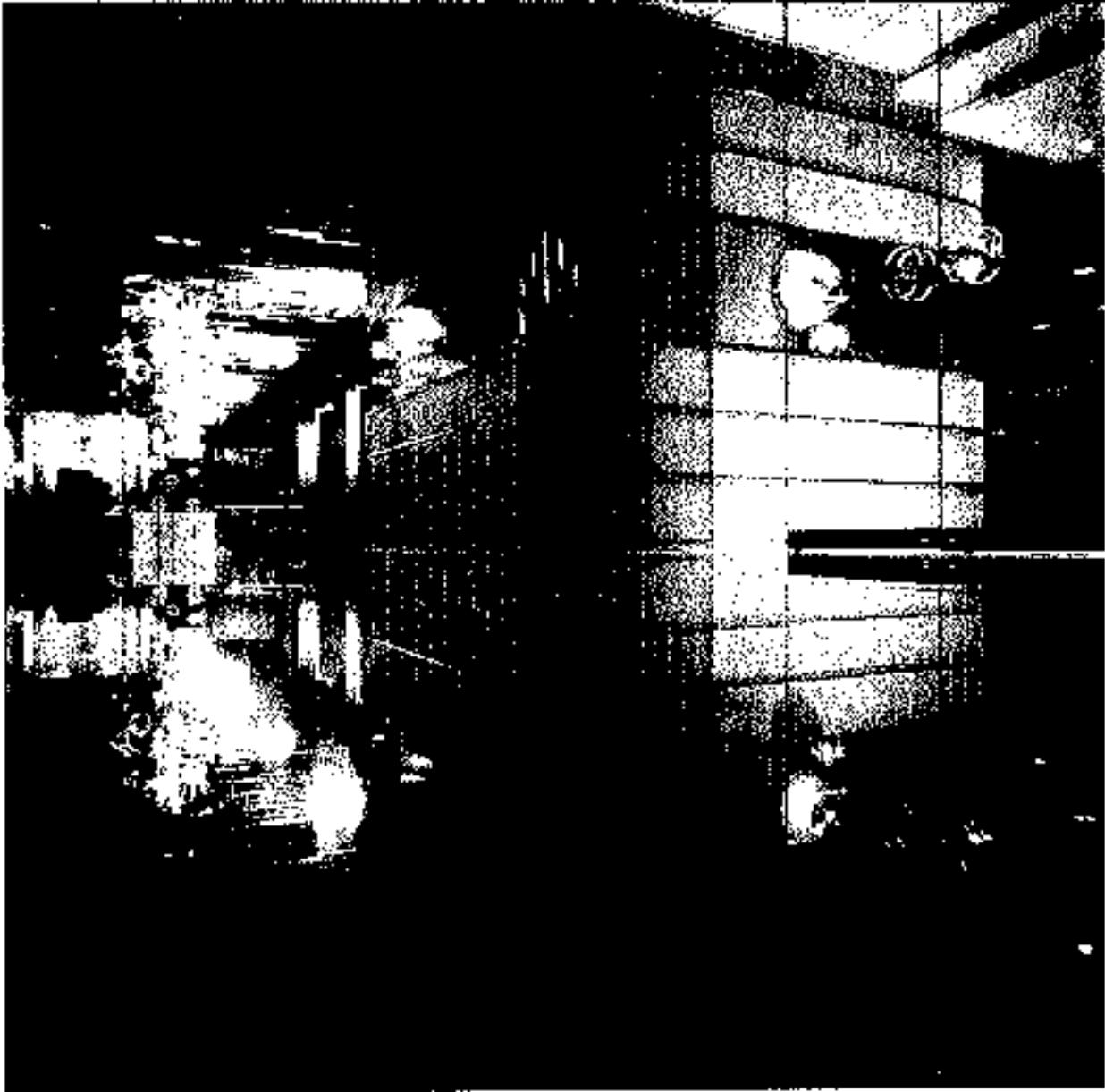
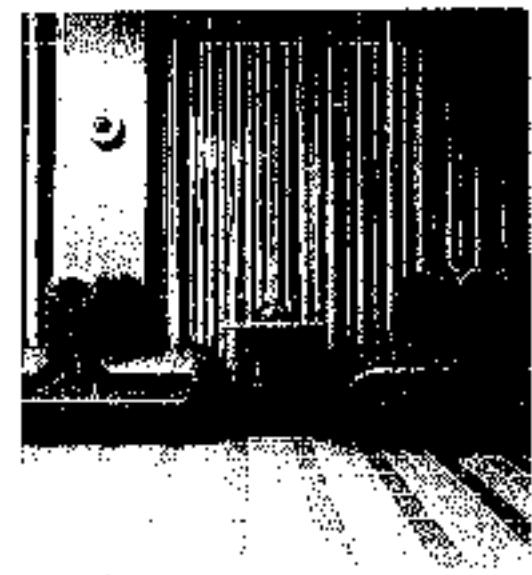
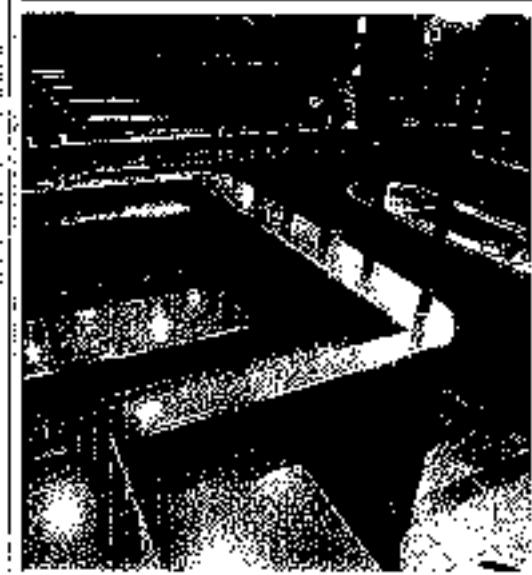
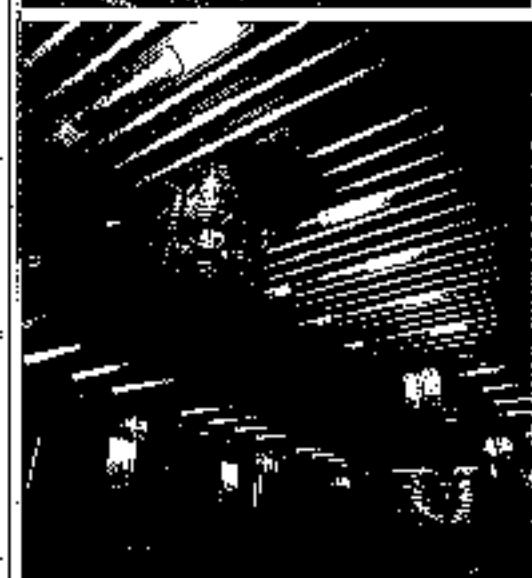
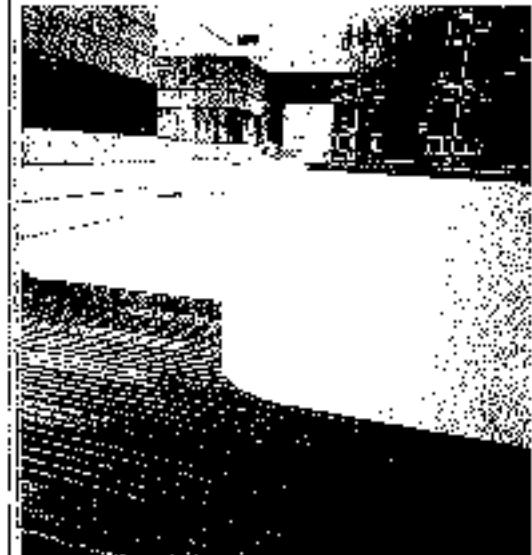


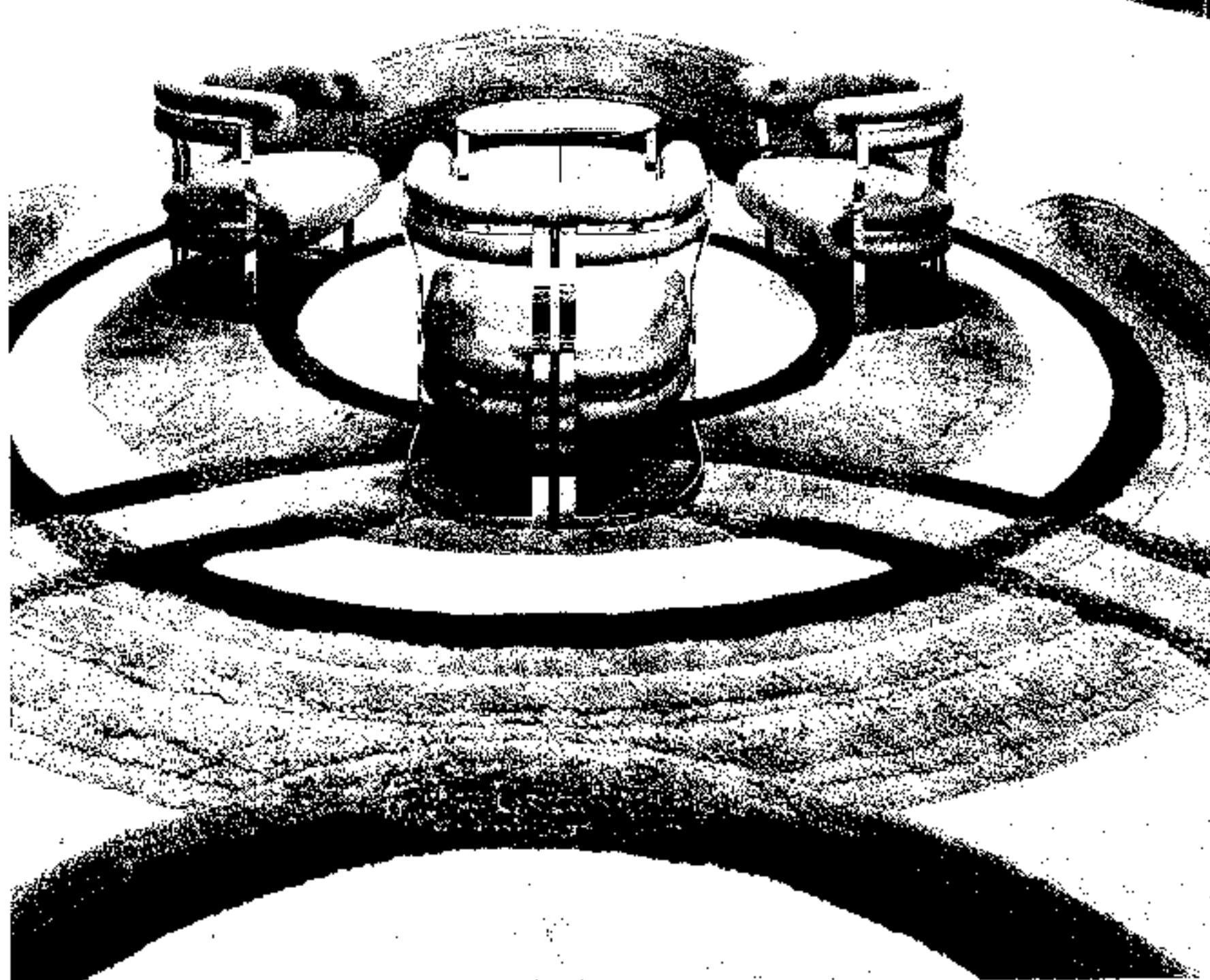
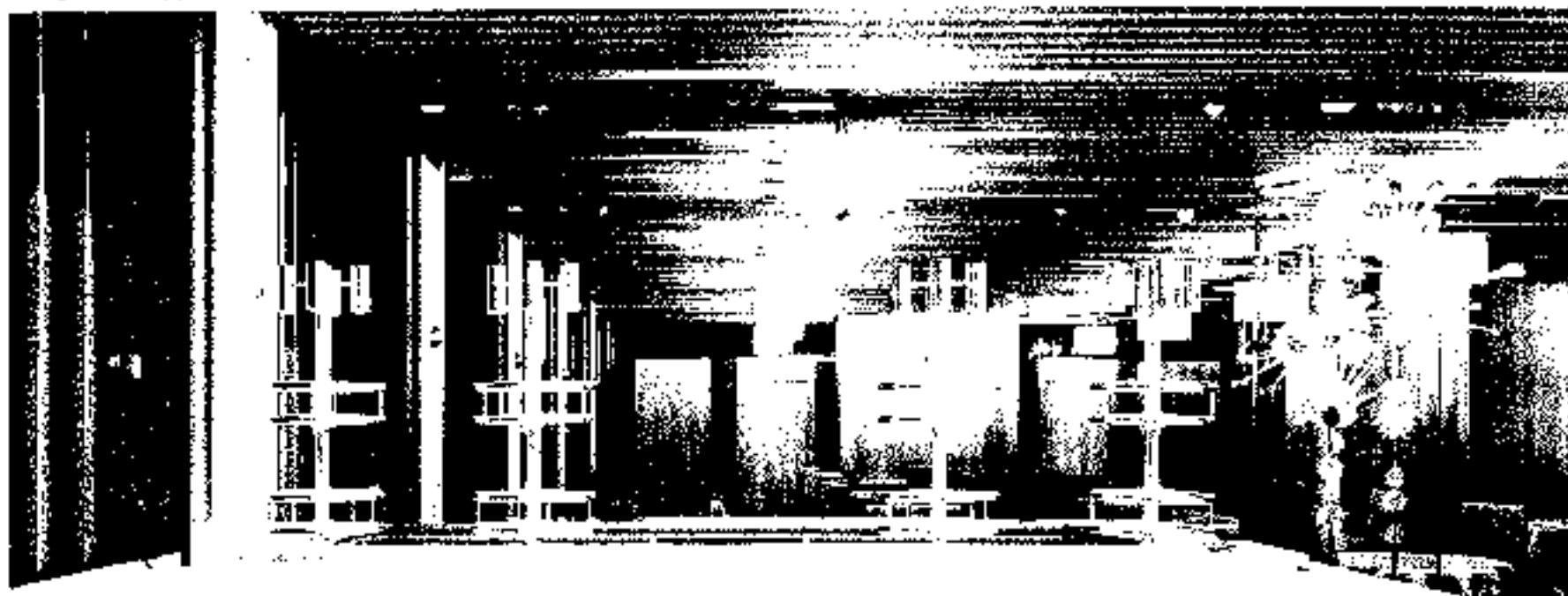
Figure 1. A photograph of the reel used in the experiments.

© 2000 John Wiley & Sons, Ltd.

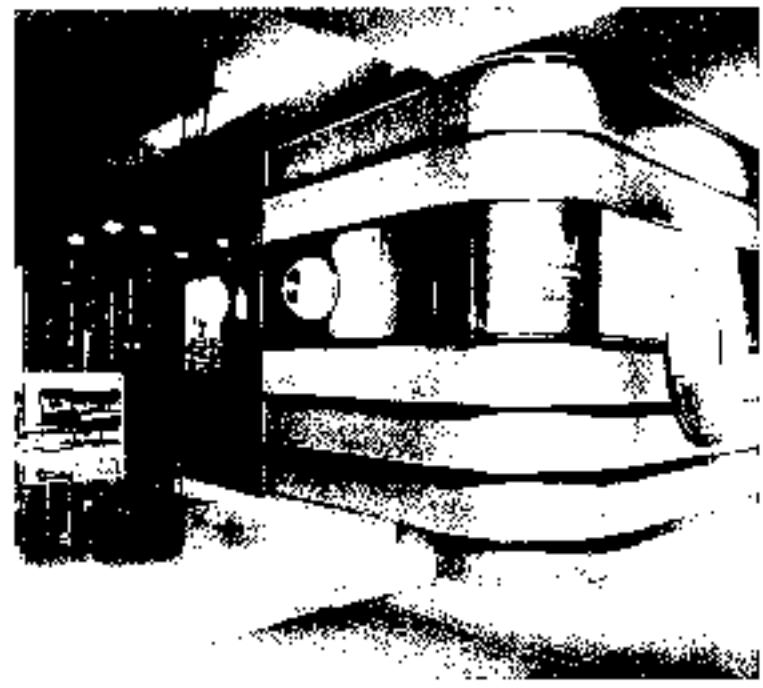


1  
2

1. フラット・スクリーン・モニタ・フレーム・アーム・モニタ・モード切替用・中央操作・映像出力用
2. モニタ用・リモコン
3. テレビ用・リモコン・主信号・映像映出用
4. テレビ用・リモコン・音声信号・リモコン・アダプタ・電源供



左：新規開拓地の夜景。右：新規開拓地の夜景。左：新規開拓地の夜景。右：新規開拓地の夜景。



<sup>2</sup> 1992 年 1 月 1 日起，新税法规定：企业、事业单位、社会团体、其他组织和个人，将不动产或动产无偿转让他人，视同销售，应按 5% 的税率征收营业税。

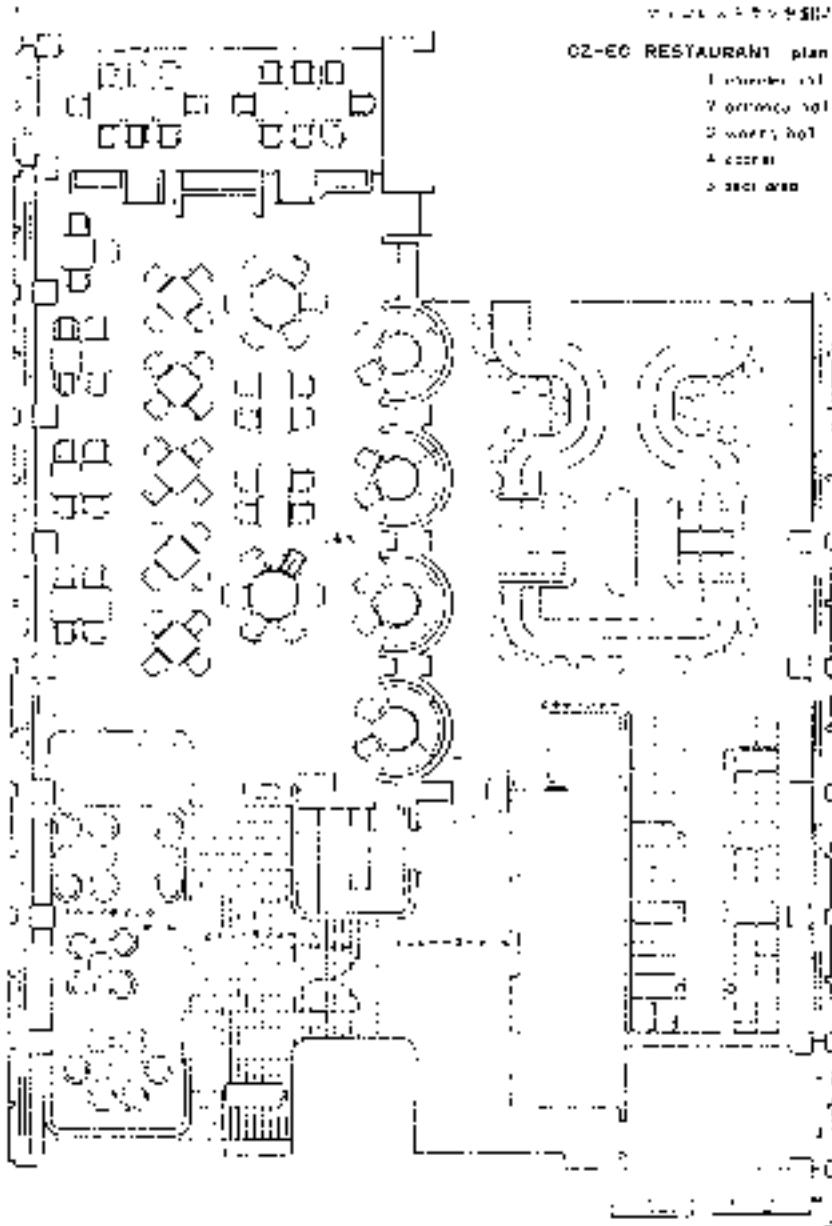
アートワーク

●現在我々をとりまいて、何よりそこそこ空気でも社会状況の中から、瞬間に果たす変遷がこれまでをくわいと呼んでいた時代はない。かつて、100年位の間に起った変化が、2、30年の間に、あるいは10年位の間に起つてしまふ。

必ずしも技術革新の進歩は、トランスポーテーションや通信技術を発達させ、それが物理的な実体を制の消滅作用を説明し、ここに大きな意味をもつて、時間を軸にした廣大空間というべき4次元の世界が出現していく。このような時空を駆けめぐらせるカーサイバネットシステムの進歩は、既工業化社会とか、初期化社会とかいわれ、この量的にも質的にも圧倒的な力を増殖を経る情報洪流の中に、いかにして我々は生き残るかといつてある。

この地域上に横の目で様に振り向くらされた辛いトピックから逃される精神は、その被離効果の特徴により、老若男女の思春の芽をなくし、地域性を消滅させ、あるいは、この地の存在をも消す事に繋がる。

これが情報化社会で最も重要な事は、それが一国の領域内での上ショトスムを超越したインターネッショナリズムの行きとどきだらう。西園の「インターネットの利害」ために、「某国家がその生産した物質のための市場拡大」という具体的な目標を他国に求め、利害の及ぶる国際間で、経済戦争といふ形で、それが燃えている。しかし、同時に上ショトスムへ利益をもたらす



才と思われる情報には物理的な秘密や、テクニカルな情報的価値がある。それが国境を飛び越え、各家庭の情報収集の中に入ることを情報として、ストーリーに飛び込んで来る。地域の現象から例えば、ペリのコスティーミのコレクション、あるいはイタリアのチャコラ・アーロコレクションが、そのラインに乗って、またかくオリ全世界に披掛される。この様な状況下に適応させられている物でも、このアーリング時代に、一見もしくいよ」と思われる事への懼れからか、ホッ、な情報を一刻も早く収集する間に身をやつし、精神から死んでいく。アーリングから油圧鋼板へと、現象の同時に進めて、アディアを走るマニエリニートを見出している。

しかし我々は、この幾大な情報を自身の手で選択する事ができる。整理済みの情報の一方的な受予にすぎないし、そのネットワークを構成する人間の思想次第では、それに向やかに選択肢などという情報を受け取る事が出来ない。でもない。このオンラインされるホットな情報の中にある。本来に抱向するラティカルな思想が、それを保全する傾向で、根深的な性へのフィードバックがなきれない表面的現象並だけへの指向性となってパターン化されて出現される事は、至極主義的な、人間を除外する形態に危険を非難する事ではない。

上の二人の情報の「一方通<sup>アホ</sup>」の後子として独立化

する我々は、再び人間関係のなかで新しい生活空間としての「サロン」とか「アパート」から、もうな小コミュニティを欲求するのは、むしろ当然のことだろう。

カリキュラムにある。日本料理屋が、レストランをつくることだけでなく、日本を中心とした情報の情報あるいは、交換場所として、小コミュニティの機能を担なしていると同時に、このコミュニティストラクチャも、食事を中心とした芸術的・機械以外に政治的なナショナルセンターに関係するものを除いた以外のショーキャリアの情報の場としてこそ、その存在意義を持つてゐるのである。

過半に直接説明から漏れる極端開放的な情報の  
実情がほんとうに、子供たる政治的な事以外に  
正確にチャコのナショナリズムのイメージを持  
たない我々が、遂にその情報の提供者にならざ  
るを得なかつた事に対するむづかしさか、やはり  
この空間に如実に現れてゐるように思われる。こ  
のプロジェクトには、当然、日須アドローナサ  
ルインターナショナリズムの意向の中でも、一部  
を代表するものとしての、しかも他国のナショ  
ナリズムをどのよき形で吸収同化させるかと  
いう事について、細分考えをせらるとかか、いま  
は既に小確な答をつけておるなどといふ。

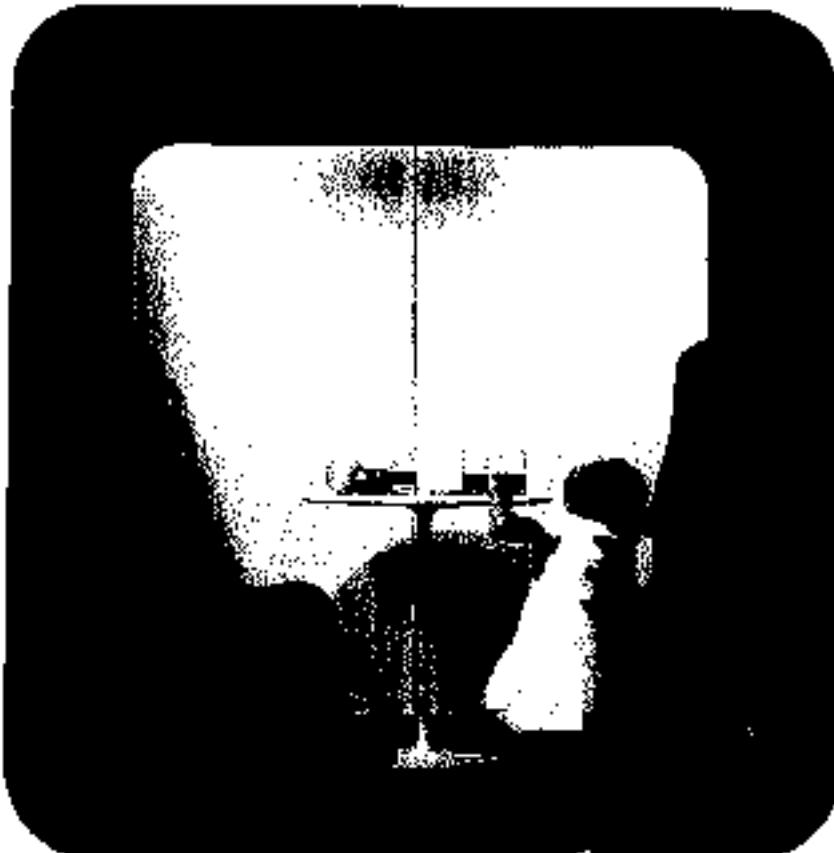
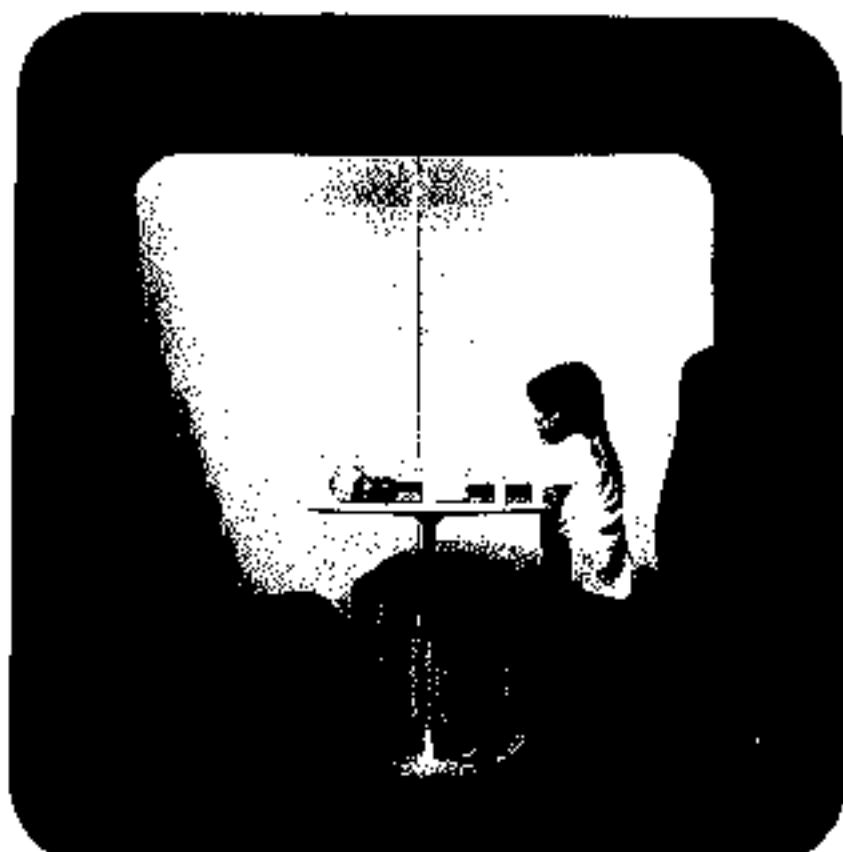
・ ニューヨーク・タイムズ　北原　達

## オリビエ・ムルグのユニット・ファニチュア

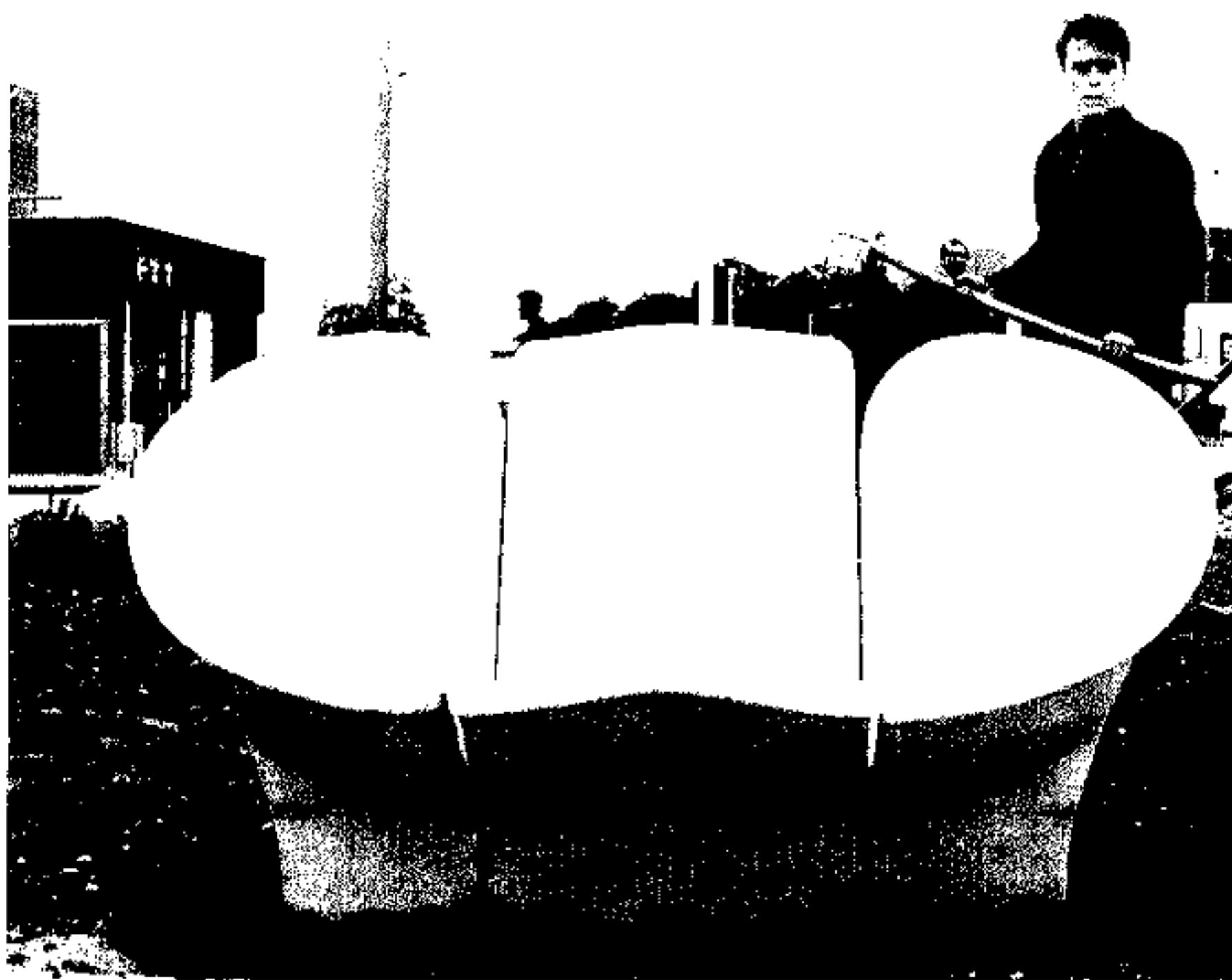
オリビエ・ムルグ デザイン

## UNIT-FURNITURE DESIGNS BY OLIVIER MOURGUE

design: Olivier Mourgue







左：アーティスト・スザン・セント・ジョン、組合の「アーティストのニッパー」を手げる。右：作曲家リチャード・フリーダー

## 西ドイツのテーブル・ウェアー

協力：インダストリアル・フォルム、西ドイツ・エフゼン

## TABLE-WARE OF WEST GERMANY

cooperation: Industrial Form, Essen, West Germany

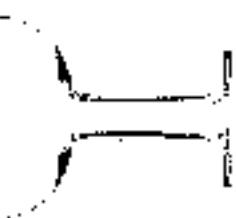


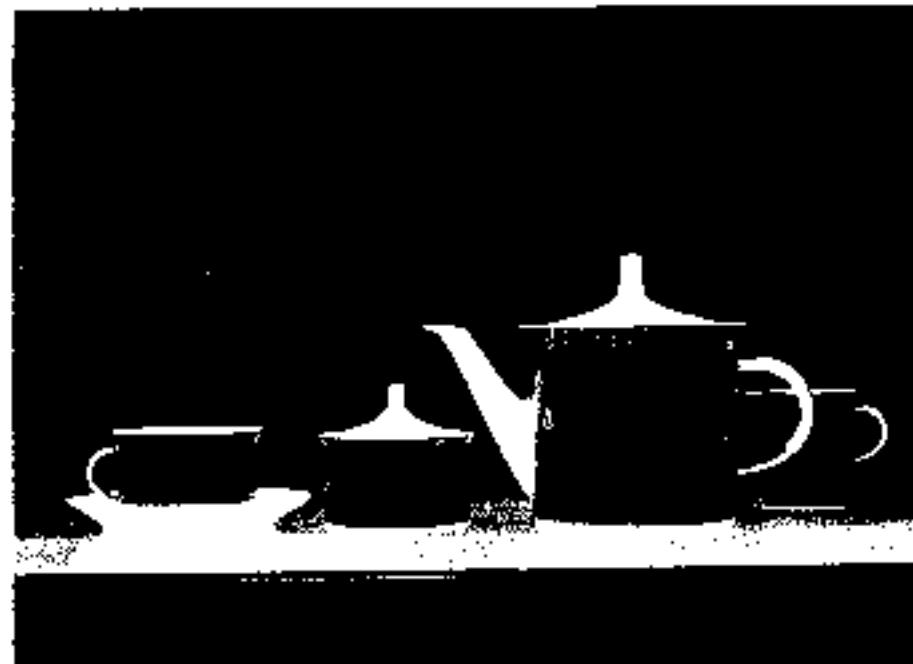
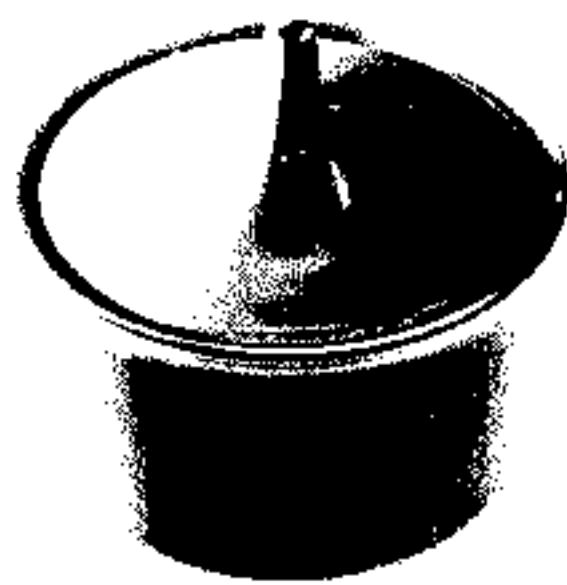
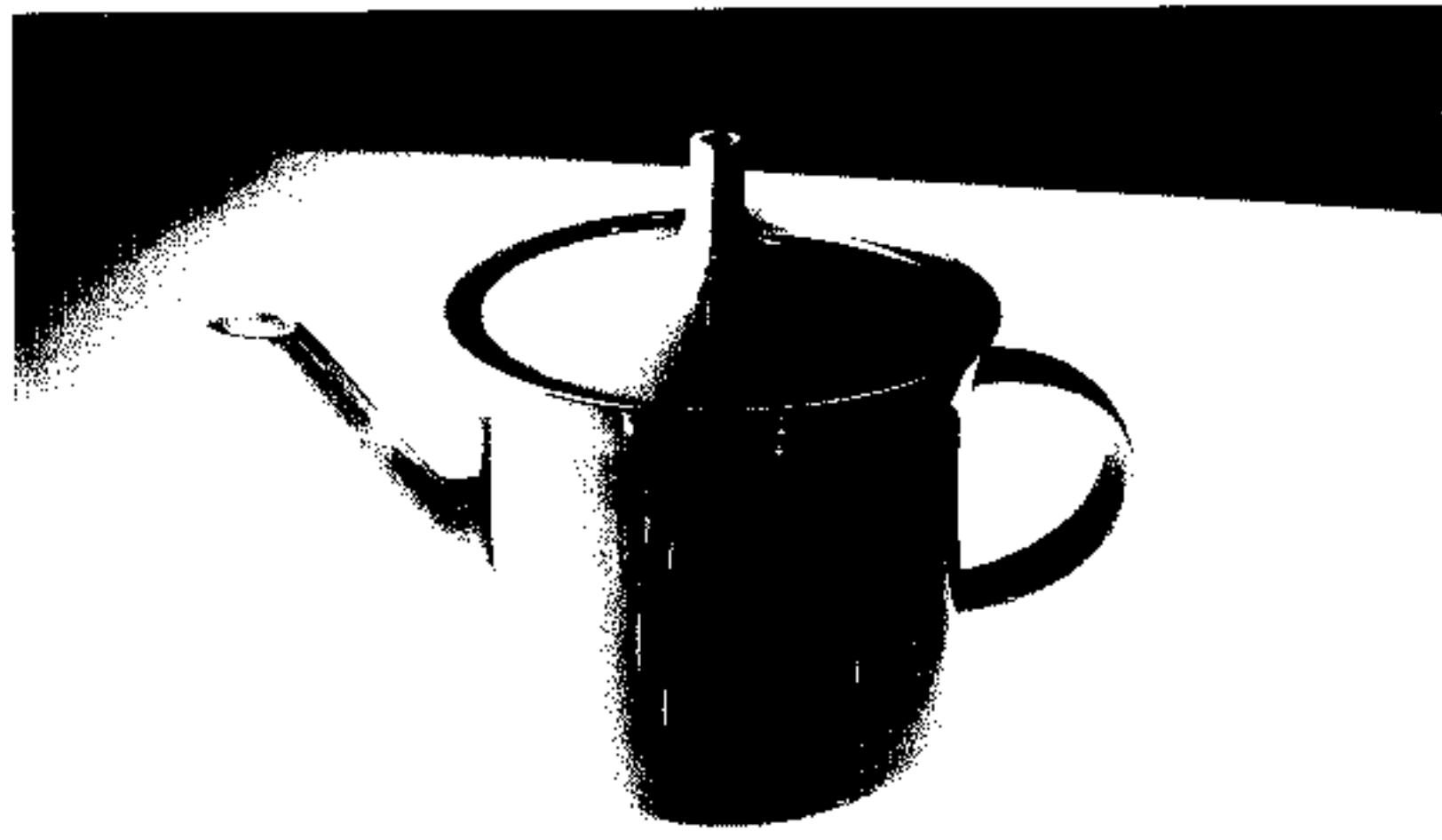
ヨーロッパ・ド・アンテグリ・ボルヒ

ヨーロッパ・ド・アンテグリ・ボルヒ



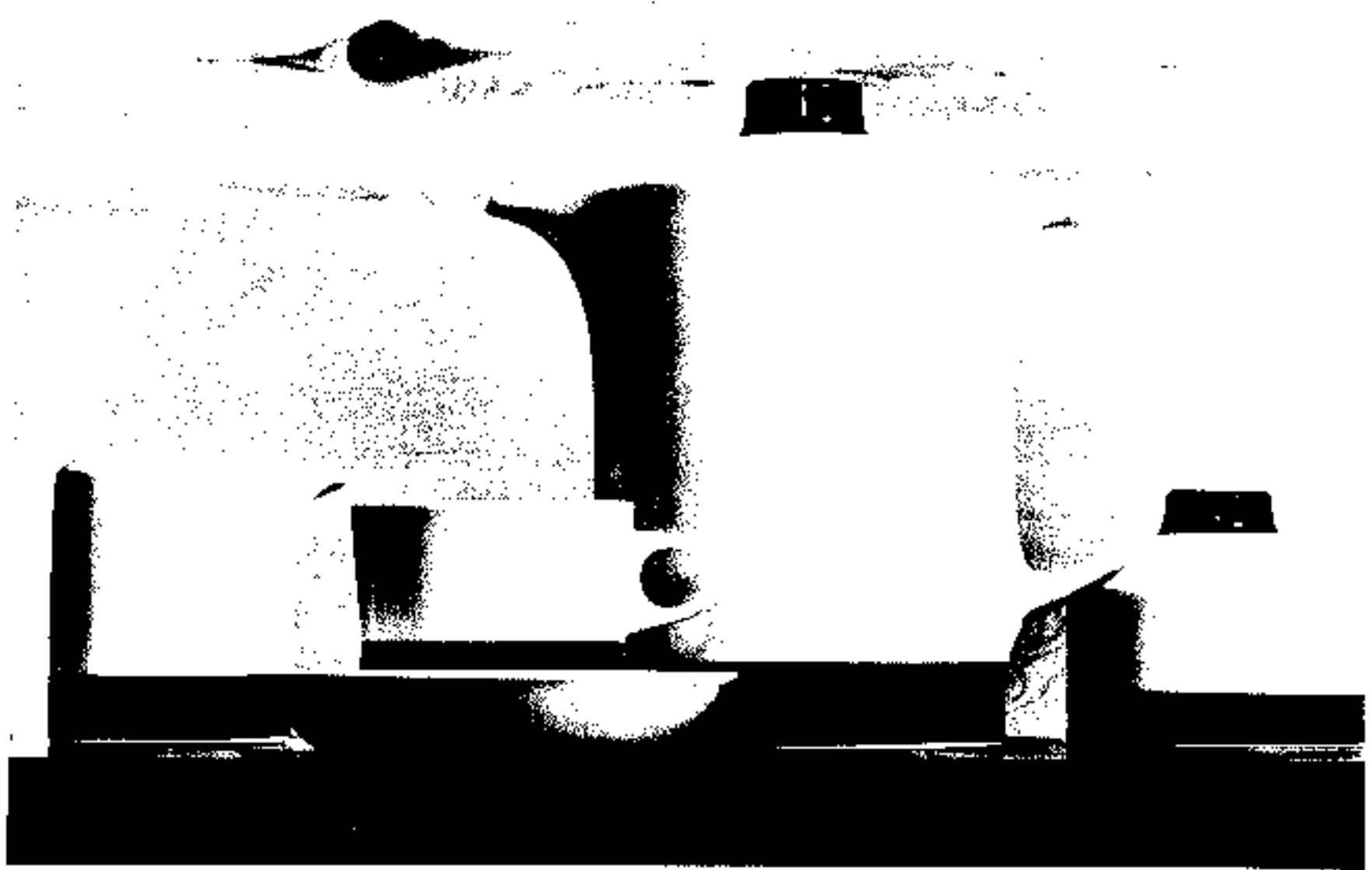
ヨーロッパ・ド・アンテグリ・ボルヒ  
J.D. Antegnati, Bassano del Grappa, Italy  
アントニオ・ボルヒ・アンテグリ・ボルヒ







„Ich kann es nicht ausschließen, dass es sich um einen Betrug handelt.“  
Hans H. Engler, im Porzellanteller-Lorbeer-Herausgeber



„Ich kann es nicht ausschließen, dass es sich um einen Betrug handelt.“  
Hans H. Engler, im Porzellanteller-Lorbeer-Herausgeber



モダニスムの代表的作家、KARL DÖRFLERとKLAUS GERRUDEN KREIN. Schleswighausen Glass

× 11. d. Dietrich Lohlehardt ex JENAER Glashütte  
Schleswig-Holstein

## 個性的な作品とその国際性

— 横山尚人



人間の「食べる」という普遍的な行為は、テラヘルツメーター（熱線フォト・マトリクスディオード・アレイ、オームウェーブ）を1つのパターンに固定化してしまった。スマートウォッチにいたっては、ワイヤレスから始まりワイヤー、ワイヤ、シャンパン、ブドウ、ガラス器皿の種いものから頭をにぎやかにシカが大きくなり、宇宙のアーティストも生まれてしまった。このように人間の体の要素は、私たち自身を固定化した拘束ごとがあり、その規範の中でのみそれらをデザインすることが許されるといつては過言である。しかし遊び心や戯劇的要素は、あまり人間の生理面にかかりかない。しかも單純的なアイテムにおいては、自由を表現が可能である。イタリアが最もトレンセをアート、が非常に個性的な作品を作っている。北欧イタリア在住の蓮池良子が選ぶ「これがいい!」は、カッブ（走して出番みの発想）のように、フィーバルを壁を破ったところに新しいアートを生むようとする動きもあるが、西ドイツのチーバルカッブーに付ける点、審美的全般的な造形することなく堅決にそれらのデザイン



図2-III-Bルート：(左)R-BルートとWettbewerbslose Metallbearbeitung: Guss, messen/Sicht

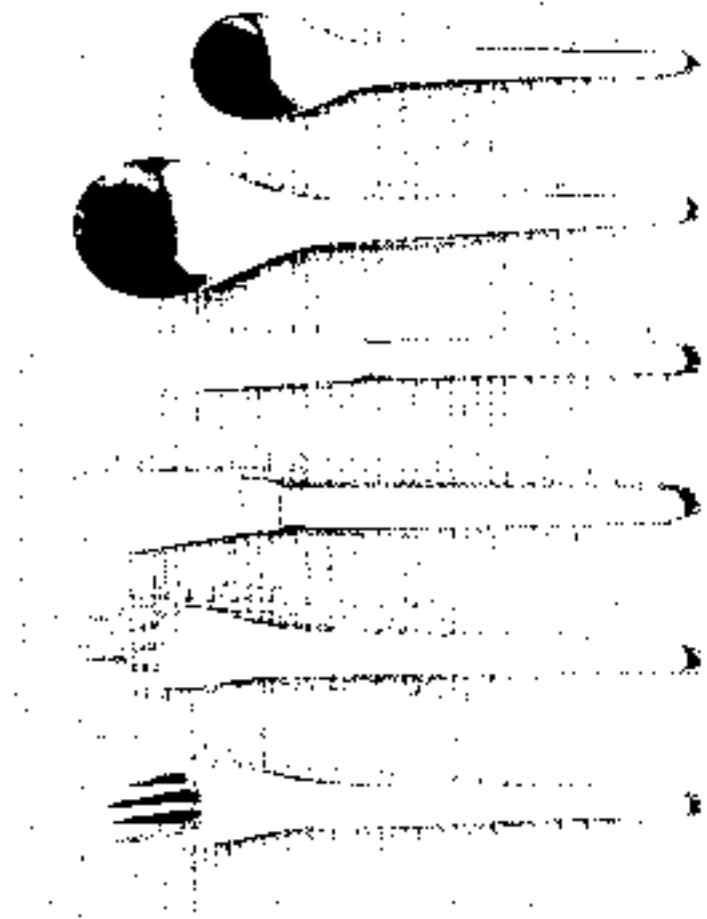


図2-III-Bルート：(右)R-BルートとC-Hugo-Pohl-Elektronik

現りこんでいる姿を見受けられる。

ヨーロッパは、23のメーカーで構成され、並に「ミュニケーションながらグッドデザインを作ること」とする（Group21）がある。マンフレッドのレックケ、アービア、スヴェーデンのオレフィス、スコットランドのローリングホール、ブランク、フランスのドーム、オーストリアのリードル、イタリアカサ、モーエなどのメーカーで、グリードアリインの共同組織からはっている。ヨーロッパの各社メーカーの活動が今が見える。デザインの良さを賞賛され、日本を代表する技術の日本との違いを感じざるをえない。その市場性の差が、日本の場合、品質のいいものを特徴の大メーカーで、市場獲得、特許のため保護のないものも結構あります。中小メーカーを顧む面倒面で本格的をもつて見てえないと気が付いている。これが日本を向くのデバイスを買付け、技術を導入している現れ。国内でデザインが当たらないことは、今後大きな問題に発展しないだろうか。

新車子の付は、モダリカの内、ジウド、サイバーライフ、モターラボなど、アーリカシティーカーの企画と世界の防衛部メカニカル

もじへるヨーロッパルがある。ローリングホールはインダストリーショールにデザイナート製粉し、それらに上る商品で構成される（ヨーロッパル・スクリューライン）を説いてある。これは品質、デザイン、量において西ドイツアルブルクの、アーベルの枝になっている（ヨーロッパル・スクリューライン）は「吉澤がモダンか」ということではなく、本物が、ミテーションかといふことが核心で、古いものにおいても、方た本物だけが健氣を持っているように、今現れないでも、まだ先物感の個性的な象徴のみを過橋をもつ。と同時に、ハンス・ティエリヤゲ（西ドイツ）、タガオ・ギルカ（カナダ）、テルヒ、クラウス・ヨハネス、アレクサンダー、カジミレ・セシ、マイヨ（フランス）、ビヨン、ヨインブルト（デンマーク）、クリスチーナ・デキントーが名を連ねている。最近、モダリカのアーリカシティーカー（モトロード）、ヴィルヘルム・カウトゲル、西ドライバーが現れ、新風を吹き込んだ。この馬鹿と量を誇る大きさがアーリカシティには、モトロードのモダリカのデザインを導入し、アーリカシティの開拓者をした商品群を送り

出していることに注目が加わる。

ヨーロッパル・スクリューラインとは、花びらなどの植物のアイテムもあるが、本格的なアーリカシティーライナードット、ヨーロッパル・スクリューラット、カップ＆ソーサー・ショガード、クリーナー、スティック、アーティスト、ヨーロッパルにデザイナしていきこらが大きな特徴である。日本の市場で主流をしめる押し出し機から、ヨーロッパの、今はなく、ヨーロッパ・ツーカーライナーのセリクル、あるいはヨーロッパ・ツーカーの身をねだねている。アムブロジオ、ボッキの「Forma-Duo」、モ・スタジオ（マイ・クリーニング）、ガルフ、カルマ（PLUS）は、ヨーロッパにもノックーンにも普及しがち、ヨーロッパのヨーロッパ・ツーカーライナーの車体グラントなる商品群に有、それをヨーロッパのPLUSがおもむろに販売する。

ヨーロッパのヨーロッパ・ツーカーライナー

# オパール・シリーズ〈マリーン〉 THE OPAL SERIES LAMP〈MARINE〉

アーヴィング・本沢和也  
製作：ヤマグワ電気株式会社

design Kazue Motozawa  
maker Yamagwa Electric Co., Ltd.



オパール・マリーンランプ (Yamagwa Electric Co., Ltd. 製)

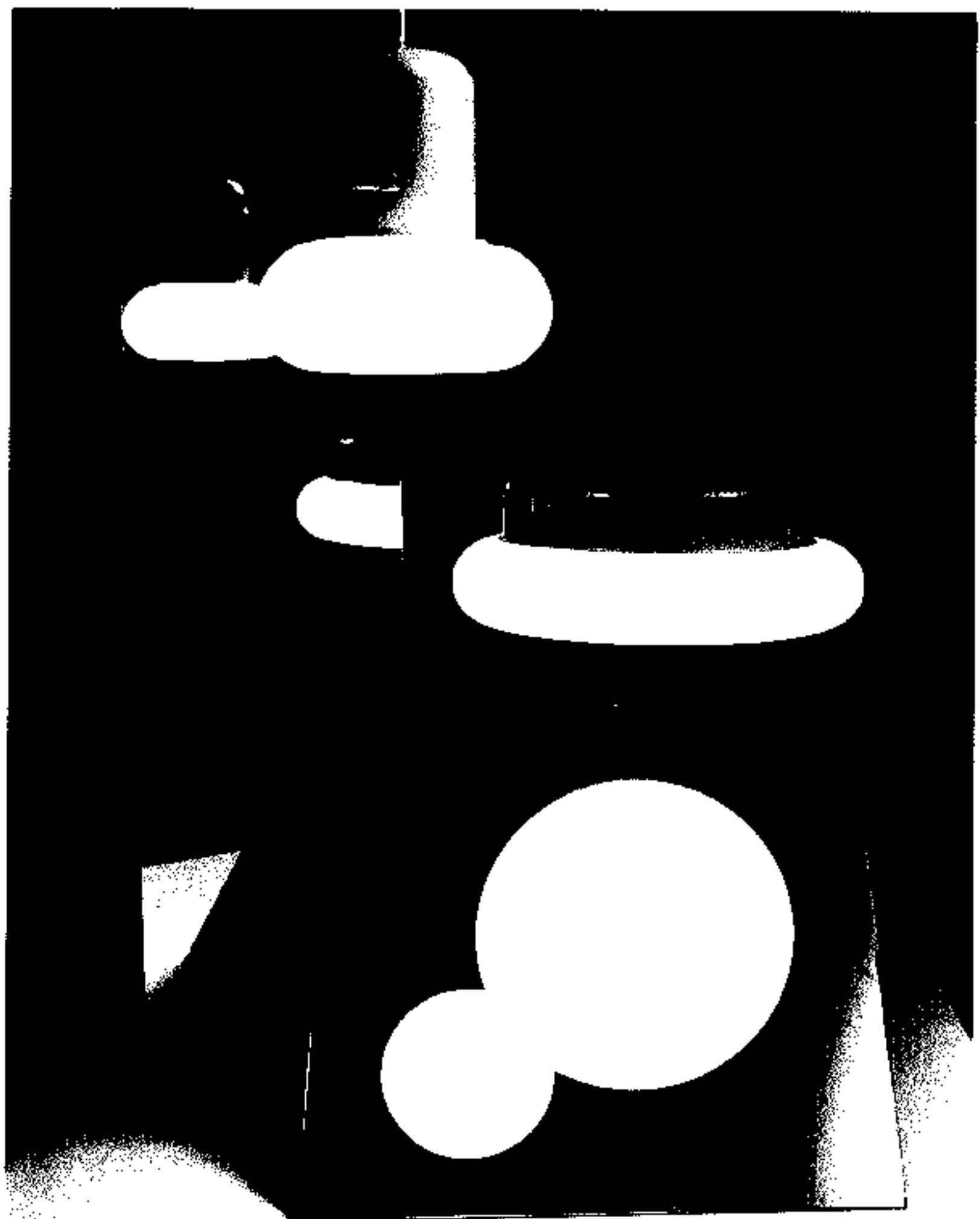
●インテリア、エントリーの中で、照明器具はムードを創り出すものとして大きな役割を果している。照明器具のデザインは、必ずしもインテリア・エレメントを作ることであり、單に器具のフィルムのデザインを意味しない。それは説得のメカニズムから放たれる光を機能的、実用的、精神的平面より結果的なものにすることができるだけである。その上で器具のスタイルをどうするかといふこと、それが最も重要な要素であり、それは器具本来のデザインの良し悪しを決定することになる。そのためにはテ

ザインする時点で、使用されるインテリア空間と器具のイメージをはっきり分ける必要はない。また素材の後、型をあきらえ効果的に少しずつ手を加える必要がある。今回の「オパール・マリーン」は、上記では、光の出がり、方向性、機能に対する光のとりえ方の面で、ある限度目的を達せたように思われる。

パール色のガラスでガバーリングされた光源による柔らかく夜の走るオランジ色の感覚。あれから水面に投げた石ができる波紋のように、平面全体に向ってソラ・な光りを放っている。

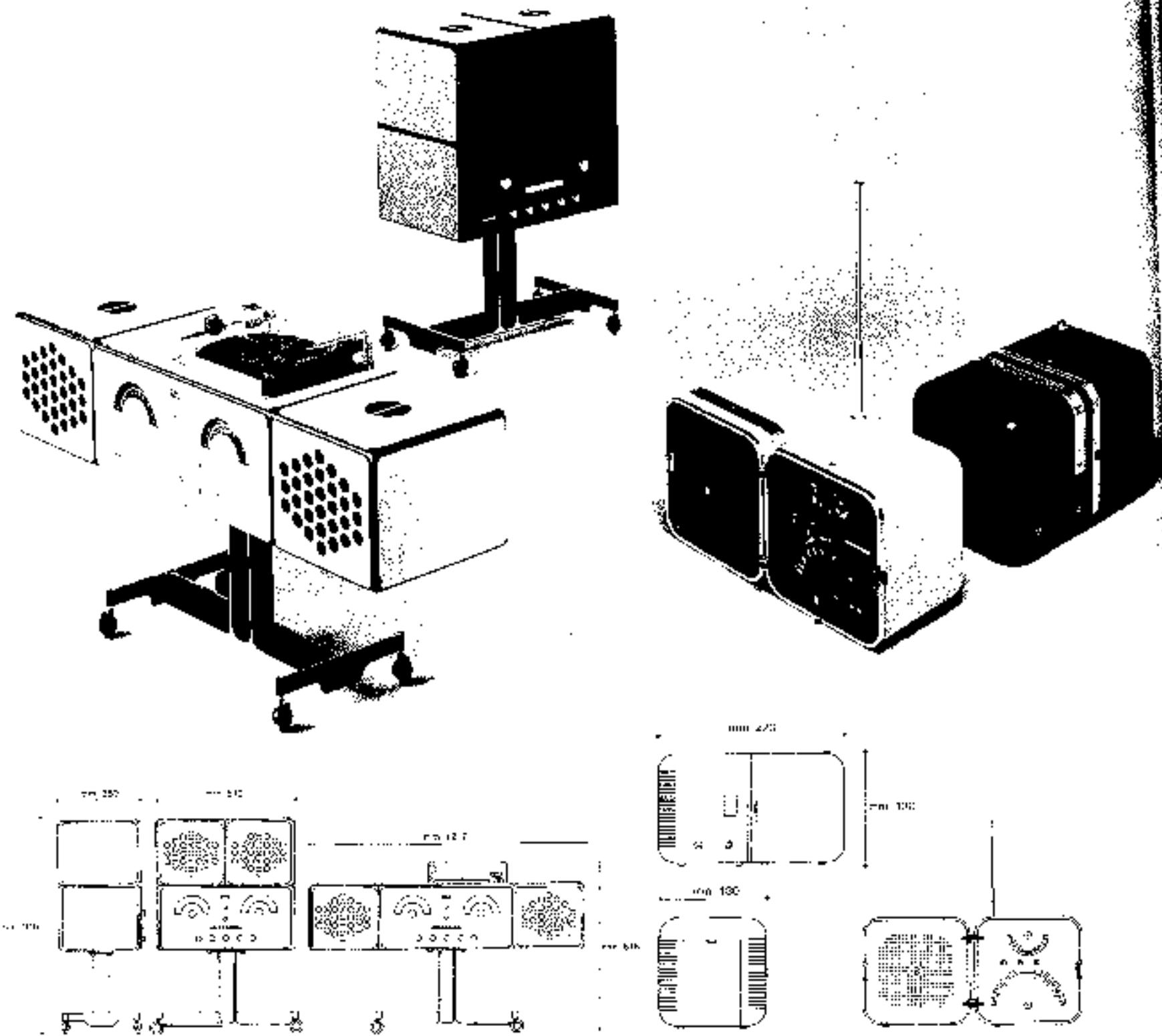
このシリーズが他のインテリア・エレメントと共に融合することを願っている。そして、また私が一切決済的なリビングが多い中で、私をデザイナーは、シリ・シグランプ、ブリッケット、カタンドと器具のローディネイト化を目指す。インテリア・エレメントの「一貫性」をフーディネイトして発展させたいという想いでいる。

「上りや下り特設」 本沢和也



世界のIII) 9-

## ブリオンベガ（イタリア）



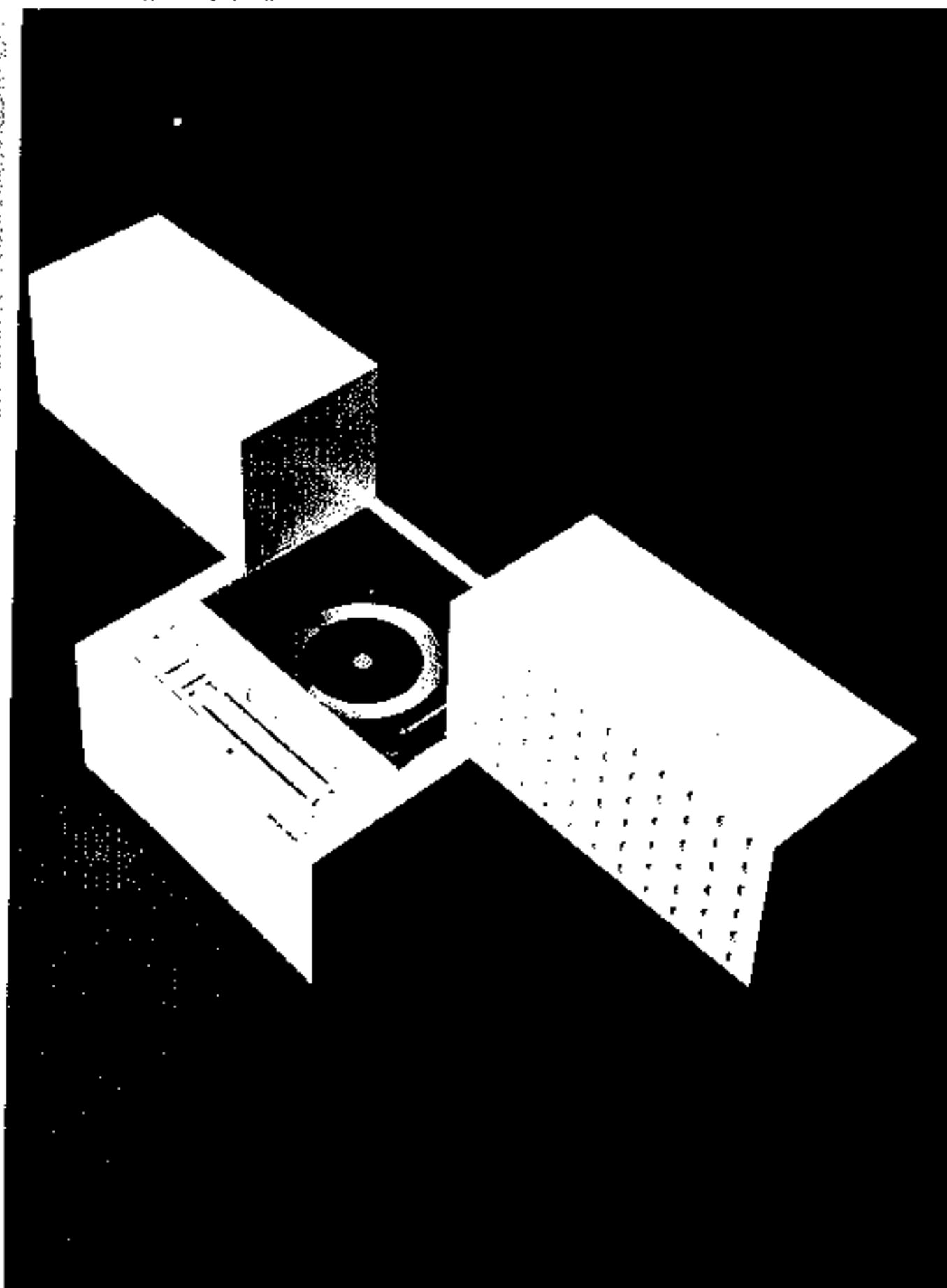
10. [View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#) | [Print](#) | [Email](#) | [Share](#) | [Audit Trail](#) | [Print Audit Trail](#)

## INDUSTRIAL DESIGN OF THE WORLD

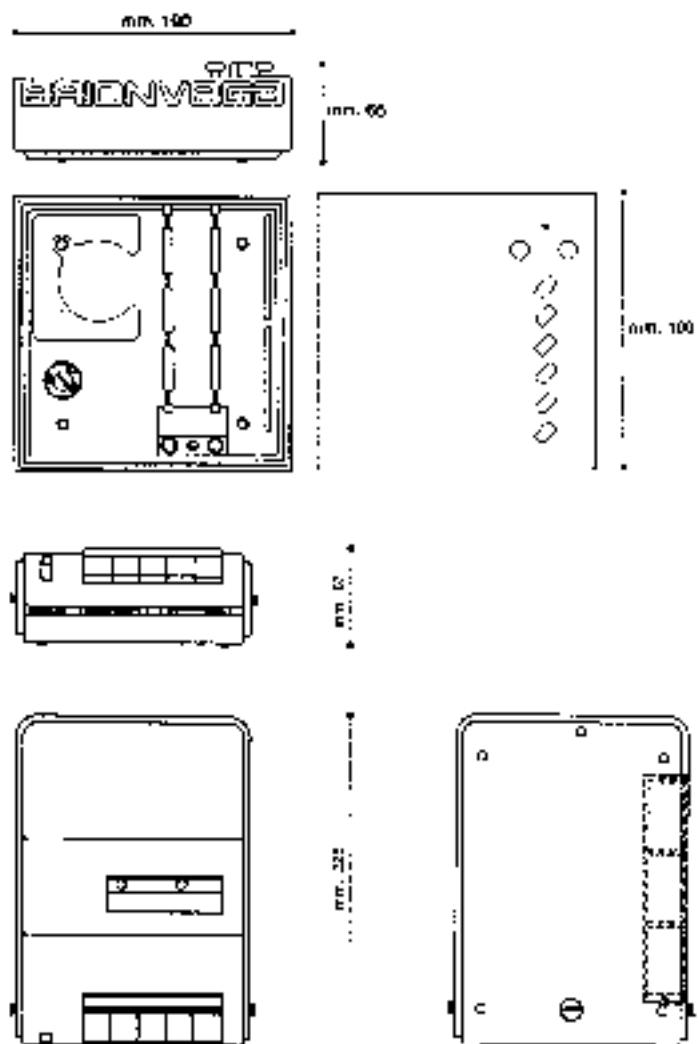
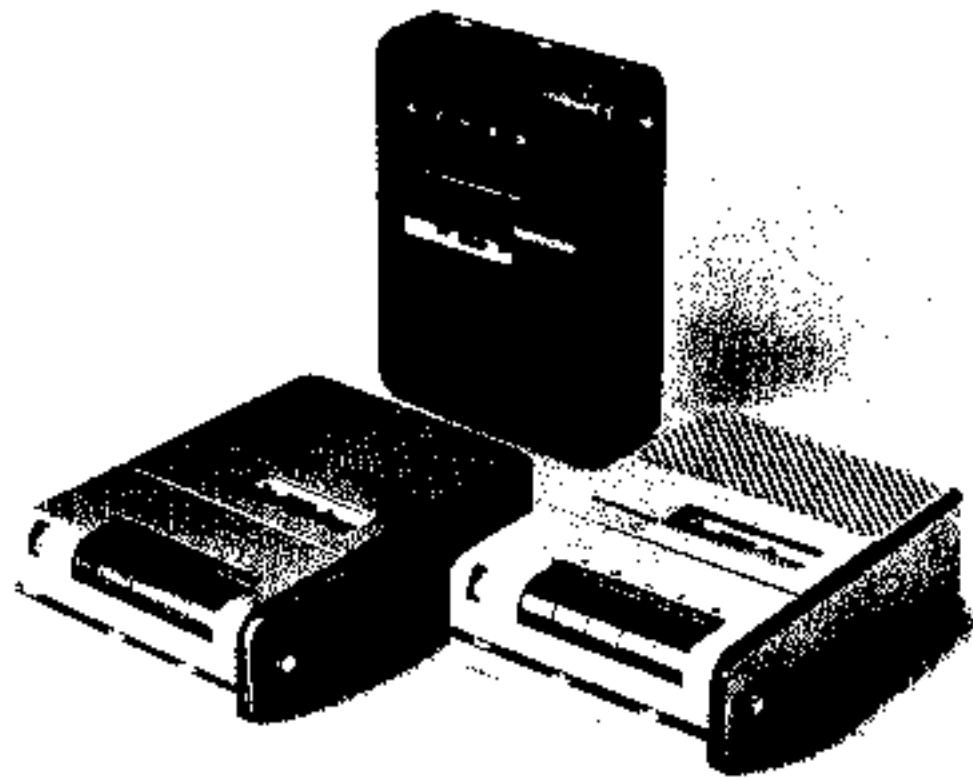
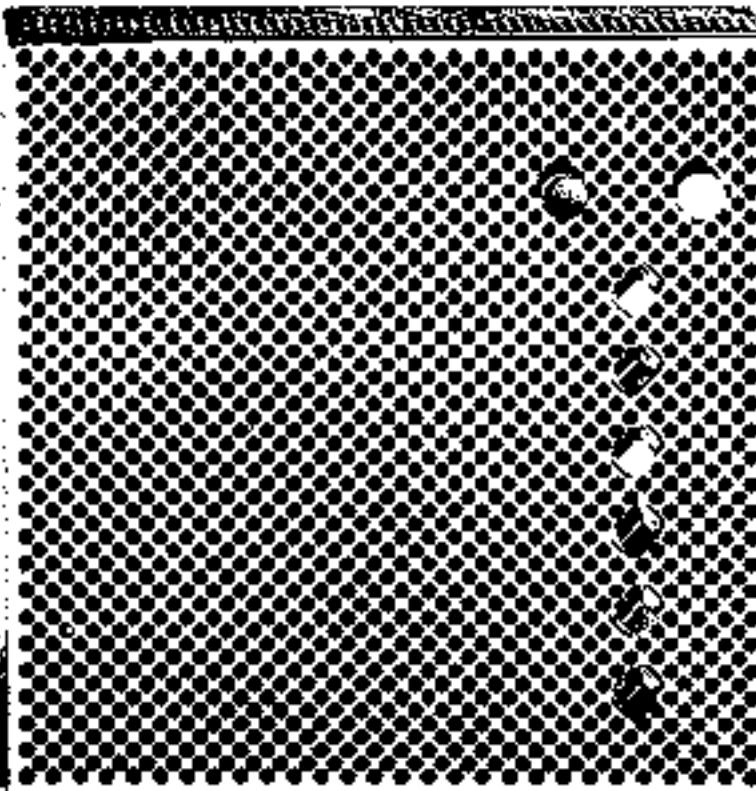
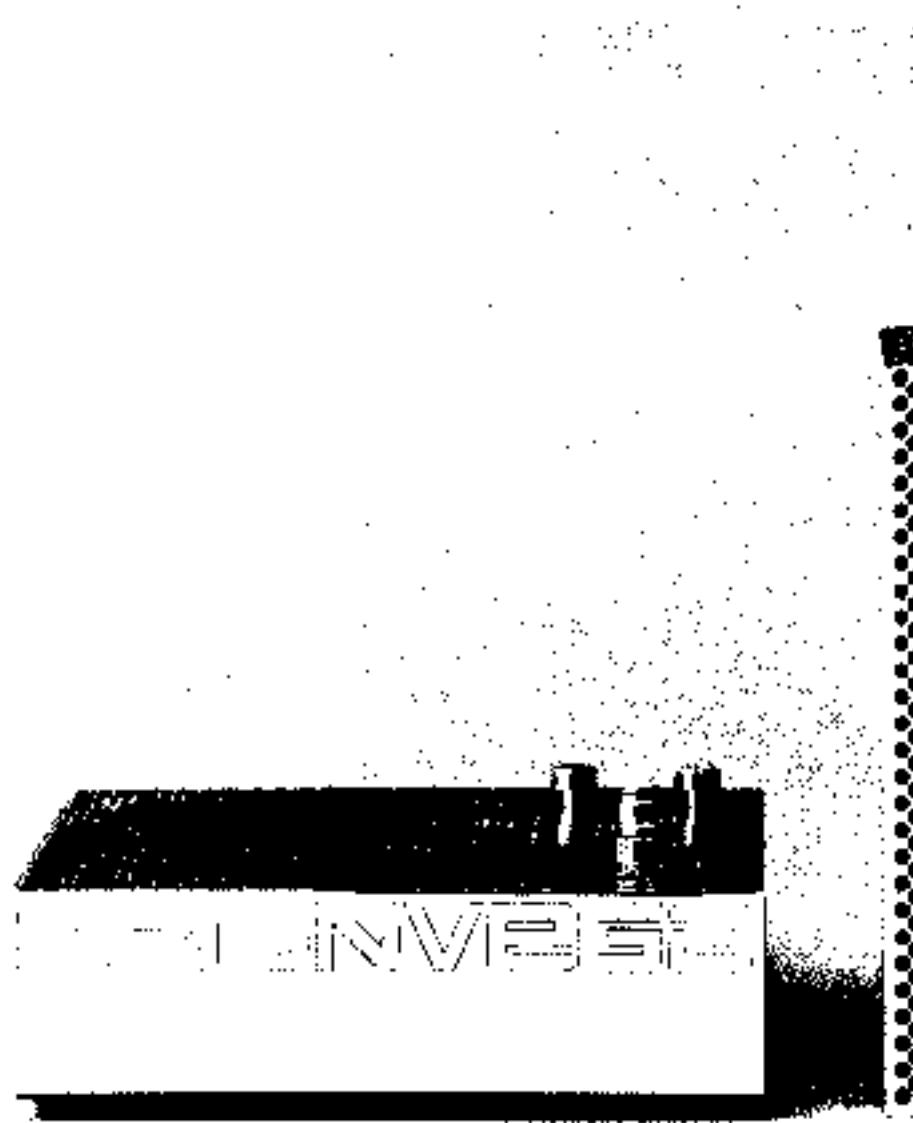
9(ITALY)

**BRIONVEGA**

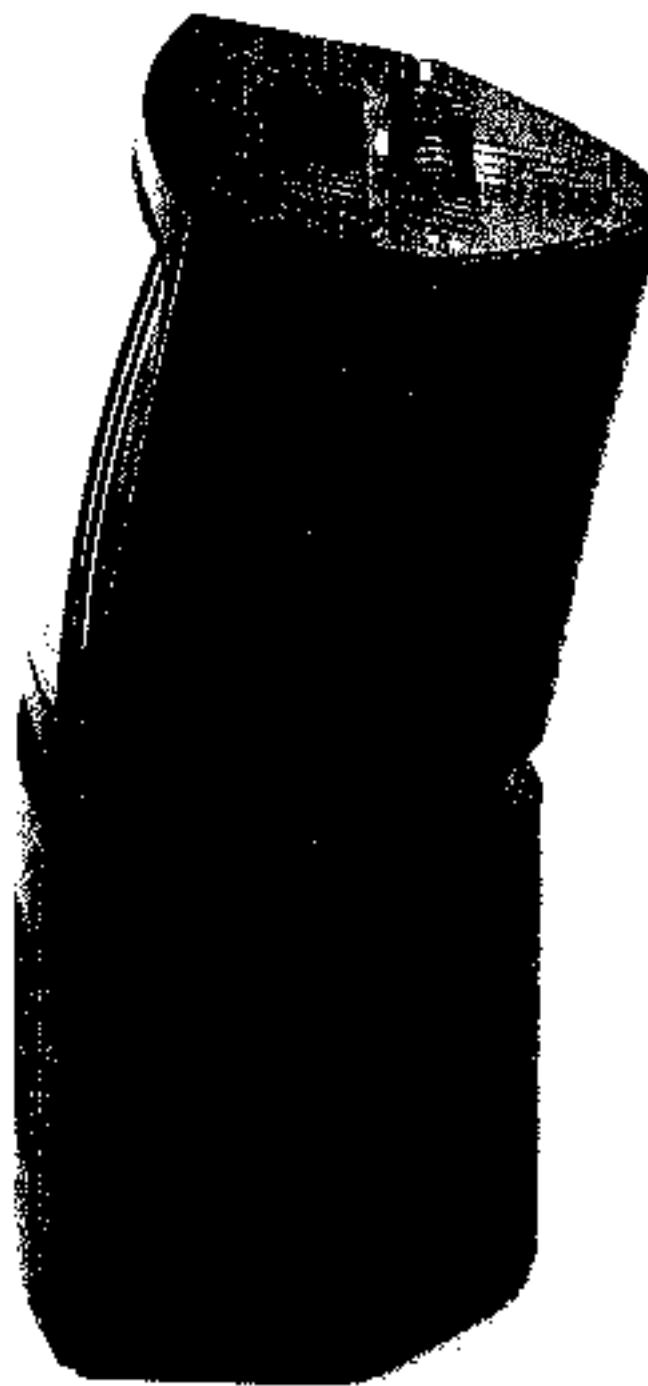
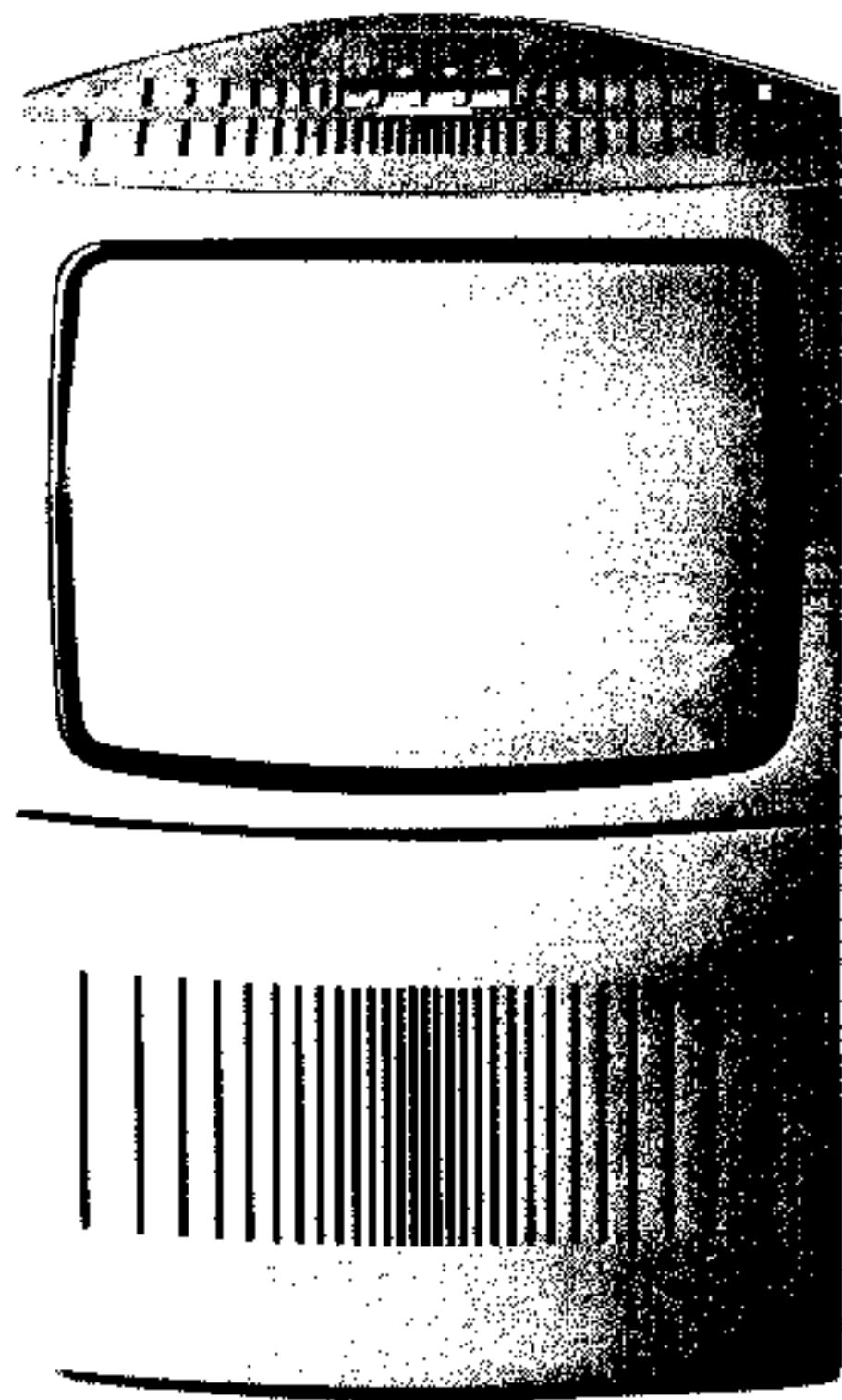
TR 1.5-2000-11-1988-00 AH EN 3-3-17 AC 1145 160 220 1-0 20Wx20Wx2 1-0 PROJ#02-1-0 Name: Robert Bellino, Jerry Bellino

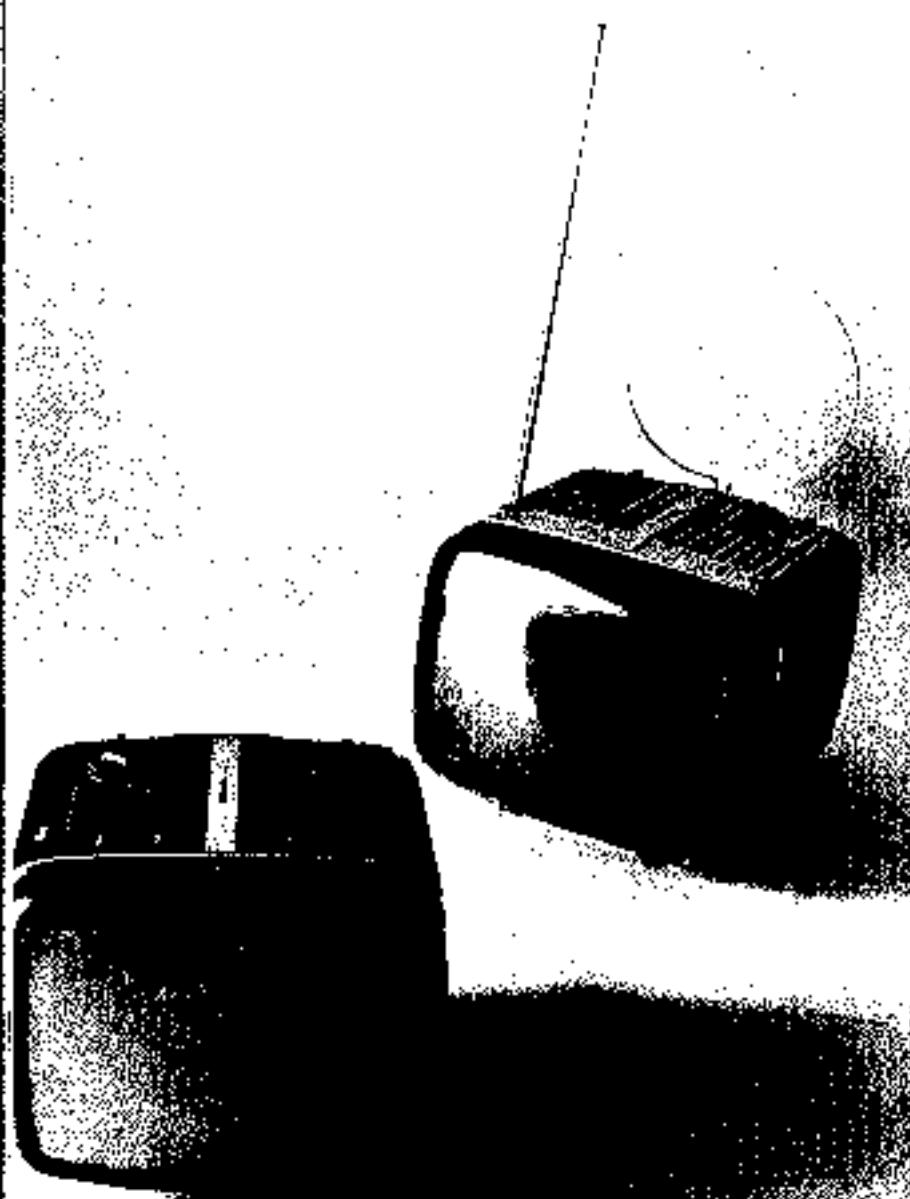


TR 3200/2000 - 200W AC 115-260 220V 50/60Hz 2kg d/Marc Zucca, Riccardo Sapper

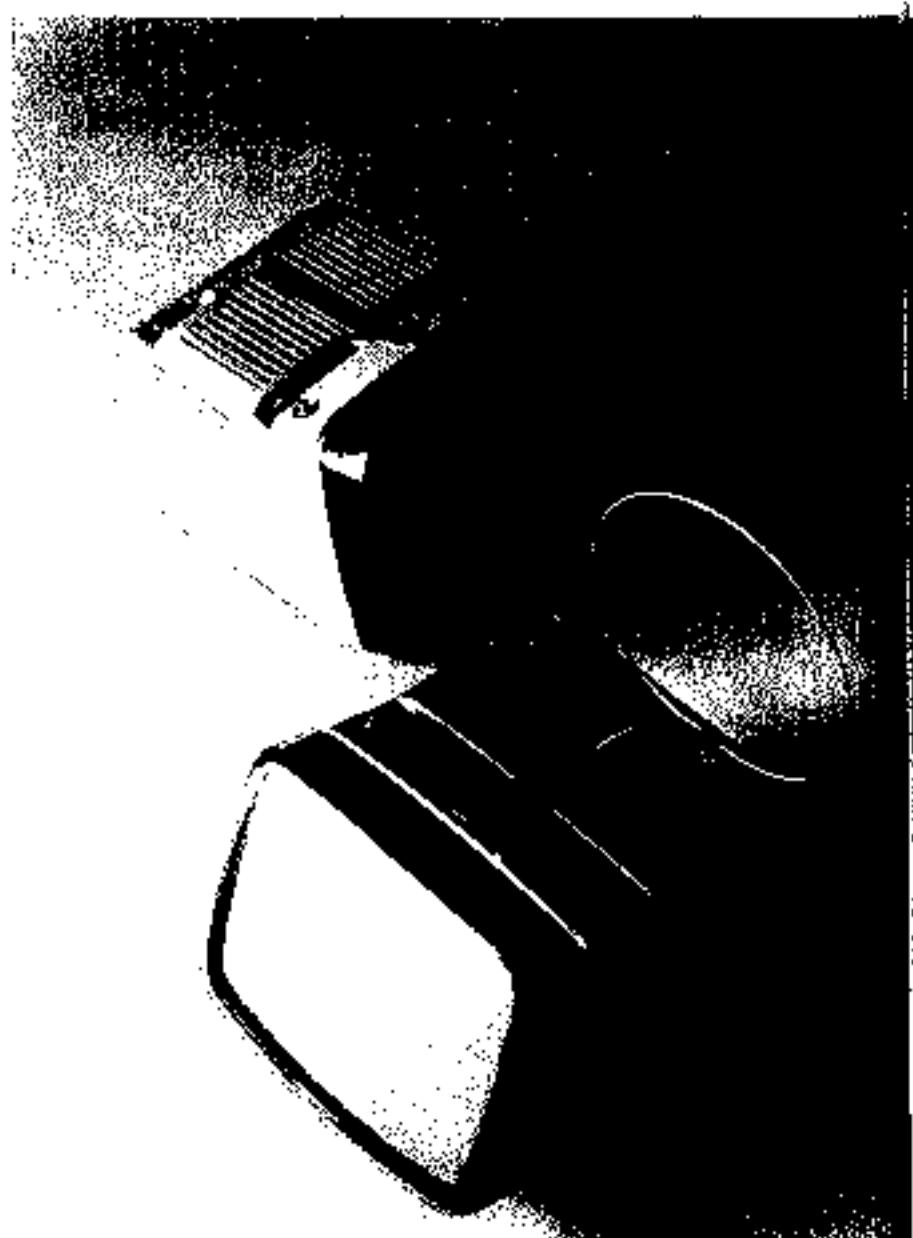


and  $\tau_{\text{rel}} = \tau_{\text{rel}}^{\text{max}} = 4.75 \times 10^{-6} \text{ s}$  for  $\theta = 20^\circ$ ,  $\beta = 30^\circ$ ,  $T = 15^\circ\text{C}$ ,  $V = 5 \text{ V}$ ,  $I = 10 \text{ mA}$ ,  $\Delta C = 125 \text{ fF}$ ,  $200 \text{ V} \leq U_C \leq 24 \text{ V}$ ,  $0 \leq X \leq 10 \text{ nm}$ ,  $4 \text{ K} \leq T \leq 24 \text{ K}$ ,  $0 \leq \theta \leq 30^\circ$ ,  $0 \leq \beta \leq 30^\circ$ ,  $\tau_{\text{rel}} = 2.3000 \text{ ng TV} \times 4.75 \cdot 10^{-6} \text{ s}$ .



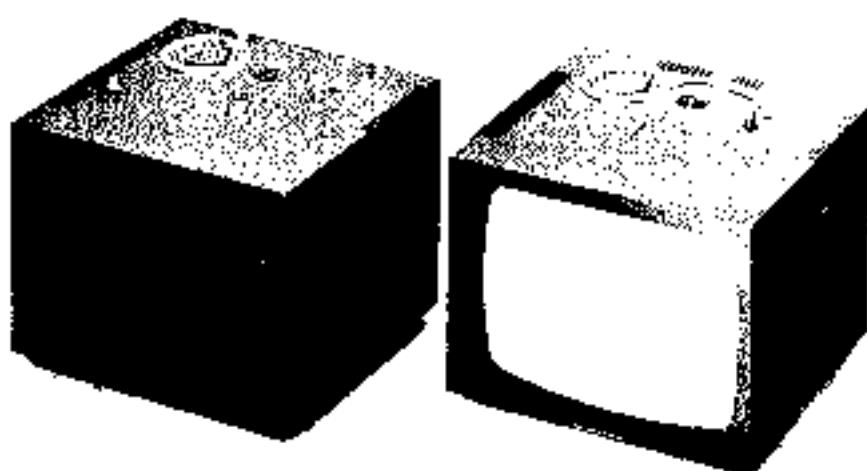
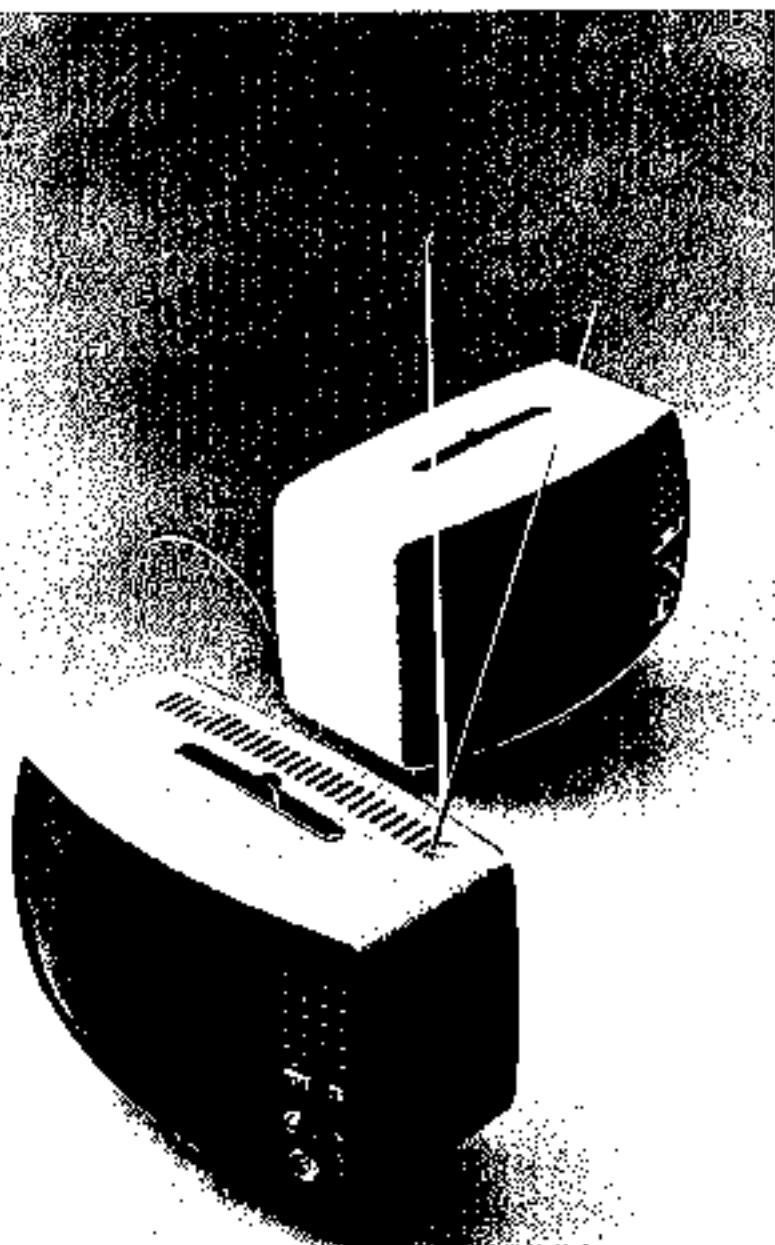


WHR = 0.077; PWR = 0.4; Power2D = 0.0; TPS = 150; -150; -200W; 100; 120; +40; +20; -20; 10; 20; 30W; 240W; 300W  
Slope = 0.2600g; *p* = 0.0000; *R* = 0.9999; *R*<sup>2</sup> = 0.9998; *n* = 10



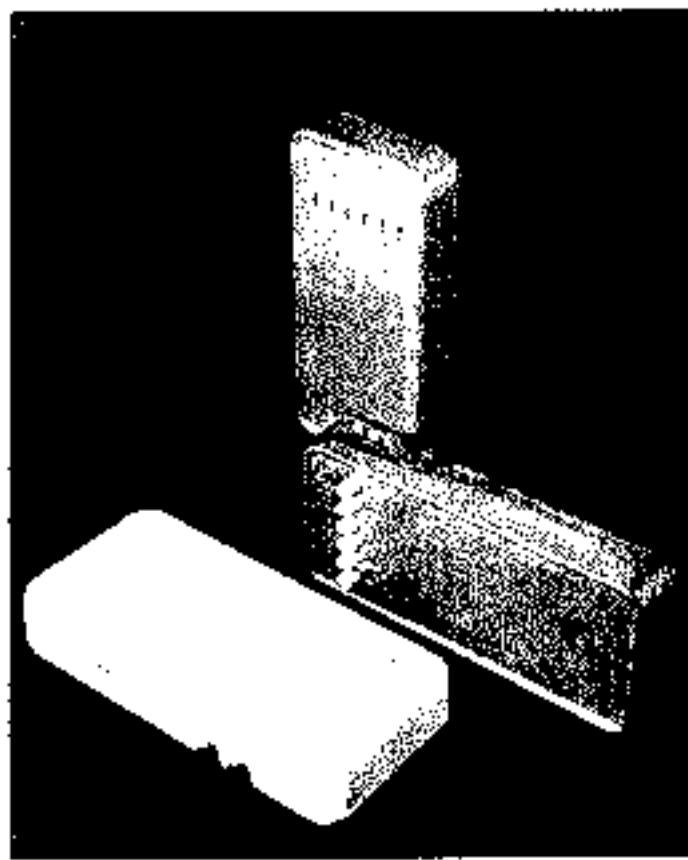
● ここで、今が本題。クラニオスコープの世界は1945年（第二次世界大戦終了）で現れたタリヤー博士によって開拓されたのである。この特許をもとにした典型的な電子顎型は、タリヤー博士のものである。この特許は1945年、おおむね同じ年に手稿（打稿）を以て公表申請後、ついで本格的範囲の特許申請がなされた。相應の技術条件と結果としてアディッキの実用性（アディッキー・アーティクル）が示され、また、その実用性が、日本では「日本第一」、中国では「中国第一」である。しかし、同時にその他の方向を示唆したものは、1950年頃から始めて丁度タリヤー博士の名前で見受けられる。當時、他のメーカーが既にアディッキの複数の種類（アディッキー七二）を販売する準備を立てた事から、アディッキーの研究開発、実用化は、タリヤー博士のものである。タリヤー博士の本名は、クラニオスコープ、クラニオスコープ、タリヤー

現在、延べ日数600名、日本EXPO'93にて、アタリにてたなべト、独自のセクションを設け、そのアトリエード製品を展示した。

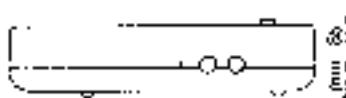


67 x 57 x 12 cm - 16 kg - Voltage 110V AC 125-360-220V DC 70W - 17 x 1520 x 390 x 124mm - 6.8  
kg - 1990 francs. France-Bonvoisin.

18 x 17 x 27 cm - 15 kg - 16 lbs - 46x94x207 mm - 17 x 1520 x 390 x 124mm - 6.8  
kg - 125-360-220V AC 110V DC 70W - 1990 francs. France-Zanussi. Richard Sapper.



FRM 175



mm. 100



17 x 17 x 27 cm - 16 lbs - 46x94x207 mm - 17 x 1520 x 390 x 124mm - 6.8 kg - 125-360-220V AC 110V DC 70W - 1990 francs. France-Zanussi. Richard Sapper.



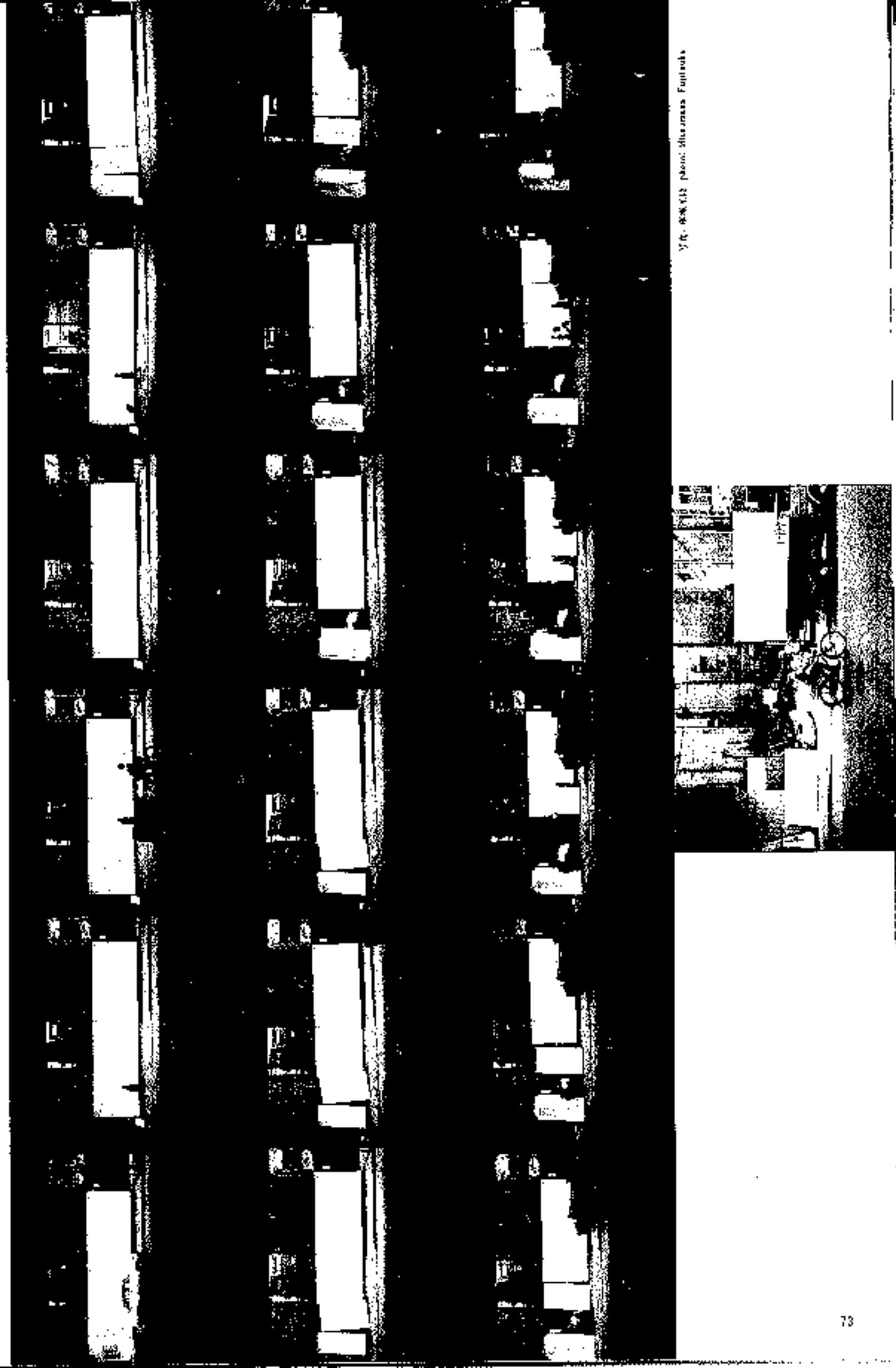
## 高松次郎のストリート・アート

### 〈STREET ART〉 BY JIRO TAKAMATSU

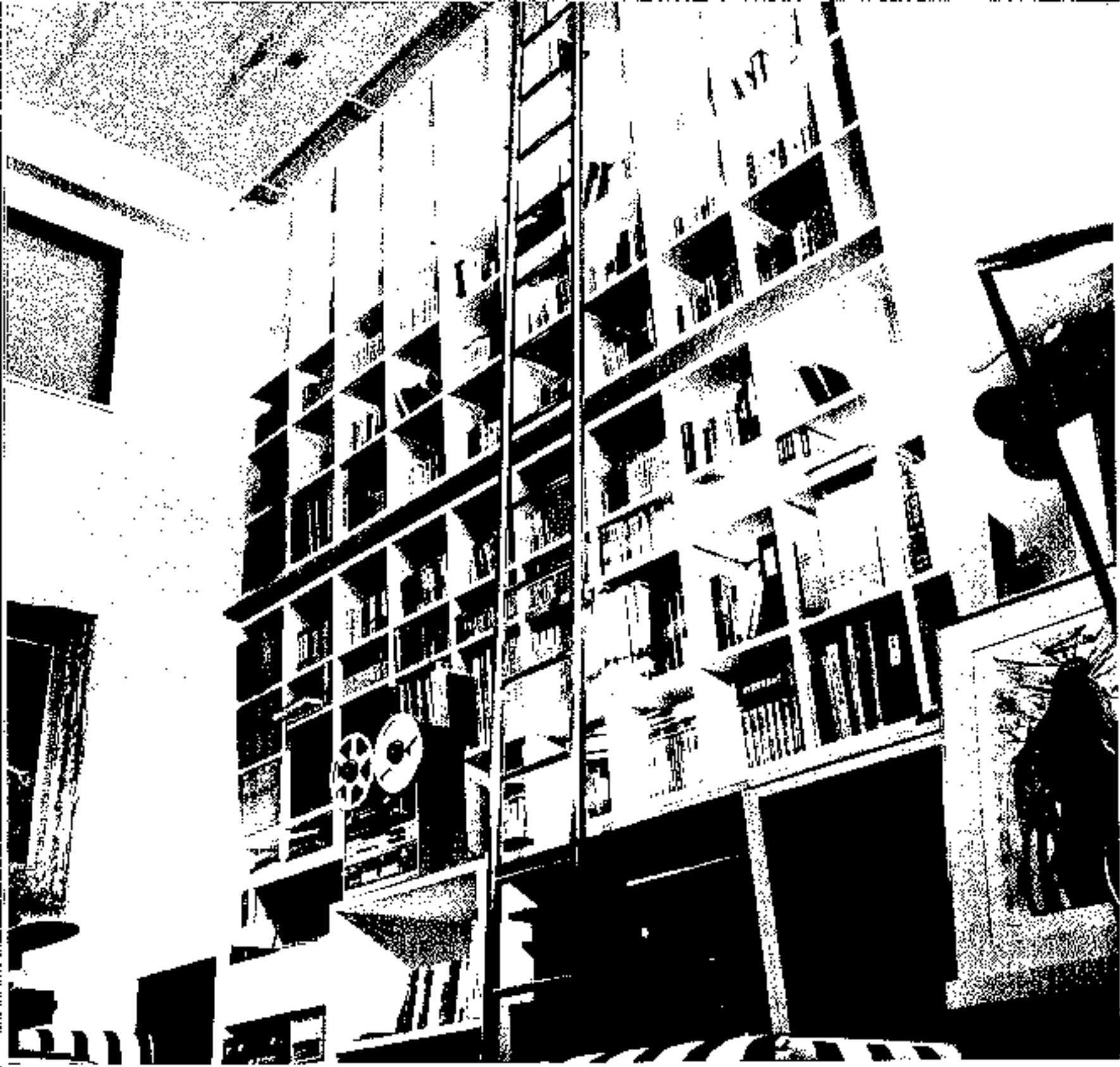
Ginza, Tokyo Karakorami Street

企画：カラット・デザイン事務所

監修・制作 カリオカ・ビーグル



写真：高松 次郎（Photo: Shunroku Fujisawa）



©Arflex Japan 1981. All rights reserved.

## 1 氏邸

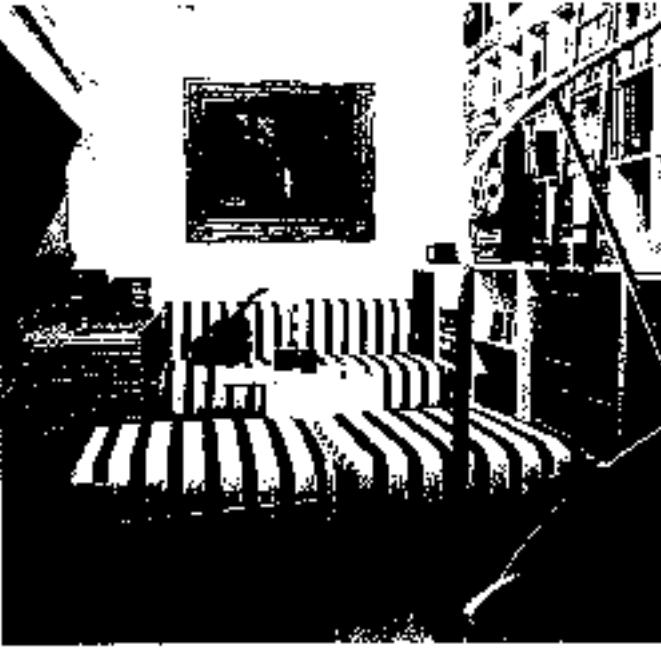
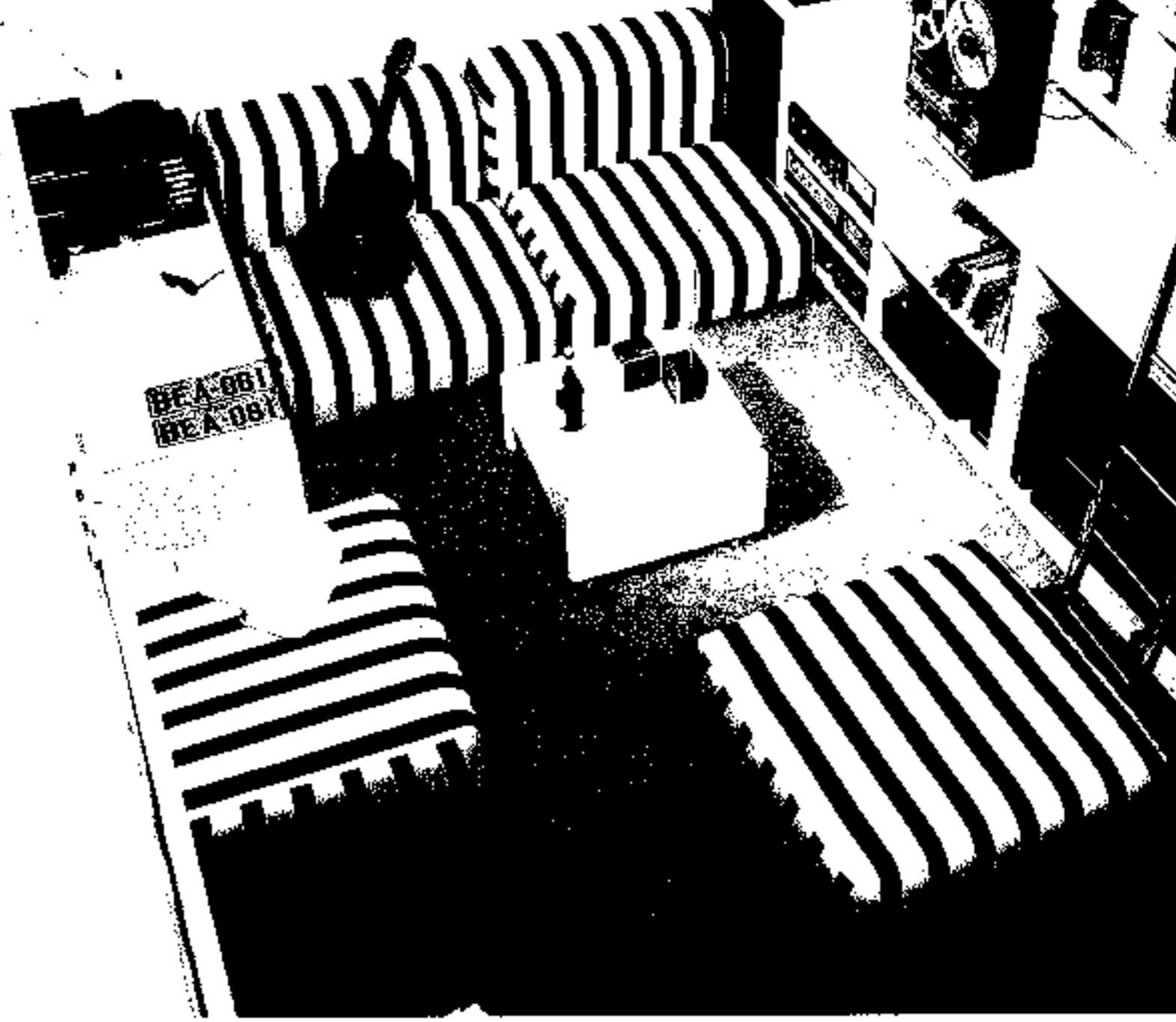
那須・戸籍

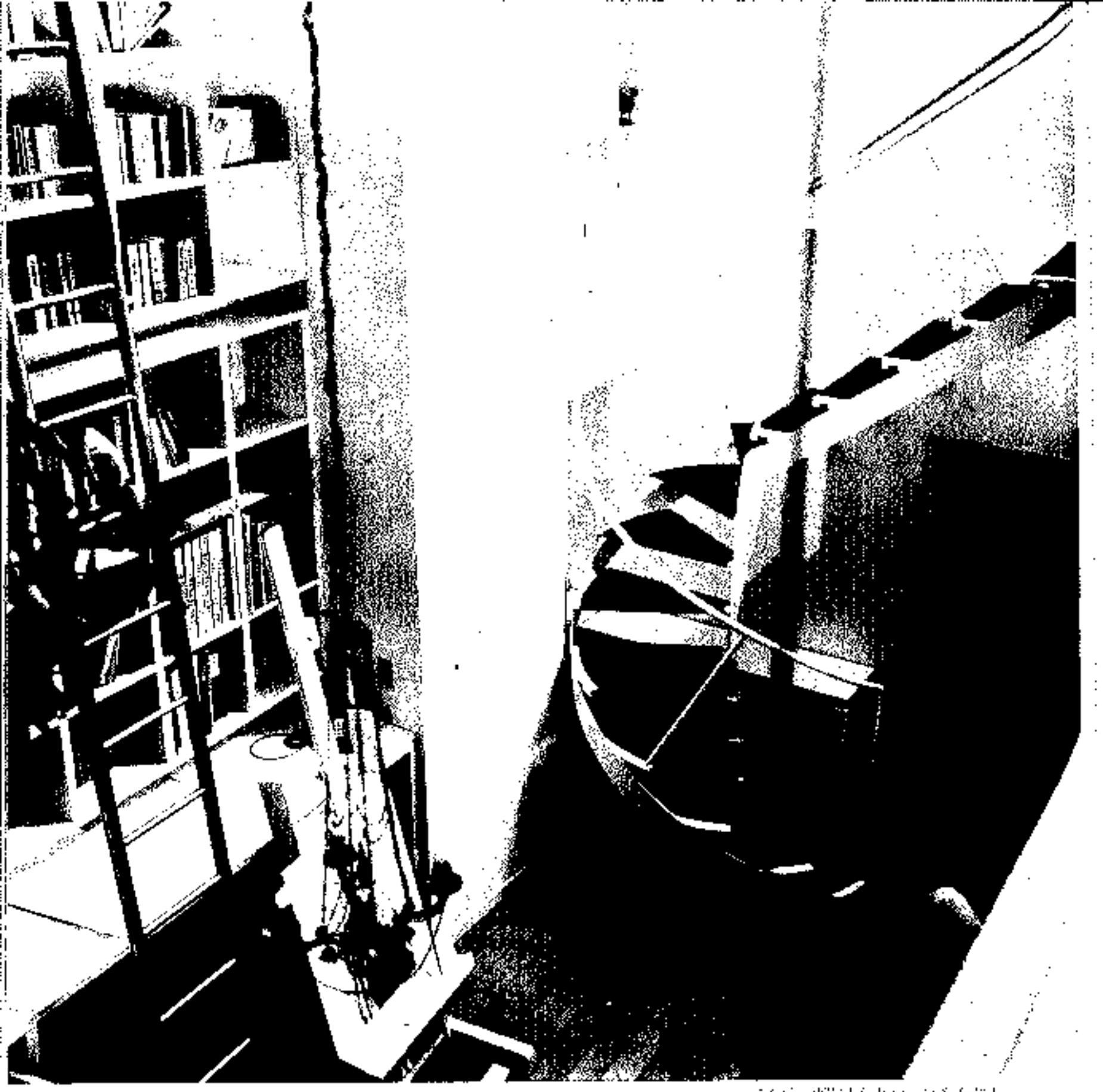
インテリア・デザイン アルフレックス・ジャパン 小西 通、牧野伸介  
施工 カザリ工芸、石塚製作所

## AN ACTOR'S APARTMENT

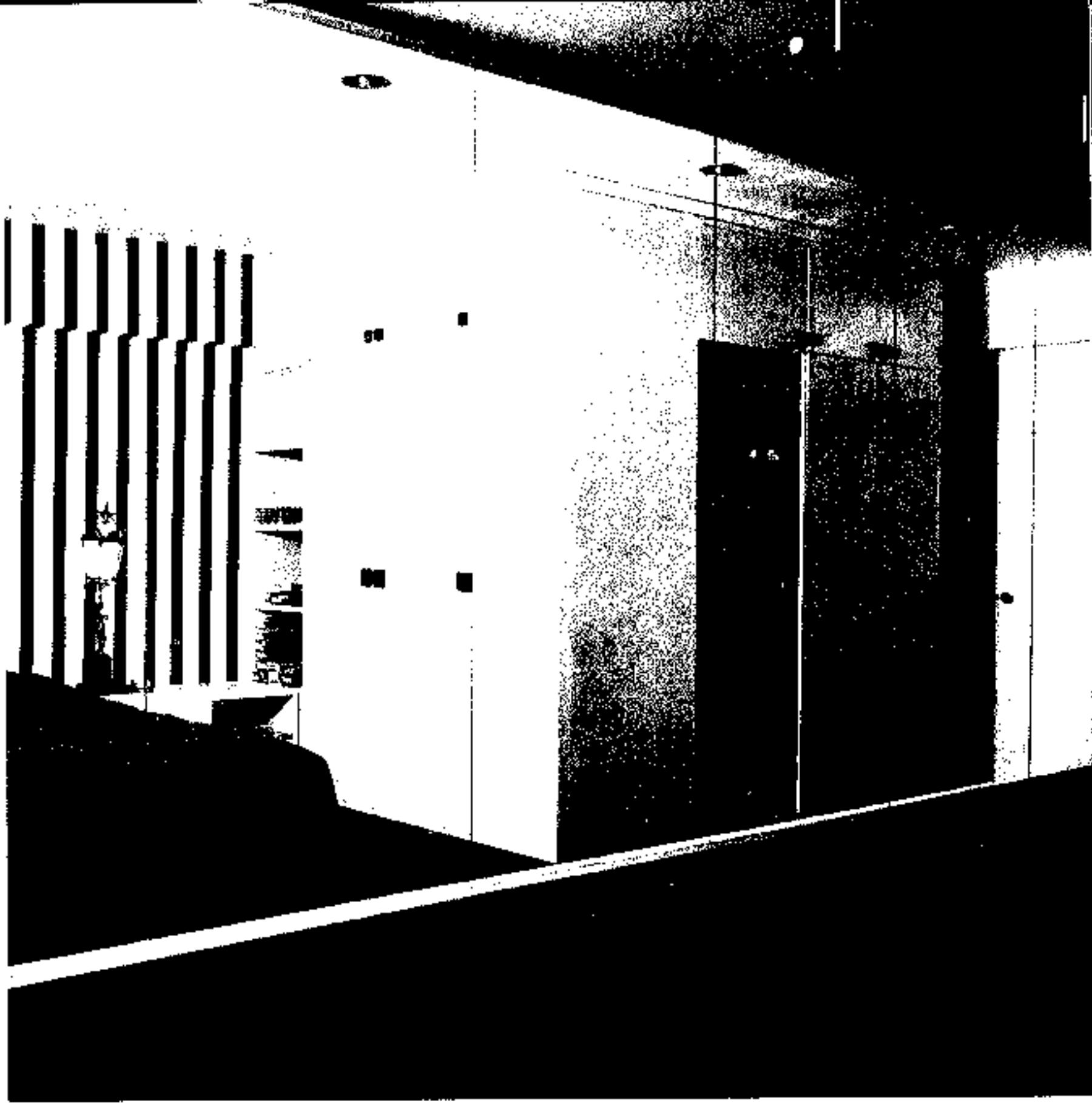
Hiroo, Tokyo

Interior design: Arflex Japan, Atsushi Konishi, Toyahiko Muto  
construction: Kazari Kogyo, Ishizaka Seisakusho Co., Ltd

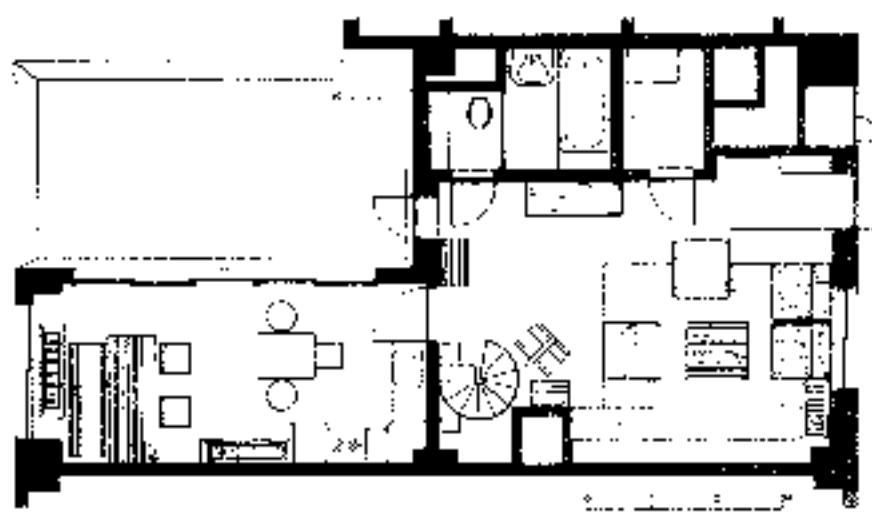




© 2002, 2003 L'Oréal USA, Inc. All rights reserved.



DRAGY - Sistem - Zadružnički





アパートメント、間取り図と実際の部屋の写真

アパート、ダブルルーム

## マンションの一室

その前に、最近は、犬があるには「マンション」に上まるほど凶中のマンション建設は止まらない。どう次から次へとマンションが建ちはじめると競争としては、いかにも手をかざし、計をかえて買主獲得を考えねばならない。

しかし、ついでに戦争がはじくなるにやがて、他の商品が付けてそそぐであるうえに外見でなく、ベランダを展開する事有名的となる。つまり、別れり、とかがぶり……

ではさうと、金色に輝く高級マンションが勢いにのらかれない。

ヨーロッパで、ある人が車を運転する中、御馳家に自分の愛用している豪華不文を見て、「君はこのイスがとても好きだ。この子までくわける家を建てたい」と言ったと聞く。

地元が豪華、おそらく住人の気に入る、やすらぎのある住人のためのものであつたにもかかわらず、

御馳家もかってヨーロッパの場合、いろいろな劇的がある。何十軒、何百軒といふ住人のある規模の最大公約数をまとめてはならないから、老若男女好みの部屋、大家族、とかしてその一軒一軒がみんなすべて、自分達の中庭の場を求めて、隣りてくるのがという事を知らし音をうるさい。

我々、家具やインテリアに対する考え方の人は住人のため、住宅作りであるという事を、もっと

## 一室の場合

シッと詰まるべきであると思う。

### 1室の実例

インテリアの設計の決め手は、重視した点を理由で、極端とのテクニカルションのやりとりができる。

1室の場合は、時間に追われるいそがしい人探しの男性であった。

たた一歩の壁壁は、時間が抜けになっている所であった。

マンションの場合、ヨーロッパの独立の希望を満足には容易なことではなか。

既に、建築上、それが可能にならざるとしても、その価値を機能的なものにするには、壁面との隙間だけではさもなくなりてしまうからである。そこで、1階居間、ダイニングキッチンルームと、バスルーム、それに2階寝室へつながる階段が、重複するイン・として出てきた。

所持スペースを少しでも場所をとらずに有利に配することは当然ながら、その場所が駅間に位置すれば、透徹的に乗りこなすものでなければならぬ。

通常のラセン階段の場合は、重複感がありすぎて、あまりにも居間には寄りかねてはいけない。そこで、この場合は、床から生えて、各階へ伸びるツタの様な形狀にする事によって他の重複しさを避けようとした。

既成のマンションの場合は、どんなもない所にアダプトしていく事がある。

1室の場合も、2つの部屋、多くのドアをなくすことをなった。

吹抜けにも、なくつるための空間は、体でも身分の育みの先を提供しなければならない。そのためには時には、「不必要な部は、壁面、柱で処理してしまう事が大事」としまう。この吹抜けの左方の壁面は、窓を2.5倍という大変高い背板となつた。

もう少し毎日を送る1民にとつて、ご自分が費経される價格にかかわれば、それはさあやうの手段にならう。

床の表面からも、ガラスの壁面を渡して、この高い階層が見渡せるようになつてある。この段階にはドアがない。

一九八〇年の1民にとって、ある所は、上の部屋全部が寝室であり、居間であるだろう。居間であるオーバイオの宿は、ラセン階段を登って実際のベッドにもととくことになる。

白い居間から、ドアを開くと、黄色で統一した、ダイニングキッチンが並びれる。

この部屋の場合、作る、食べるという機能を重視し、それをしにまとめ、それに、「民が愛用するアクリル、タペストリー等を調和させている。

床中のラセンクリートの中のこの部屋で、忙しく毎日かかるのが、スリッパの脚を忘れて、このアーチの下で静かな模擬作りをするのが、1番の1番の樂しみだと聞いていた。

住宅のインテリアは住む人のためのやうなのが場であることはいい。

又、そうなくていい住まいのたと、設計者は考へているはずである。

アーチラックを、タペストリー、壁紙、床



No. 138  
SEPTEMBER  
9月号

- 格調＝スーパースタジオの造詣
  - 説明的デザインと造詣的デザイン（スーパースタジオ）
  - 静寂の家のために〈アドルphe・ナダリエー〉
  - スーパースタジオの思想的背景をさぐる  
　　《設計者・横山尚人》
  - トピア・スカルバのイーシー・チニア
  - ビュール・ボーランのソニニチュア・デザイン
  - 世界の家具一覧・ノル・インクテショナルセイフティリム
  - 成形合板によるリビング・ワゴン・デザイン／ヤマハ
  - メンズウェア・ショップ（MARKET LINE EDWARD'S）  
　　《カスケードデザイン解説》



No.140  
NOVEMBER  
11月号

- 『コンティニアス・チニュメント』シリーズ  
ニンジャバーチャル
  - トータル・マーケティング・フォンへの絶続的イメージ・キット開拓のためのフレッカット・ページ
  - 見本用展示館のためのプロジェクト「化粧品化粧品(スキン・ケア・ヘアケア)」=ジョニー・ゼ、コリンズ
  - ケッタードセイイン原(トッパオフィス'90)  
(ミネガザイニ=ミッキー)
  - アスコ社の新作魔具
  - アルフレックス・ジャパンの新作魔具
  - シリウホテル・ヨーロッパ・ショッピングモール新宿店



No.141  
DECEMBER  
12月号

- 特徴＝空間構成としてのテキスタイル
  - シングルウム  
〈テキスタイルアイドルに似たてに甘えてるから、空间构造とテクニカルな感じある〉
  - ジャック・ラ・トーンのフリント・デザイン
  - ワコール・ショットシャトル・ムービーから「シナジマティカル」〈向日葵色〉
  - ブティック（ヴィーグト）・ヒラマタデザイン室等
  - '70東京の等ダ・アーリングショーム  
ヘル・トモロ（ホカムス・オシターナ・シハチス）=野村義直



No.142  
JANUARY  
1月号

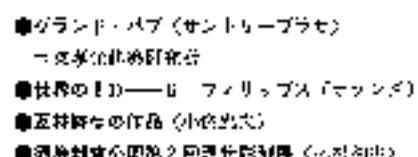
- 精算モードアリ、ニュー・フォルム、ファビ・チョウ  
（昭和40年クリア版）
  - ス・クーナ／ギー・イン／ホルトソン／ザ・  
スミス・シナモン／デ・ノン・リード・ハーヴィング／  
ザ・リード・トリニティ／トマス・エリック・ジョンソン／  
セイジ・クラウス／ブロッサム／スミス・ルーカス／  
アスケル／ラガース・ハーディング／アフラン／  
ラス・シンドルス／ハーマン／ロゼン・エクラン／  
ヘリ・ワイルム／セオ・ヴィグナル・スコット／  
スピガ《迷宮近道》
  - ショニ・C. ニロンボの冒頭に登場する、ニロンが



No.143  
FEBRUARY  
2月号

- バスク・コロッケのテグイン「完熟朝日」(日・生食) 1kg  
等 1kg 1,680円(税込)
  - エゾ・サービスとカフェテラス・マリヤ  
大公交通アリア・サービス  
カフェテラス・ソーラー
  - 東京のステジャー「日暮里マーチン」(西行)
  - クラブ「フリーター・アウト」(マキノ・タカヒロ)
  - ヨーロッパ「とるまつ」(一風堂) グルメ
  - フレッシュトート「ハントラ99」  
一風堂ラーメン店
  - 石川義徳による「アーティスト・ライツ」

- 2つのハイランプ・デザイン '90  
ヨーロッパヤギダン田原春喜より「ランプ・ヴィー」
- ビューカ・カメラのための標準テゼイン  
「クロー C・ヨロツキ
- レジャーカブセル（スベックス・ジャック）  
「カーナ・ジムコ
- Ergo-AET 会員登録窓口機（製造業）より  
「会員登録システム」



・ ハーフドロップ CHS-D-200 ハーフドロップ仕様機  
・ ハーフドロップ CHS-D-200 ハーフドロップ仕様機

- 面数=生き物めた込みデザインとは 1可在  
り数以上（5枚程度）
  - コーナー・ショット（ジグザグ）一塊式
  - ヤマギワ樹脂断熱板コンパクト版（15mm厚）
  - セヨウの「カーブ」（生々と仕立てた形）

6-2011-102

- 曾幾何时の事件　（人間が死んでしまった）
  - 過度に生を重ためたためのデザインとは、・
  - 吉川印南（アート批評家）の著書『死後』
  - ボタンの花（くるみ）　→シカゴデザイン会議
  - コ・ビ・ショップ（ガーナ）　→アフリカ
  - （タムタム・ライト）　ニニスガ・マ・シリ・ズ・ル・ガ
  - モービル・スクシオ・ヌ・ギー・リ・グ
  - 世界のヨリ　→　アートトヨコムイタシヤ

- 《オーヒッタ・シリープ》――…、アーティストの「歌」を「歌詞」で表現する形。
- 空氣出…中古音盤
- 地下鉄…「お嬢」(歌)
- 迷惑行為規制のためのチケット制度、これが「アーティスト」が「歌」を「歌詞」で表現する形。
- 企画…アーティストの「歌」を「歌詞」で表現する形。

# 純毛カーペットの必須条件 ウールマーク品質基準

## ●カーペットに対するウールマーク品質基準

品種	公認地図項目	地図会社名	単位面積当たりの バイルの平均量 (バイルの百分比)	西中村	西の単位面積 当たりの重量 (万グラム)	クロロメタン 可燃物質 百分比
カーペット	草石中にアリド、 バイルを含まない カーペット	(スミテル等はついて るのみ認用)	915g/m <sup>2</sup> 以上			
カーペット	草石中にアリド、 バイルを含むカ ーペット	半本脱離(50%の脱 離)の範囲内 6.3%以内	600g/m <sup>2</sup> 以上 か160g/m <sup>2</sup> 以上	W.Y.の基準		1.5%以内
カーペット	アリド以外の各 種類のカーペット	アリド以外の各 種類のカーペット 5.0%以内	915g/m <sup>2</sup> 以上		ジユートを含んだ 織物たる部屋 251g/m <sup>2</sup> 以上 ジユートを含む い織物たる部屋 50%以上 119g/m <sup>2</sup> 以上	

※この規則においては、東洋織物のパラマチが定められたために用ひた他の組織形態をカバーなど、実際上の標準は630g/m<sup>2</sup>以上とする。

ウールの良さを最初に見極めてからウールマーク・カーペットとの不可欠要素が規定さ  
れております。

## ●監査官会社について

ウールマーク奉行では、規定として定めた以下の事項を90.7%以上と認められております。ただし、(1)使用回数を経た織物を回収して再び使  
用するものには、まったく使用できないわけですが、(2)羊毛を調査する見ると、被紡糸非空にいたるまで、(3)織物を織機で織り作ることなく、羊毛の特性を保たせるため、成績ウール製品には向きません。  
これが新毛は強力性、耐久性に富み、羊毛の特性を最大限に發揮する高級ウール製品としてはふさわしい高級なものといえます。

## ●単位面積当たりの平均の絶重量

これは1m<sup>2</sup>当たりの重り(または)タクト(タ  
ル)をもつて、日本を含む製品の種類によらず  
多少標準化が図られています。

カーペットはバイル糸の材質の密度や良さによ  
って踏み心地が当然異なります。密度がある上手な  
りするほど、踏み心地が硬くて、さっかり、また  
バイル糸が細かうるさいと、強度しているうちに踏  
み心地が悪くなり切れてしまい、ついには表に  
に踏み跡が現れてしまうので、カーペットとしての  
強度をより多くしておこうことはもちろんかね  
せん。そのため、カーペットとしての持続性や  
耐久性を保つためには、それ相当の高さのバイル糸  
が要求されるのです。

最高度の品質のウールマーク製品としてふさわしい  
目付や取扱いの仕組みがあるかを決しているのが  
この基準です。

## ●防虫性

現在の最も多い方法として、スミカフローリング、  
また、ヒメヘン、ノイロインシングの各種が用いられ  
それら害虫の活動抑制のため、モルタルなどを使  
用成績として現在より一ヶ月以上の日数で約2000  
倍に成長した上に、虫の死生率が95%以上で、3回

のイカとその子孫が1年間に与える約1kg(0.2kg)  
にも達します。

そのため室内に置かれた直射日光をあまり受けない  
カーペットには、特に防虫性が要求されるわけですが、  
加工工程には、樟脑、ナフタリン、パラジクロール・  
ベンゾフェンなどの殺虫ガスによる殺虫剤の上手に  
密閉容器内においてのみ有効で、かのまか一時的  
効果しかない方法や、ディルオース、デルクレイン、  
オイラン、ミッキンなどの永久的防虫加工法がありま  
す。

カーペットの機能性から、ウールマーク製品では  
後者の永久的防虫加工法が実施されています。した  
がって、ウールマーク・カーペットは殺虫による  
技術の心配はまったくありません。

## ●布帛の単位面積当たりの重量

この基準はタフタード・カーペットのみに適用さ  
れています。ウール糸の様を織りカーペットと  
異なり、バイル糸を布帛に編んでいく方法の  
ため、バイル糸が抜けないようにジユートを用い  
たり、またジユートの密度になる他の加工をして  
て構成されています。

## ●クロロメタン可燃物質(油分率)

半透明地を初めする場合、用途に応じて色々の種  
類を混ぜ合わせて利用します。その中に油を加え  
混合するだけで上記の油があまり多く残されたま  
でそのままホコリが付着しやすくなってしまいま  
す。逆に油をすべて取り除いてしまうと、織りに  
よくくずれ性を発揮する傾向になってしまいます。  
そのため、これらの条件を満足させるためにこの  
基準が定められています。

以上の通りは、一般的の品質基準に適合したカ  
ーペットだけにウールマークが表示されるので、安心  
してお使いください。

また、ウールマーク・カーペットには、必ずウール  
マークと共に生産または販売の責任の所在を併記  
してありますから、ご不審の点は、販売店へ販売  
会社へ、または販売店へお問い合わせください。

## ●ウールマーク・カーペット ライセンシング

認可会社名	認可番号	認可年月日
日本毛織㈱	1	タフタード・フィルトン
東京毛織㈱	41	タフタード・フィルトン
名古屋毛織㈱	25	タフタード・フィルトン
ニチホー㈱	91	フィルトン
大阪毛織㈱	211	タフタード・フィルトン
横浜毛織㈱	299	フィルトン
神奈江毛織㈱	258	フィルトン
東邦毛織㈱	439	フィルトン
佐川毛織㈱	450	タフタード・フィルトン アグスランスター(だんづ)
群吉毛織㈱	479	フィルトン
大和毛織㈱	500	フィルトン
大正毛織㈱	506	フィルトン
牧島毛織㈱	591	フィルトン
中止毛織㈱	593	フィルトン
人毛織㈱	631	フィルトン
先駆毛織㈱	632	フィルトン・タゴストリー
東洋毛織㈱	705	フィルトン
東洋織物㈱	743	フィルトン・アガスランスター
神奈毛織㈱	821	フィルトン
金糸毛織㈱	950	フィルトン
東野毛織㈱	1054	タフタード・フィルトン
カーペット㈱	1202	フィルトン
加賀毛織㈱	1404	フィルトン
新日本毛織㈱	1435	フィルトン
元洋毛織㈱	1594	フィルトン
神奈毛織㈱	1625	フィルトン
人毛織㈱	1631	フィルトン
名古屋毛織㈱	1641	フィルトン
日光毛織㈱	1650	フィルトン



新規 100%世界普通の品質基準に

合格したことを示す

**国際羊毛事務局**  
東京都港区赤坂7丁目



# バス・カー・ペット

## ドアスカーベット カオス パーソナル・ワン

上云：「勿以自居，勿以自高。」（《中庸》）此句是告诫我们，不要因为自己有了一点成绩，就沾沾自喜，目空一切，而要谦虚谨慎，戒骄戒躁。毛泽东同志在《纪念白求恩》一文中，对白求恩的这种精神给予了高度评价。他指出：「白求恩同志毫不利己专门利人，他是中国共产党的优秀党员，是国际主义战士，我们大家要学习他这种精神。」（《毛泽东选集》，人民出版社1951年版，第112页）

KAスカベットバスラ

（以下）構成の特徴を最大限にいかして現れるべき  
明言をお求め之上、御用意要件等をもつて、モダニズム  
精神をもつて家庭屋内装飾を専門とし、ヨリヨリ多才な  
アーティストが其の職業を發揮する所である。ヨリヨリ多才な  
アーティストが其の職業を發揮する所である。

#### ドライエンド・ロード三日三夜タイプ

七点三十分，李海明从他的办公室出来，他今天心情特别好，因为刚刚得知他的公司被一家美国的风投公司看上，投资金额高达一亿美金，而且是全额现金，这对于他来说，是个巨大的突破。他微笑着，向他的秘书小王招手，让她过来，然后他从口袋里拿出一叠钞票，数了数，一共是五张一百元的人民币，然后递给了她。小王接过钱，微笑着对他说：“谢谢老板，您辛苦了。”李海明点了点头，然后转身向他的办公室走去。

ドムスカーペット 天領縞通

日本の重鎮たる幕府、義徳の作成した大綱紙は「今後手  
帳を廃止せん」と下りてから、格別なる御用紙で筆記以  
來整理して、解り易く仕立てた。今少し表面紙面は色々  
を施して筆記用紙に、書類用紙は「本邦」日本的な日本  
字の横罫を施して、其の一重線、洋表の封口の横罫也  
は一段空き紙の、和紙の表裏を同一の紙に取扱い、即ち  
紙の表裏を並べて、この事で略得する方法が採用され  
て、御用紙の名前も「合紙」と名づけられた。

株式会社

© 2013 The Authors. Journal compilation © 2013 Association for Child and Adolescent Mental Health.

プラスチック樹のモーター・ハイブリッド・ロードマップ

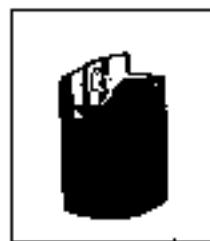
ロームビズ

VIVO

セーブル用毛皮、アカネオーラ用毛皮用毛皮を販売し、接客を  
専門とする上級の洋服屋で作成されているインディゴアダ・スマイ  
アードです。あくまでアール・デコスタイルを愛好  
をいいきい刺繡が施したシャーフをモチーフ身上。  
色は、レッド、ブルー、グレー、ホワイトと  
明るくそして落着きのあるイメージ。シルクウエーブの上色  
種類は、インディゴの刺繡の細かい部分をもつたものと種類。  
表地は、高級品半、端先はオーバーな特徴をもつ指輪  
アーチ、モチーフの上に内側に上り、表面は保護の静かな衣類  
を防ぐため日本製の複数色の入念仕上げを直接受  
者であるおもむるセイジでアーチをもつモチーフアーチ  
の複数感覚ある高級品が受付



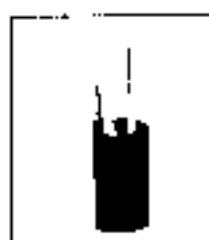
R 801-ルーフラミ  
ルーフラミ用のルーフ  
ルーフラミ用のルーフ  
ルーフラミ用のルーフ



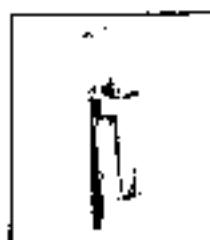
「KU-2-マカシングラウド F 807、スワード  
アビ、四人乗り機で、カラーリングはアメ  
リカ、ノルマホーク、車を運びこむ。」



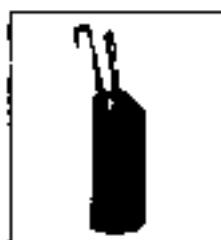
F-607・スワール



F-B01-21-ホック  
トトクリヒトタガル  
ムクイントルトロ  
ル・21x5cm



F-80A・車上で  
カム・ロイドを切る  
ニードル・ツリスを  
通じて、車上に  
運ぶことを



F-80H + 80.0 T  
9.0 : 2.0 = 4.5 (0.8)  
- 0.2 / 0.8 = 0.5  
0.5 - 0.2 = 0.3  
0.3 / 0.8 = 0.375



F-803-A13/A93  
立式液壓式  
均溫計  
規格：±1.0°C  
量程：-20~105°C



F-BOS-コーター兼具 F-BOS-アンファンクション  
電動式、吸上吸入、スルーフ、ワイヤーランプ  
ル等々多目的利用可能

#### ●第十一章 土地资源的合理利用与保护

常盤商事株式会社 TOKIWA SHOJI CO.,LTD.  
 本社：〒101-0051 東京都千代田区麹町二丁目3番3号  
 本店：〒101-0051 東京都千代田区麹町二丁目3番3号  
 通販部：〒101-0051 東京都千代田区麹町二丁目3番3号

本居宣長



李善衡告別舞會特輯 (1930-1931) · 36



---

**CONTRIBUTORS TO THIS ISSUE**



INTERIOR NOTES

---

- 1994年，我开始接触“新概念”作文，那时的我，对“新概念”作文一无所知。但随着“新概念”作文的广泛传播，我逐渐对它产生了浓厚的兴趣。我开始尝试着写一些类似的文章，虽然我的文章与“新概念”作文相比，还有很大的差距，但我还是坚持了下来。通过不断地练习，我的写作水平有了很大的提高。现在，我已经能够写出一些比较优秀的作品了。

インテリア No.144 料金 880 円 T (45 王)

107頁：第1頁第2行

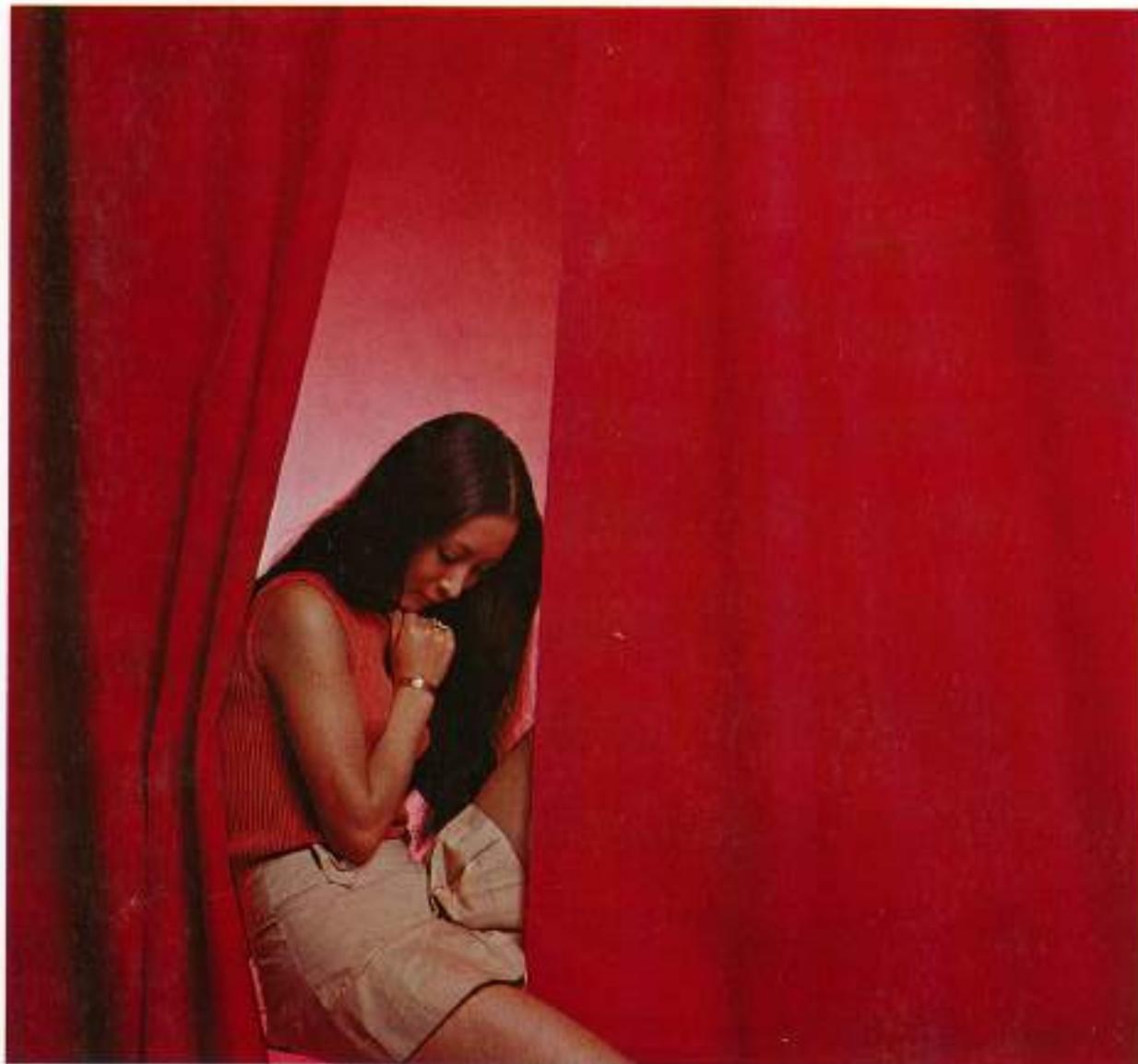
銀行所、株式会社等の生産者組織、販賣團體、貿易團體等の元老院

卷之三

卷之三

图版五：(上)：新发现的“鸟足”化石，小弟，左侧为正模。

$\beta \approx 5$ ,  $-10\text{ to }2\text{ g s}^{-1}$



ドムスインテリアテキスタイル アリア UD004 アクリル糸(カキカロン)100%

## 場と人とドムスの出合いです。

空間を覆い、見せ、区切りながら新しい皮膚感を創造するのがドムス・インテリアテキスタイル。目を楽しませる色の広がり、生活をもりあげるパターンの動き、それらをふくんだゆたかな感触を大切にしました。

ドムスは素材と織と柄と色のからみあいをどこよりも入念にチェックします。そして、できあがった一枚の布地が見知らぬ所で大胆な変貌をとげ、ささやかな充実に参加することを望みます。

**ドムスインテリアテキスタイル**



**ドムス株式会社**

大阪 TEL(051)5031  
福岡 TEL(092)5436  
東京 TEL(03)0651  
北九州 TEL(093)2331  
札幌 TEL(03)3271  
名古屋 TEL(052)7731